

RELÈ DIFFERENZIALI DI TERRA *EARTH LEAKAGE RELAYS*

X35DL3... / X48DL3... / X72DL4...

MANUALE OPERATIVO / *OPERATING MANUAL*

lpm0231_9 - Edizione / *Edition* 06.25

made in Italy



Pag. 2



Page 52



FRER srl - V.le Europa, 12
20093 - Cologno Monzese (MI)
ITALY - www.frer.it

Tel.: +39.02.27302828
frersale@frer.it
frerexport@frer.it

ITALIANO	
<u>1. PRECAUZIONI DI SICUREZZA</u>	<u>PAG. 3</u>
<u>2. CARATTERISTICHE TECNICHE</u>	<u>PAG. 5</u>
<u>3. CABLAGGIO</u>	<u>PAG. 9</u>
<u>4. DISPLAY E FUNZIONE TASTI</u>	<u>PAG. 9</u>
<u>5. MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO</u>	<u>PAG. 12</u>
<u>6. CONFIGURAZIONE DELLO STRUMENTO</u>	<u>PAG. 18</u>
<u>7. APPROFONDIMENTI</u>	<u>PAG. 36</u>
<u>8. SCHEMI DI INSERZIONE</u>	<u>PAG. 110</u>
<u>9. DIMENSIONI INGOMBRO</u>	<u>PAG. 118</u>
<u>10. COLLAUDO E MESSA IN FUNZIONE IMPIANTO</u>	<u>PAG. 119</u>



1. PRECAUZIONI DI SICUREZZA

 **ATTENZIONE, LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI NOTE**

 **ATTENZIONE, RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**

 Le seguenti precauzioni di sicurezza generali devono essere osservate durante tutte le fasi di installazione e di utilizzo di questo strumento. Un uso improprio e non conforme a quanto prescritto può pregiudicare la sicurezza del prodotto.

- L'installazione e l'utilizzo di questo strumento devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato in grado di applicare le procedure di sicurezza secondo le Normative vigenti.
- La riparazione deve essere effettuata esclusivamente dal Costruttore.
- L'integrità dell'apparecchiatura deve essere verificata prima di effettuare qualunque collegamento: le superfici esterne non devono presentare rotture o altri danni dovuti al trasporto ed alla movimentazione. Se si sospetta che l'apparecchiatura non sia sicura, occorre impedirne l'utilizzo.
- Qualunque collegamento deve essere effettuato esclusivamente in assenza di tensione.
- Rispettare i collegamenti indicati negli schemi di inserzione secondo il modello richiesto.
- Assicurarsi che le condizioni operative siano conformi alle indicazioni specificate nel presente Manuale.
- Non utilizzare in atmosfera esplosiva, in presenza di gas e fumi infiammabili, di vapore o in condizioni ambientali al di fuori dei limiti operativi specificati.
- Non tentare di aprire le apparecchiature per nessun motivo.
- Per pulire le apparecchiature utilizzare un panno asciutto, morbido e non abrasivo. Non utilizzare acqua o altri liquidi, acidi, solventi chimici o sostanze organiche.
- Il prodotto è di categoria di sovratensione III (CAT III, 300V) ed è destinato ad essere installato dentro box o pannelli elettrici con circuiti di alimentazione e comando di categoria CAT III, 300V.
- I conduttori da collegare ai terminali devono avere una temperatura operativa massima di almeno 75°C e la sezione dei conduttori deve essere 0.75÷2.5 mm².
- Deve essere previsto un dispositivo di disconnessione e di protezione esterno per l'alimentazione ausiliaria, con tensione nominale adeguata a quella dell'impianto e potere di interruzione adeguato alla corrente di corto circuito disponibile nel punto di inserzione (ad es. fusibili esterni, rapidi o ultrarapidi, con corrente nominale di 1 o 2A, 10x38, corpo ceramico, tensione nominale

500 o 660V, caratteristica gG o FF e potere di interruzione di 100KA); il dispositivo deve essere immediatamente identificabile come mezzo di disconnessione del prodotto, facile da raggiungere e installato nelle immediate vicinanze dello strumento; deve essere di tipo approvato e certificato secondo gli standard previsti.

- Devono sempre essere utilizzati dei toroidi differenziali che forniscano un isolamento rinforzato tra l'avvolgimento primario e secondario adeguato alla categoria di sovratensione dell'impianto.
- **In caso di cortocircuito o guasto a terra del circuito controllato, verificare sempre il corretto funzionamento del Relé.**
- **Verificare periodicamente il corretto funzionamento del Relé differenziale mediante la pressione del tasto TEST.**

La mancata osservanza di quanto sopra ed ogni utilizzo improprio dell'apparecchiatura sollevano la FRER S.r.l. da ogni responsabilità e comportano il decadimento delle condizioni di garanzia.

 **SUI MORSETTI CONTRASSEGNA TI DA QUESTO SIMBOLO PUO' ESSERE PRESENTE UNA TENSIONE PERICOLOSA!**

NOTA: Le caratteristiche tecniche indicate nella presente documentazione sono soggette a modifiche; la FRER S.r.l. si riserva il diritto di effettuarle senza preavviso.

Per ogni informazione in merito al contenuto del presente manuale, contattare FRER srl.



2. CARATTERISTICHE TECNICHE

display	LCD retroilluminato multicolore
visualizzazione massima	3 cifre
posizione punto decimale	automatica
barra grafica	10 livelli (0-100% $I_{\Delta n}$)
retroilluminazione	regolabile su 6 livelli
misura corrente differenziale I_{Δ}	tipo AC, A, F - True RMS
range completo di misura	1mA - 150A (999A per opzione 300A)
aggiornamento letture	500ms (valore medio)
saturazione	5 $I_{\Delta n}$
risoluzione alla regolazione minima	0,2mA
risposta in frequenza	2,5Hz - 10kHz (-3dB)
precisione base alla frequenza nominale	$\pm 0,5\%$ (50Hz, 60Hz, 400Hz)
precisione su tutta la banda	$\pm 1\%$ (sensore non incluso)
precisione su tutta la banda (con TA)	$\pm 5\%$ ($>25\text{Hz}$ @ 30mA $I_{\Delta n}$)
filtro in frequenza antifibrillazione selezionabile	IEC 62423, VDE 0664-T-100
filtro in frequenza 3 ^a armonica selezionabile	attenuazione 80% @ 150Hz
precisione base misura di frequenza	$\pm 0,2\%$
stima misura frequenza armonica	armonica di maggiore ampiezza
stima distorsione armonica	$I_{\Delta h}/I_{\Delta 1}$ valida per $I_{\Delta 1} > 5\% I_{\Delta n}$
regolazione corrente differenziale di intervento $I_{\Delta n}$	30mA-30A 300mA-300A (opzione 300A)
regolazione corrente differenziale di non intervento $I_{\Delta no}$	80% - 98% $I_{\Delta n}$
misura corrente differenziale di intervento I_{Δ}	True RMS - integrale di joule $\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt}$
regolazione tempo limite di non intervento Δt_{no}	istantaneo, 20ms-30s
curva di intervento tempo inverso selezionabile	Istantaneo, $I_{\Delta n} = 30\text{mA}$ (IEC60947-2 Tab.B.1) Selettivo, 60ms, $I_{\Delta n} > 30\text{mA}$ (IEC 60947-2 Tab.B.2) Ritardato, 20ms-30s, $I_{\Delta n} > 30\text{mA}$

curva di intervento tempo costante selezionabile	Istantaneo, 20ms, $I_{\Delta n} = 30\text{mA}$ (IEC 60947-2 Tab.B.1) Ritardato, 20ms – 30s, $I_{\Delta n} > 30\text{mA}$
riarmo automatico intervento	0-10 tentativi
intervallo di riarmo	1-999s
attesa per reset riarmo	1-999s
contatto di intervento	SPDT (COM, NO, NC)*
carico nominale	6A, 250Vac AC1; 6A, 24Vdc DC1 3A, 250Vac AC15; 2A, 24Vdc DC13 (IEC 60947-5-1)
ritardo di intervento e rilascio	<10ms
sicurezza standard o positiva	normalmente diseccitato-eccitato
regolazione corrente differenziale di allarme $I_{\Delta aI}$	disattiva, 5-100% $I_{\Delta n}$
ritardo di attivazione allarme	come intervento 20ms-30s
ritardo di rilascio allarme	disattivo (memoria), 20ms-30s
funzioni allarme	allarme RMS; richiusura; 2° trip; uscita selettività logica
contatto di allarme	SPST (COM, NO, NC)* per X35, X48 SPDT (COM, NO, NC)* per X72
carico nominale versione Photo-Mos	100mA, 250Vac/dc (CAT II) 150Vac/dc (CAT III) Maximum Peak Voltage 350Vpk (Including Overvoltage)
carico nominale versione relè	6A, 250Vac AC1; 6A, 24Vdc DC1 3A, 250Vac AC15; 2A, 24Vdc DC13 (IEC 60947-5-1)
sicurezza standard o positiva	normalmente diseccitato-eccitato
funzione allarme TCS	
circuito di ingresso TCS	115-230Vac/dc <2mA connessione interna
contatto di allarme relè	isolato, normalmente eccitato
ritardo di attivazione allarme TCS	20ms-30s
ritardo di rilascio allarme TCS	disattivo (memoria), 20ms-30s

ingresso sensore	< 200 Ω
sovraccarico permanente	onda quadra $\pm 0,7V$, 600mA
sovraccarico di breve durata	onda quadra $\pm 1V$, 1A, 1s
test automatico presenza sensore	iniezione di corrente
esito negativo test automatico	circuito aperto o corto circuito
modalità di esito negativo selezionabile	solo elettronica, allarme o intervento
ingresso Test-Reset remoto	segnale > 2s
contatto remoto - versione LV	15Vdc, 5mA
presenza tensione - versione HV	50-275 Vac/dc
funzioni contatto remoto	Test, Reset, ingresso selettività logica
ModBus RTU	RS485 isolata, A+, B-, GND (opt.)
velocità (bps)	9600/19200/38400/57600 bps
parametri di comunicazione	parità e bit di stop
indirizzo	1...247
registri Modbus accessibili	misure, archivio eventi, configurazione
funzione oscilloscopio	120 campioni a 12bit, con scala ampiezze e tempi
orologio	RTC
memorizzazione archivio eventi	ultimi 10 eventi, con timestamp
batteria backup orologio	10 giorni
alimentazione ausiliaria	230V (45...65Hz) $\pm 10\%$ < 3VA 20÷60 Vac/dc < 6.5VA/2,5W 80÷260 Vac/dc < 4VA/2,5W
isolamento e sicurezza elettrica	IEC 61010-1, IEC 60947-1
tra circuiti in Alta Tensione e circuiti in Bassa Tensione	Rinforzato, CAT-III 300V
tra circuiti in Bassa Tensione (T/R, allarme, RS485, toroide)	Rinforzato, CAT-III 150V (Basico, CAT-III 300V)
tra circuiti in Alta Tensione (alimentazione, contatti)	Basico, CAT-III 300V

temperatura di funzionamento	0...+25...+50°C
temperatura di magazzino	-30...+70°C
materiale custodia	termoplastico autoestinguente UL 94-V0
grado di protezione custodia	IP20 (X35...) IP52 (X48... - X72...)
grado di protezione morsetti	IP20
normative di riferimento	IEC 60947-2 (2019) Allegato M EN 62423 (2013)
sequenze di test	MI, MII, MIII, MIV EN 60947-2 Allegato M EN 62423 (2013) Paragrafo 9.1 (Tipo F) EN 62423 (2013) Paragrafo 9.2.1 (Tipo B)

* Nota: i contatti di Intervento e di Allarme sono adatti a svolgere una funzione di COMANDO della bobina di uno sganciatore elettromeccanico e vanno protetti da eventuali sovratensioni mediante circuiti di snubber sulla bobina (RC o Varistore per bobina in ac; Diodo per bobina in cc).

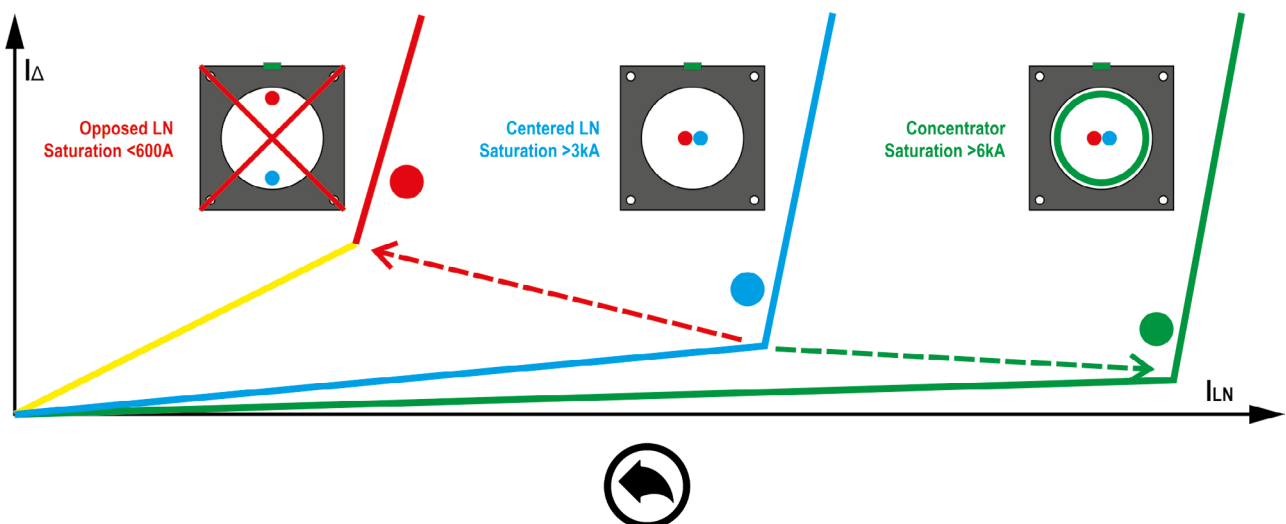
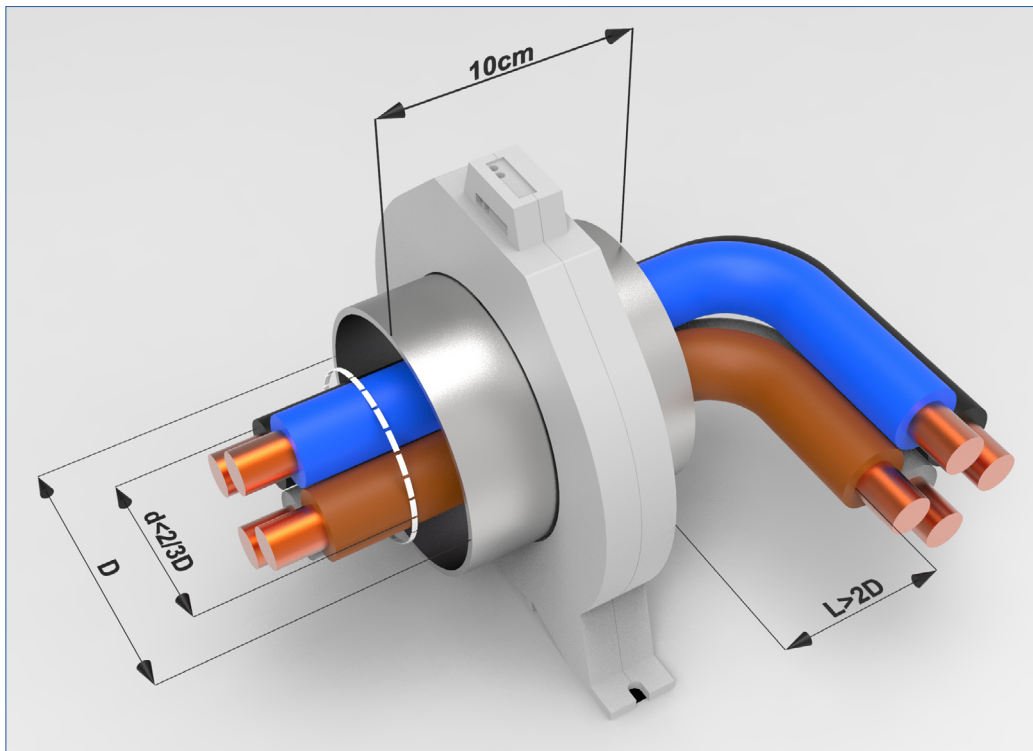
In nessun caso possono essere utilizzati per svolgere la funzione di SEZIONAMENTO del circuito Primario.



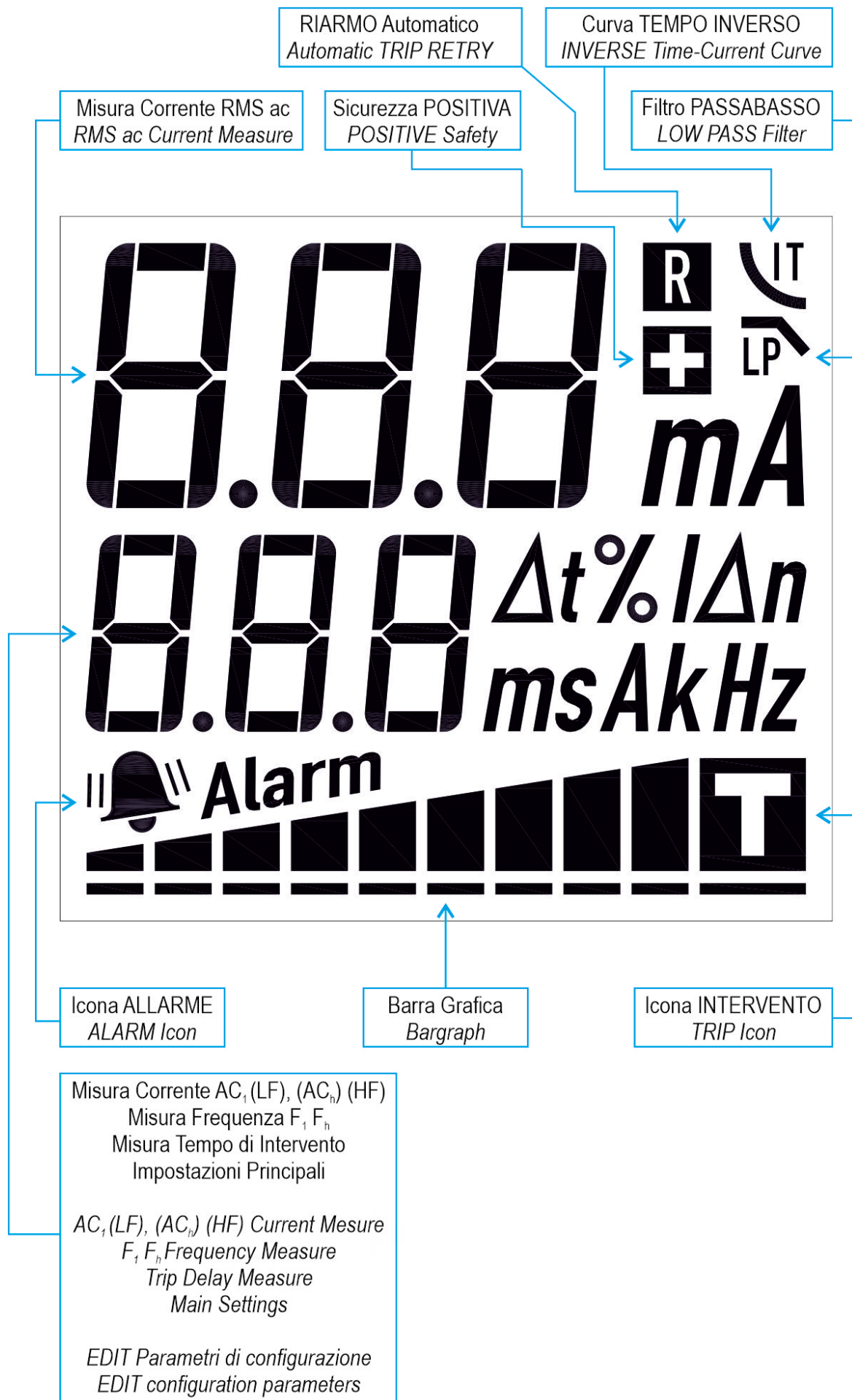
3. CABLAGGIO

Per aumentare l'immunità agli scatti intempestivi ed ottenere le migliori prestazioni possibili in installazioni con alte correnti di linea o con alti livelli di emissioni, si consiglia di prestare particolare cura alla geometria del cablaggio di potenza e del sensore, secondo le seguenti indicazioni:

- **diametro interno del toroide D;**
- **simmetria e centraggio** dei cavi di potenza, con involuppo di diametro $d < 2/3D$;
- **piegature dei cavi di potenza** a distanza almeno $L \geq 2D$;
- eventuale **Concentratore magnetico per alte correnti di linea** di lunghezza 10cm;
- **cablaggio separato del cavo di misura** (Toroide-Relé) rispetto ai cavi di potenza o ad alte emissioni;
- **cavo di misura attorcigliato o guainato**, al fine di ridurre l'area dell'antenna;
- **cavo di misura schermato**, con schermo non collegato o collegato a terra in un punto "quieto".



4. DISPLAY E FUNZIONE TASTI

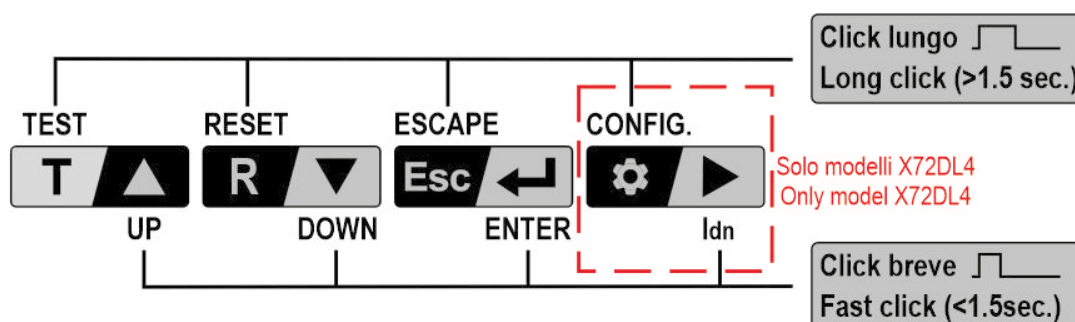


Funzionalità Tasti

Lo strumento è dotato di tre tasti con doppia funzione:

- pressione BREVE (rilascio rapido), corrispondente ai tasti FRECCIA, ENTER e **Idn** (solo modello X72DL4);
- pressione LUNGA (>1,5s), corrispondente ai tasti TEST, RESET, ESCAPE e **CONFIGURAZIONE** (solo modello X72DL4).

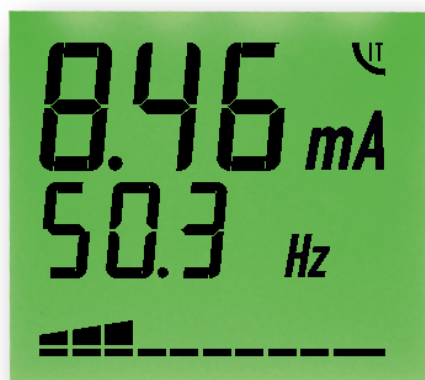
A seconda dello stato del dispositivo e della Modalità di funzionamento, alcuni tasti potrebbero assumere differenti funzionalità o risultare inattivi.



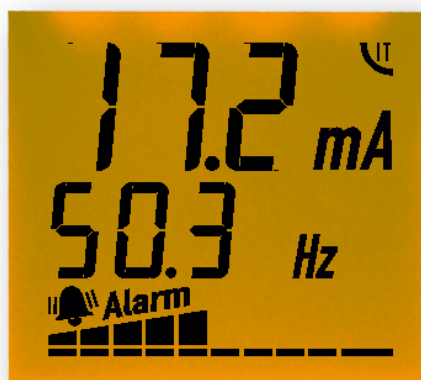
Modalità Misura, Allarme, Intervento, Archivio Eventi Solo modelli X72DL4				
pressione BREVE	▲ Pagina precedente	▼ Pagina successiva	↩ Entra o Cambia Evento	▶ Visualizzazione Idn
pressione LUNGA 1,5s	T TEST manuale	R RESET manuale	Esc Esci	 Configurazione
Modalità Configurazione (I e II livello)				
pressione BREVE	▲ Pagina precedente	▼ Pagina successiva	↩ Entra	
pressione LUNGA			Esc Esci	
Modalità Password e Configurazione (III livello - modifica parametri)				
pressione BREVE	▲ Incrementa Valore	▼ Decrementa Valore	↩ Conferma Valore	
pressione LUNGA	▲▲ Incremento rapido	▼▼ Decremento rapido	Esc Annulla ed Esci	



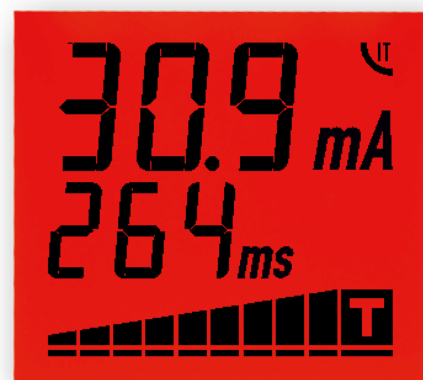
5. MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO



MISURA
MEASURE



ALLARME
ALARM



INTERVENTO
TRIP

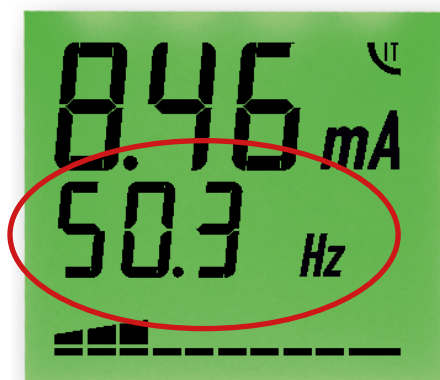
MODALITÀ MISURA

In modalità Misura la Retroilluminazione del Display è di colore VERDE.

Sulla prima riga viene visualizzato il valore True RMS medio (ultimi 500ms) della Corrente Differenziale $I\Delta$, diretta o filtrata come da impostazioni. Se attive, sono visualizzate le icone relative alle impostazioni correnti della Sicurezza Positiva del Contatto di Intervento, del Riarmo Automatico, della Curva a Tempo Inverso e del Filtro Analogico.

Nella parte bassa del Display viene visualizzata la barra grafica relativa al rapporto ($I\Delta/I\Delta n$).

Sulla seconda riga è possibile scorrere con i tasti ▲ ▼ le seguenti pagine:



MISURA
MEASURE

I_{L1}	8.8.8 mA	Misura componente alternata fondamentale I_{L1} (media 500ms)
F_1	8.8.8 Hz	Misura frequenza fondamentale F_1 corrente differenziale
I_{Lh}	8.8.8 mA	Misura componente alternata armonica I_{Lh} (media 500ms)
F_h	8.8.8 Hz	Stima frequenza armonica F_h di maggiore ampiezza
thd	8.8.8 %	Stima distorsione armonica corrente differenziale
I_{dP}	8.8.8 mA	Picco corrente rilevata (media 500ms) Azzeramento: 
I_{dn}	8.8.8 $\frac{I_{dn}}{mA}$	Corrente di intervento I_{dn} impostata
dt_n	8.8.8 $\frac{\Delta t_n}{ms}$	Tempo limite di non intervento Δt_n impostato
ALA	888 % I_{dn}	Allarme % I_{dn} impostato
rtc	88h 88'	Orologio (Opzione RTC) - Ore e Minuti
day	88- JAN	Orologio (Opzione RTC) - Giorno e Mese
Ar_c	Archivio Eventi	Accesso: 
CFG	Configurazione	Accesso: 

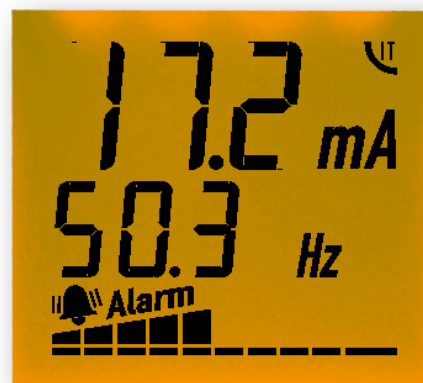
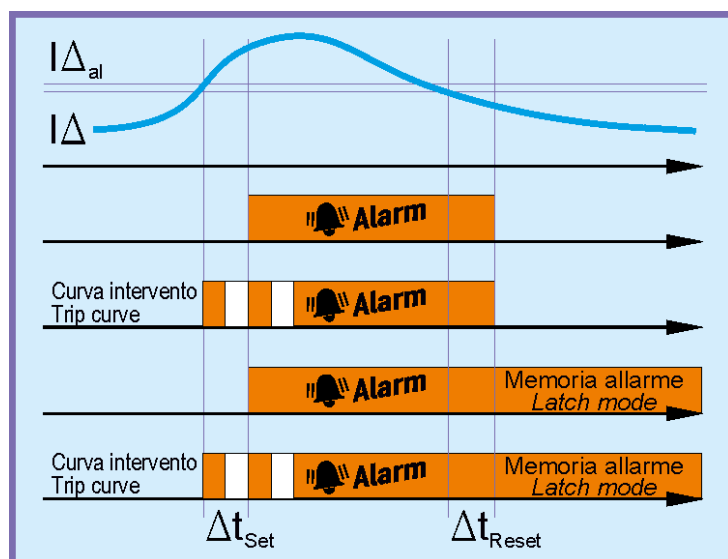
Mediante la pressione del tasto TEST, l'eventuale ingresso di Test/Reset Remoto, o l'apposito comando TEST Modbus RTU, è possibile eseguire il Test di Impianto o del solo Dispositivo, secondo impostazioni. I contatti di Allarme e di Trip sono nello stato "a riposo", secondo le relative impostazioni di Sicurezza.

MODALITA' ALLARME

La modalità Allarme è attiva solo nei Dispositivi con contatto di Allarme, se la Corrente Differenziale $I\Delta$ permane sopra la soglia di allarme $I\Delta_{al}$ impostata per il tempo di Ritardo di Attivazione impostato Δt_{Set} . Il Ritardo di Attivazione può avere un valore definito, oppure un ritardo variabile secondo la stessa curva impostata per l'Intervento (impostazione $E_r P$). L'icona di Allarme è LAMPEGGIANTE e la Retroilluminazione del Display è di colore ARANCIONE. Se la Corrente Differenziale $I\Delta$ scende sotto la soglia di allarme, compresa di isteresi, per il tempo di Ritardo di Rilascio impostato Δt_{Reset} , il dispositivo torna automaticamente alla modalità di Misura. Se è impostata la funzione Memoria ($L R E$), sono necessari la pressione del tasto RESET, l'eventuale ingresso di Test/Reset Remoto o l'apposito comando RESET Modbus RTU, per tornare in modalità Misura. Le pagine e le visualizzazioni sono del tutto identiche alla modalità Misura. Il contatto di Allarme viene attivato secondo la relativa impostazione di Sicurezza ($S E d$: normalmente diseccitato, $P O S$: normalmente eccitato).

Le funzioni alternative Richiusura e 2° Trip, Selettività Logica e TCS sono descritte nel capitolo 7. Approfondimenti

Logica e temporizzazione allarme

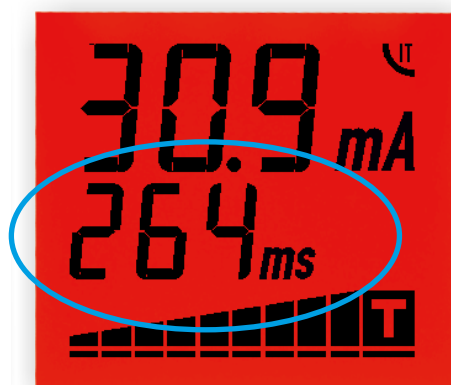


ALLARME
ALARM

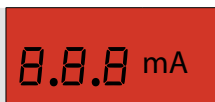
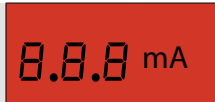
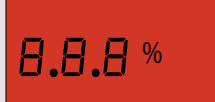
MODALITA' INTERVENTO

In Modalità Intervento, la Retroilluminazione del Display è ROSSA.

Nel caso di **INTERVENTO PER CORRENTE DIFFERENZIALE** sulla prima riga viene visualizzato il valore True RMS della Corrente Differenziale che ha provocato l'intervento, calcolato come integrale di Joule (I^2t)/T. La barra grafica è fissa al 100% ed è accesa l'icona di Intervento (Trip). Le icone sono visualizzate secondo impostazioni. Sulla [seconda riga](#) si possono scorrere con i tasti ▲ ▼ le seguenti pagine riguardanti le misure relative all'istante di Intervento:



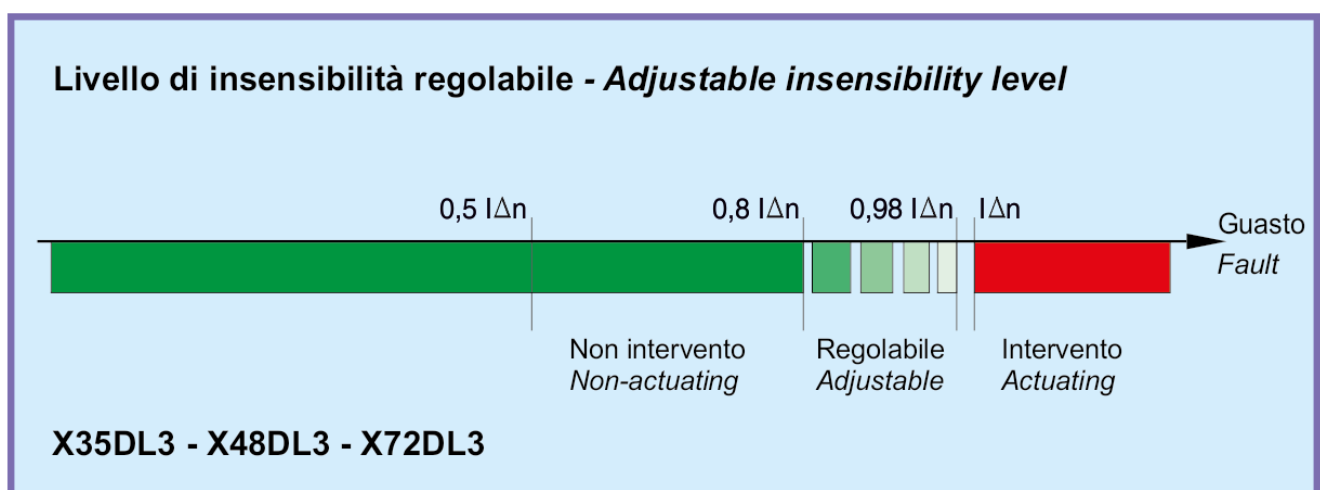
INTERVENTO 
TRIP

				Misura ritardo di intervento Δt (escluso Relé)
				Misura componente alternata fondamentale $I_{\Delta 1}$ (500ms)
				Misura frequenza fondamentale F_1 corrente differenziale
				Misura componente alternata armonica $I_{\Delta h}$ (ultimi 500ms)
				Stima frequenza armonica F_h di maggiore ampiezza
				Stima distorsione armonica corrente differenziale

▲	rtc	88h 88'	Ora intervento (Opzione RTC) - Ore e Minuti
▼	day	88- JAN	Data intervento (Opzione RTC) - Giorno e Mese
	ArC		Archivio Eventi
	CFG		Accesso al menù di Configurazione

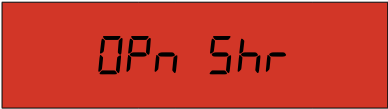
L'Intervento è garantito se $I\Delta \geq I\Delta_n$ per un tempo superiore al Tempo Limite di Non Intervento Δt_{no} relativo alla Curva Tempo-Corrente selezionata. E' inoltre garantito il NON Intervento se $I\Delta \geq I\Delta_n$ per un tempo inferiore a Δt_{no} , oppure se $I\Delta$ è inferiore alla Soglia programmabile di Non Intervento $I\Delta_{no}$, con cui è possibile regolare il livello di insensibilità.

Livello di insensibilità regolabile (soglia programmabile di Non Intervento $I\Delta_{no}$)



Nel caso di **INTERVENTO PER TEST O ANOMALIA DI CONNESSIONE TOROIDE**, sulla prima riga viene visualizzata la causa dell'Intervento (Test o C.T.). La barra grafica è fissa a 0% ed è accesa solo l'icona di Intervento (Trip).

Sulla seconda riga si possono scorrere con i tasti ▲ ▼ le seguenti pagine:

		Modalità Test (Manuale, Remoto o 485)
		Anomalia Toroide (Circuito Aperto o Cortocircuito)
		Misura corrente differenziale di Test iniettata o Test Fallito
▲		Ora Test o Anomalia (Opzione RTC) - Ore e Minuti
▼		Data Test o Anomalia (Opzione RTC) -> Giorno e Mese
		Archivio Eventi
		Accesso al menù di Configurazione

In modalità Intervento il contatto di Intervento viene Attivato e la Corrente Differenziale $I\Delta$ dovrebbe annullarsi a causa dell'apertura dello Sganciatore di Impianto. Nel caso in cui il Dispositivo continui a misurare una Corrente Differenziale $I\Delta$ non nulla, è probabile che vi sia una grave anomalia del Dispositivo o dell'Impianto stesso (ad esempio, lo Sganciatore non viene aperto correttamente). In tal caso, la Retroilluminazione del Display diviene ROSSA LAMPEGGANTE per evidenziare la possibile anomalia.



6. CONFIGURAZIONE DELLO STRUMENTO

In Modalità Configurazione, la Retroilluminazione del Display può essere VERDE, ARANCIONE o ROSA, a seconda dello stato del Dispositivo.

La barra grafica indica il rapporto ($I\Delta/I\Delta_n$) della misura attuale, mentre l'icona di allarme viene accesa se il Dispositivo si trova in stato di Allarme.

In modalità Configurazione il Dispositivo CONTINUA A FUNZIONARE SECONDO LE IMPOSTAZIONI PRECEDENTI, anche durante la modifica delle impostazioni dei Parametri.

Nel caso di Intervento per Corrente Differenziale, il Dispositivo transita automaticamente in Modalità Intervento, uscendo dalla modalità Configurazione ed annullando tutte le modifiche apportate.

Il Test di Connessione del Toroide viene disabilitato, ed i tasti TEST e RESET non sono attivi perché sono utilizzati come incremento o decremento rapido durante la modifica del Parametro selezionato.

Nel caso in cui non venga premuto alcun tasto per 60 secondi, il Dispositivo esce automaticamente dalla Modalità Configurazione, mantenendo le impostazioni precedenti ed annullando le eventuali modifiche apportate.

Per SALVARE i Parametri modificati e RIAVVIARE IL DISPOSITIVO secondo le nuove impostazioni, è necessario selezionare il Menù "SAV" e confermare il salvataggio mediante il tasto ENTER. Per eseguire tale operazione è inevitabile una INTERRUZIONE DELLA FUNZIONALITA' DI MISURA DI CIRCA 30ms. In questo intervallo di tempo, seppur breve, il Dispositivo non potrà reagire ad una eventuale corrente Differenziale superiore alla soglia impostata e l'eventuale integrazione Tempo-Corrente risulterà azzerata.

NOTA: nel caso di mancanza di Alimentazione Ausiliaria durante la cancellazione e riscrittura della memoria flash (durata: 30ms), il Dispositivo verrà inizializzato con la Configurazione di Default.

FUNZIONE TASTI



ENTER (click breve) : Entra / Conferma variazione parametro



ESC (click lungo >1,5s) : Torna a livello precedente / Annulla variazione parametro

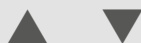


Freccie Up and Down: navigazione menù e variazione parametri

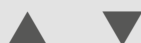
ACCESSO AL MENÙ DI CONFIGURAZIONE



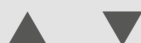
ACCESSO ALLA CONFIGURAZIONE
Scorrere le pagine di visualizzazione della
seconda riga fino a trovare *CFG*



INSERIMENTO DELLA PASSWORD



SCELTA CONFIGURAZIONE



BAS (Base) FUL (Completa)

PRIMA ACCENSIONE

Alla prima accensione si raccomanda di impostare correttamente tutti i parametri della Configurazione Base

MENÙ CONFIGURAZIONE BASE

MODIFICA PARAMETRI

bas Idn -----	CORRENTE DI INTERVENTO	Idn 1.00 A -----	30.0 A 10.0 A 3.00 A 1.00 A 500 mA 300 mA 100 mA 30 mA [US Custom (30mA÷30A ▲▼)
----------------------------	------------------------	-------------------------------	--

▲ ▼

MODIFICA PARAMETRI

bas dtn -----	TEMPO LIMITE DI NON INTERVENTO	dtn 1.00 s -----	1.00 s 500 ms 400 ms 300 ms 200 ms 100 ms SEL 0 60 ms Ins 0 20 ms [US Custom (20ms÷30s ▲▼)
----------------------------	--------------------------------	-------------------------------	---

▲ ▼

 **Approfondimento:**
Curve di intervento

MODIFICA PARAMETRI

bas LPF -----	FILTRO IN FREQUENZA	LPF 3rd -----	3rd 3ª armonica AF Antifibrillazione dir Diretto
----------------------------	---------------------	----------------------------	--

▲ ▼

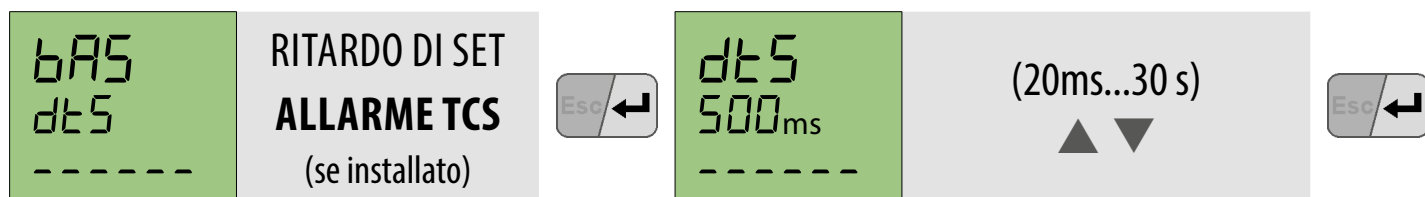


Approfondimento: Caratteristiche Filtri in frequenza

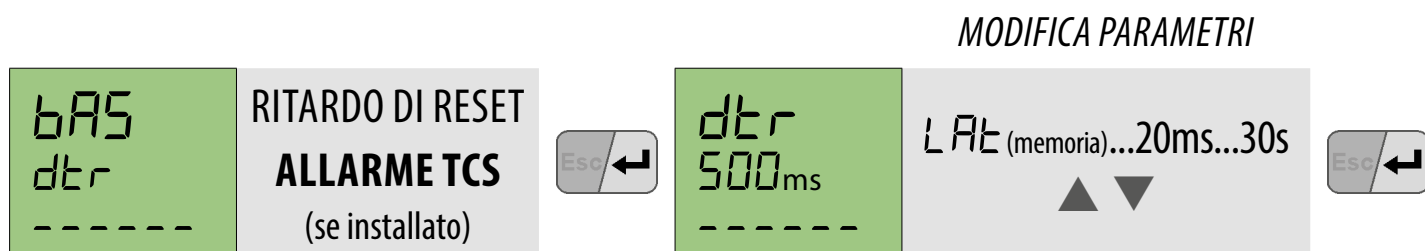
Filtro 3ª armonica - attenuazione 5x a 150Hz - Offre la maggiore insensibilità agli scatti intempestivi

Filtro antifibrillazione - attenuazione 10x ad alta frequenza - Miglior compromesso in presenza di inverter

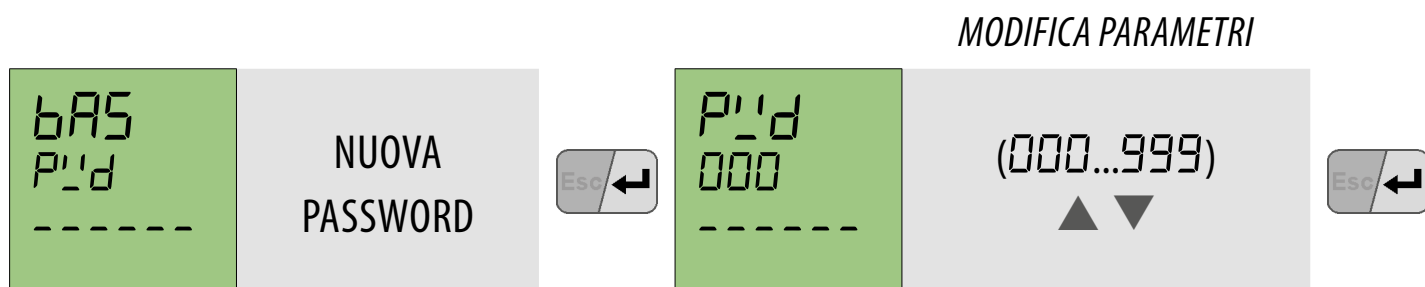
Filtro diretto - banda intera Offre il massimo livello di sicurezza, includendo le dispersioni in alta frequenza



Approfondimento: Funzione Allarme TCS

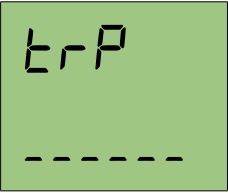
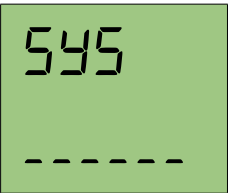


Approfondimento: Funzione Allarme TCS



MENÙ PRINCIPALE - CONFIGURAZIONE COMPLETA

PAG.

	IMPOSTAZIONI GENERALI	ENTER	<u>24</u>
			
	CONFIGURAZIONE INTERVENTO (TRIP)	ENTER	<u>26</u>
			
	CONFIGURAZIONE ALLARME (se installato)	ENTER	<u>28</u>
			
	CONFIGURAZIONE DISPLAY	ENTER	<u>30</u>
			
	CONFIGURAZIONE DI SISTEMA	ENTER	<u>31</u>
			



rtc

CONFIGURAZIONE OROLOGIO (se installato)

ENTER

[32](#)



485

CONFIGURAZIONE RS485 (se installata)

ENTER

[33](#)



P'ld

CONFIGURAZIONE PASSWORD

ENTER

[34](#)



SAU

SALVATAGGIO MODIFICHE

ENTER

[34](#)

[RIEPILOGO CONFIGURAZIONE COMPLETA FULL](#)



IMPOSTAZIONI GENERALI

MODIFICA PARAMETRI

SEt Fn -----	FREQUENZA NOMINALE	Esc ←	Fn 50 Hz 50 Hz -----	50 Hz 60 Hz 400 Hz	▲ ▼	Esc ←
--------------------	-----------------------	-------	-------------------------------	--------------------------	--------	-------

▲ ▼

MODIFICA PARAMETRI

SEt LPF -----	FILTRO IN FREQUENZA	Esc ←	LPF 3rd -----	3rd 3ª armonica AF Antifibrillazione dir Diretto	▲ ▼	Esc ←
---------------------	------------------------	-------	---------------------	--	--------	-------



Approfondimento: Caratteristiche Filtri in frequenza



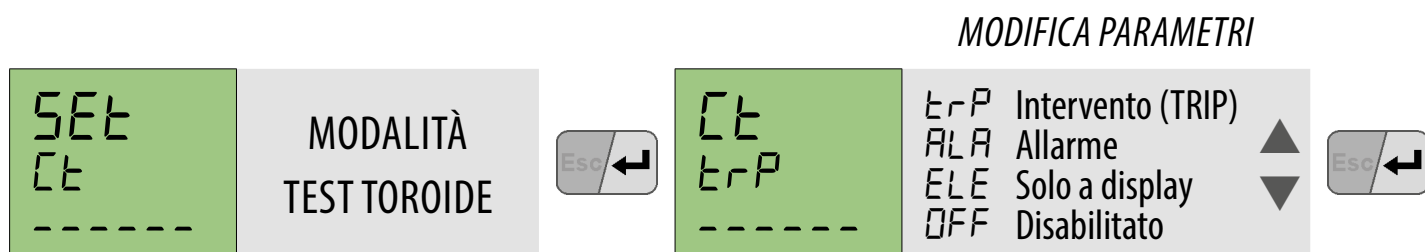
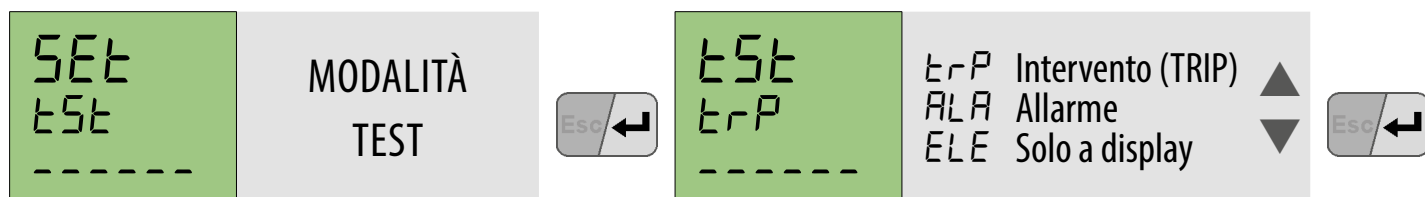
Filtro 3ª armonica - attenuazione 5x a 150Hz - Offre la maggiore insensibilità agli scatti intempestivi
Filtro antifibrillazione - attenuazione 10x ad alta frequenza - Miglior compromesso in presenza di inverter
Filtro diretto - banda intera Offre il massimo livello di sicurezza, includendo le dispersioni in alta frequenza

MODIFICA PARAMETRI

SEt rEt -----	MODALITÀ TEST-RESET REMOTO	Esc ←	rEt t-r -----	t-r Test-Reset alternato rSt solo Reset tSt solo Test LSI Ingresso selettività logica OFF Disabilitato	▲ ▼	Esc ←
---------------------	----------------------------------	-------	---------------------	--	--------	-------



Approfondimento: Test-Reset Remoto e Selettività Logica



1.5 s

RITORNO AL [MENÙ PRINCIPALE](#)

CONFIGURAZIONE INTERVENTO (TRIP)

MODIFICA PARAMETRI

trP Idn -----	CORRENTE DI INTERVENTO	Idn 1.00 A -----	30.0 A 10.0 A 3.00 A 1.00 A 500 mA 300 mA 100 mA 30 mA [US Custom (30mA÷30A ▲▼)
-----------------------------------	------------------------	-------------------------------	--

▲ ▼

MODIFICA PARAMETRI

trP Ino -----	CORRENTE DI NON INTERVENTO	Ino 95 % -----	(80...98 %Idn) ▲ ▼
-----------------------------------	----------------------------	-----------------------------	-----------------------

▲ ▼

MODIFICA PARAMETRI

trP dtn -----	TEMPO LIMITE DI NON INTERVENTO	dtn 1.00 s -----	1.00 s 500 ms 400 ms 300 ms 200 ms 100 ms SEL 0 60 ms InS 0 20 ms [US Custom (20ms÷30s ▲▼)
-----------------------------------	--------------------------------	-------------------------------	---

▲ ▼


Approfondimento:
[Curve di intervento](#)

MODIFICA PARAMETRI

trP t_{in} -----	CURVE DI INTERVENTO	t_{in} Inu -----	Inu Tempo Inverso Con Tempo Costante ▲ ▼
--	---------------------	--	--

▲ ▼



trP SAF -----	SICUREZZA CONTATTO DI INTERVENTO	SAF Std -----	MODIFICA PARAMETRI Std Standard N.D. Pos Positiva N.E.



trP rEt -----	TENTATIVI DI RIARMO AUTOMATICO	rEt OFF -----	MODIFICA PARAMETRI (OFF... 1... 10)



Approfondimento: Modalità riarmo automatico

trP dLY -----	INTERVALLO DI RIARMO	dLY 5 s -----	MODIFICA PARAMETRI (1...999s)



trP rSt -----	AZZERAMENTO CONTEGGIO RIARMO	rSt 60 s -----	MODIFICA PARAMETRI (1...999s)



1.5 s

RITORNO AL [MENÙ PRINCIPALE](#)

CONFIGURAZIONE ALLARME (se installato)

MODIFICA PARAMETRI

ALA Fcn -----	FUNZIONI ALLARME	Esc/↩	Fcn rms -----	rms RMS rcl Funzione Richiusura 2nd Funzione 2° TRIP L50 Uscita Selettività Logica	▲ ▼ Esc/↩
---------------------	---------------------	-------	---------------------	---	-----------------



Approfondimento: Contatto ausiliario

MODIFICA PARAMETRI

ALA thr -----	CORRENTE DI ALLARME	Esc/↩	thr 50 % -----	(OFF...5...100 %I _{Δn}) ▲ ▼	Esc/↩
---------------------	------------------------	-------	----------------------	--	-------



MODIFICA PARAMETRI

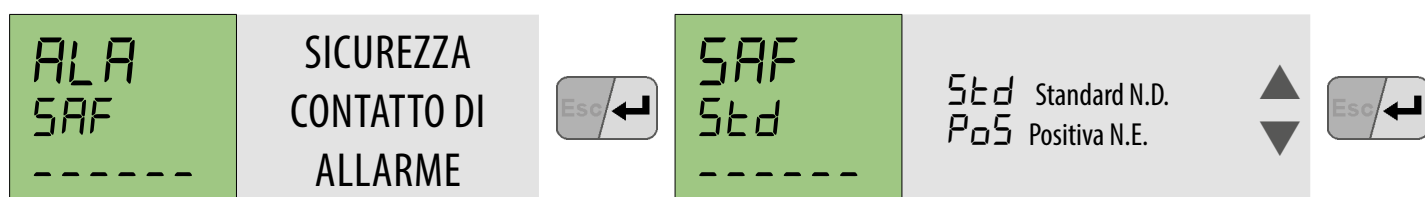
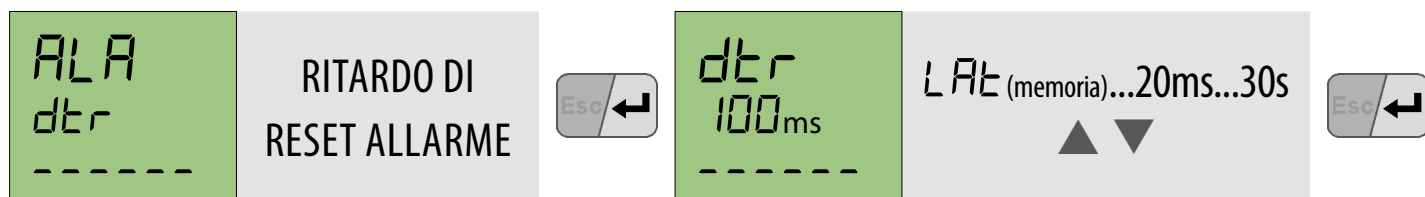
ALA hys -----	ISTERESI DI ALLARME	Esc/↩	hys 10 % -----	(OFF...1...50 %) ▲ ▼	Esc/↩
---------------------	------------------------	-------	----------------------	-------------------------	-------



MODIFICA PARAMETRI

ALA dts -----	RITARDO DI SET ALLARME	Esc/↩	dts 100ms -----	t _{RP} (come TRIP)...20ms...30s ▲ ▼	Esc/↩
---------------------	---------------------------	-------	-----------------------	---	-------





1.5 s

RITORNO AL [MENÙ PRINCIPALE](#)

CONFIGURAZIONE DISPLAY

Lcd
brL

LUMINOSITÀ
DI BASE

Esc

brL
LoL

MODIFICA PARAMETRI

OFF Spenta
Min Minima
LoL Bassa
Med Media
Hi Alta
MAH Massima

Esc

▲ ▼

Lcd
brH

LUMINOSITÀ DOPO
PRESSIONE TASTO

Esc

brH
H1

MODIFICA PARAMETRI

OFF Spenta
Min Minima
LoL Bassa
Med Media
Hi Alta
MAH Massima

Esc

▲ ▼

Lcd
t 00

TIMEOUT
LUMINOSITÀ

Esc

t 00
20 s

MODIFICA PARAMETRI

(1...60 s)
▲ ▼

Esc



1.5 s

RITORNO AL [MENÙ PRINCIPALE](#)

CONFIGURAZIONE SISTEMA

545
mdl

VISUALIZZAZIONE
MODELLO

545
H72

H35 X35DL3
H48 X48DL3
H72 X72DL4



545
AnL

VISUALIZZAZIONE
INGRESSO
ANALOGICO

545
30 A

30 30A
300 300A



545
SnS

IMPOSTAZIONE
SENSORE



545
Std

MODIFICA PARAMETRI
Std standard: TDC - TDA -
adattatore TDP x1
H 10 adattatore TDP x10



545
FV

VISUALIZZAZIONE
REVISIONE
FIRMWARE

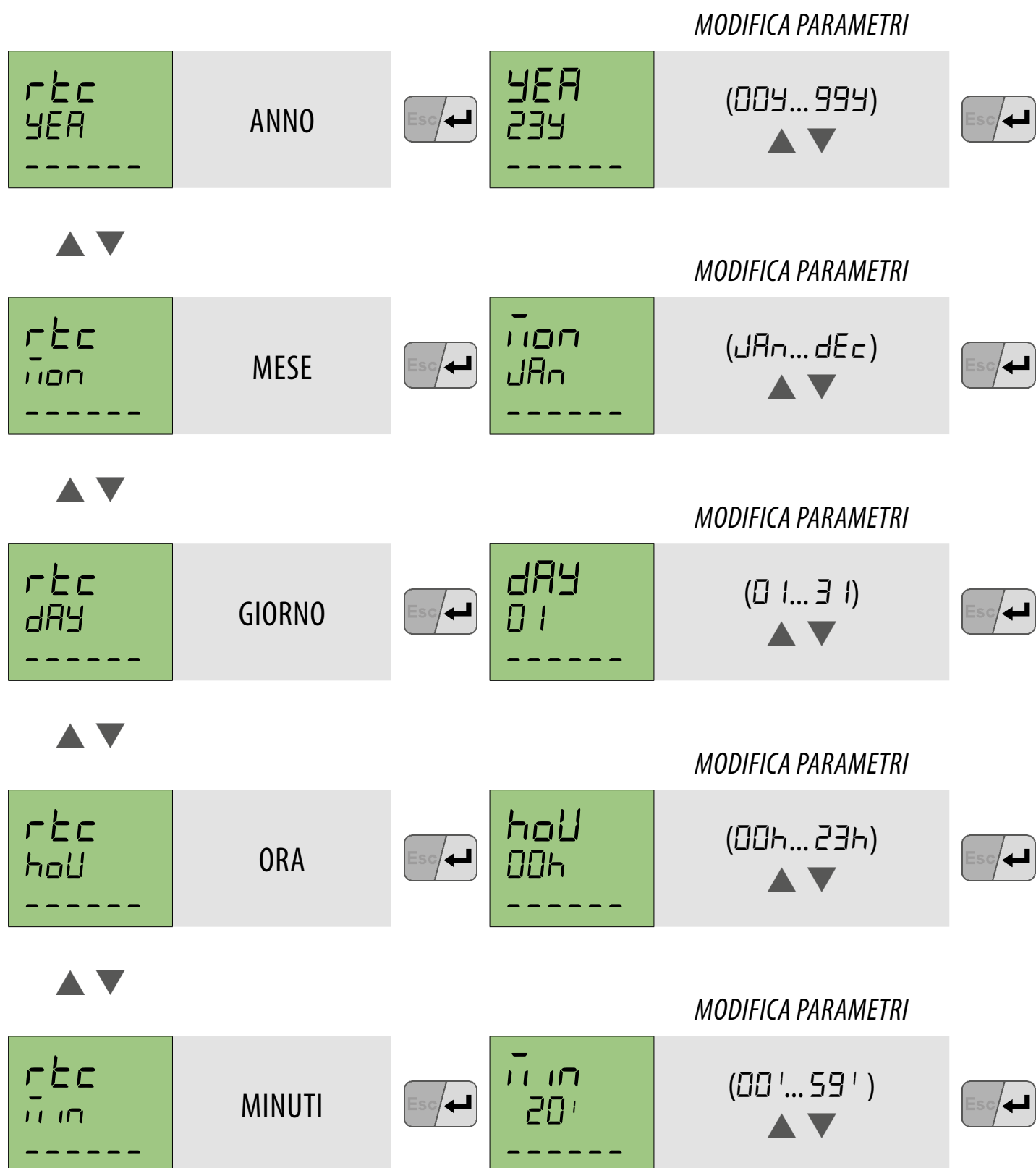
545
3.10



1.5 s

RITORNO AL [MENÙ PRINCIPALE](#)

CONFIGURAZIONE OROLOGIO (se installato)



1.5 s

RITORNO AL [MENÙ PRINCIPALE](#)

CONFIGURAZIONE RS485 (se installata)

MODIFICA PARAMETRI

485 Adr -----	INDIRIZZO LOGICO	Esc/↩	Adr 1 -----	(1...200) ▲ ▼	Esc/↩
▲ ▼					
485 bPS -----	BAUD RATE	Esc/↩	bPS 19.2 -----	9.6 9600 bps 19.2 19200 bps 38.4 38400 bps 57.6 57600 bps ▲ ▼	Esc/↩
▲ ▼					
485 PAR -----	PARITÀ	Esc/↩	PAR Eun -----	Eun pari Odd dispari non nessuna ▲ ▼	Esc/↩
▲ ▼					
485 StP -----	BIT DI STOP	Esc/↩	StP 1 -----	1 (1) 2 (2) ▲ ▼	Esc/↩
▲ ▼					
485 dEC -----	DECIMAZIONE	Esc/↩	dEC 4 -----	(1...200) ▲ ▼	Esc/↩



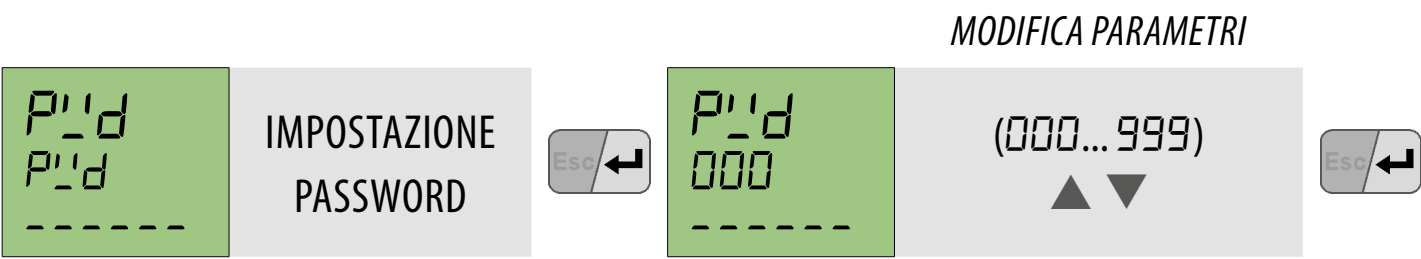
Approfondimento: Modbus RTU



1.5 s

RITORNO AL [MENÙ PRINCIPALE](#)

CONFIGURAZIONE PASSWORD



 1.5 s RITORNO AL [MENÙ PRINCIPALE](#)

SALVATAGGIO MODIFICHE



Riepilogo configurazione completa FULL

		Titolo visualizzato in alternanza con parametro impostato		Parametro lampeggiante: i valori in rosso indicano le impostazioni di fabbrica	
SEt	Principale		Fn	Frequenza nominale	50 60 400 Hz ▲ ▼
▲ ▼		▲ ▼	LPF	Filtro in frequenza	dir (diretto) AF (anti fibrillazione) 3rd (3 ^a armonica) ▲ ▼
			rEt	Modalità Test-Reset remoto	t-r (test-reset alternato) rSt (reset) tSt (test) LSI (logic selectivity input) OFF ▲ ▼
			tSt	Modalità Test	t-rP (intervento) ALA (allarme) ELE (solo a display) ▲ ▼
			t	Modalità test toroide	t-rP (intervento) ALA (allarme) ELE (solo a display) OFF ▲ ▼
t-rP	Intervento		Idn	Corrente di intervento	CUS (custom 30mA÷30A) 30 100 300 500 mA... 1 3 10 30A CUS (custom 300mA÷300A) 300 mA... 1 3 5 10 30 100 300A ▲ ▼
▲ ▼		▲ ▼	Ino	Corrente di non intervento	80... 95... 98 %Idn ▲ ▼
			dtn	Tempo limite di non intervento	CUS (custom 20ms÷30s) InS (20*) SEL (60*) 100 200 300 400 500 ms... 1s ▲ ▼
			t n	Curva di intervento	Con (tempo costante)* Inu (tempo inverso) ▲ ▼
			SAF	Sicurezza contatto intervento	Std (standard ND) Pos (positiva NE) ▲ ▼
			rEt	Tentativi di riarmo automatico	OFF 1... 10 ▲ ▼
			dLY	Intervallo di riarmo	1... 5... 999 s ▲ ▼
			rSt	Intervallo azzeramento conteggi	1... 60... 999 s ▲ ▼
ALA	Allarme		Fcn	Funzioni allarme	rIS (RMS) rCL (reclose) 2nd (2 nd trip level) LSO (logic selectivity Output) ▲ ▼
▲ ▼		▲ ▼	tIr	Corrente di allarme	OFF 5... 50... 100 %Idn ▲ ▼
			HYS	Isteresi di allarme	OFF 1... 10... 50 % ▲ ▼
			dts	Ritardo di set allarme	t-rP (come Trip) 20ms... 100ms... 30 s ▲ ▼
			dtr	Ritardo di reset allarme	LAt (memoria) 20ms... 100ms... 30 s ▲ ▼
			SAF	Sicurezza contatto allarme	Std (standard ND) Pos (positiva NE) ▲ ▼
Lcd	Display		brL	Luminosità di base	OFF n in (min.) LoL (basso) nEd (medio) Hl (alto) nAH (max.) ▲ ▼
▲ ▼		▲ ▼	brH	Luminosità dopo pressione tasto	OFF n in (min.) LoL (basso) nEd (medio) Hl (alto) nAH (max.) ▲ ▼
			t n	Timeout luminosità	1... 20... 60 s ▲ ▼
SYS	Sistema		nDL	Modello	H3S H48 H72
▲ ▼		▲ ▼	AnL	Ingresso analogico	30 300 A
			SnS	Impostazione Sensore	Std H 10 ▲ ▼
			FV	Revisione firmware	8.88
r-tc	Orologio		YEA	Anno	00Y... 99Y ▲ ▼
▲ ▼		▲ ▼	nOn	Mese	JAn... dEc ▲ ▼
			dAY	Giorno	0 1... 31 ▲ ▼
			hoU	Ora	00h... 23h ▲ ▼
			n in	Minuti	00'... 59' ▲ ▼
485	RS485		Adr	Indirizzo logico	1... 247 ▲ ▼
▲ ▼		▲ ▼	bPS	Baud rate	9.6 (9600 bps) 19.2 (19200 bps) 38.4 (38400 bps) 57.6 (57600 bps) ▲ ▼
			PAR	Parità	non (nessuna) Odd (dispari) Even (pari) ▲ ▼
			StP	Bits di stop	1 2 ▲ ▼
			dEC	Decimazione	1... 4... 200 ▲ ▼
P'd	Password		P'd	Password	000... 999 ▲ ▼
SAU	Salvataggio		SAU	Salva ed esci	



7. APPROFONDIMENTI

Caratteristiche Filtri in frequenza	<u>PAG. 37</u>
Curve di intervento	<u>PAG. 38</u>
Modalità Riarmo Automatico	<u>PAG. 39</u>
Funzioni alternative Contatto Ausiliario	<u>PAG. 40</u>
Modello con Allarme TCS (Trip Circuit Supervisor)	<u>PAG. 43</u>
Test-Reset remoto e Selettività Logica	<u>PAG. 44</u>
Test ed anomalia connessione toroide	<u>PAG. 45</u>
Modalità Archivio Eventi	<u>PAG. 46</u>
Modbus RTU (opzione RS485)	<u>PAG. 48</u>
Tabella registri Modbus RTU	<u>PAG. 102</u>



CARATTERISTICHE FILTRI IN FREQUENZA

dir: canale diretto (curva verde): nessuna attenuazione (banda intera: -3dB@10kHz)

- MASSIMO LIVELLO PROTEZIONE. include le correnti di guasto ad alta frequenza, ma:
- possibili SCATTI INTENESTIVI, dovuti a correnti transitorie in alta frequenza, tipiche di inverter.
- NECESSITA' DI AUMENTARE LA SOGLIA $I_{\Delta n}$ in presenza di correnti stazionarie in alta frequenza.

AF: Filtro Antifibrillazione (curva blu): attenuazione crescente, limitata a 10x oltre i 2kHz

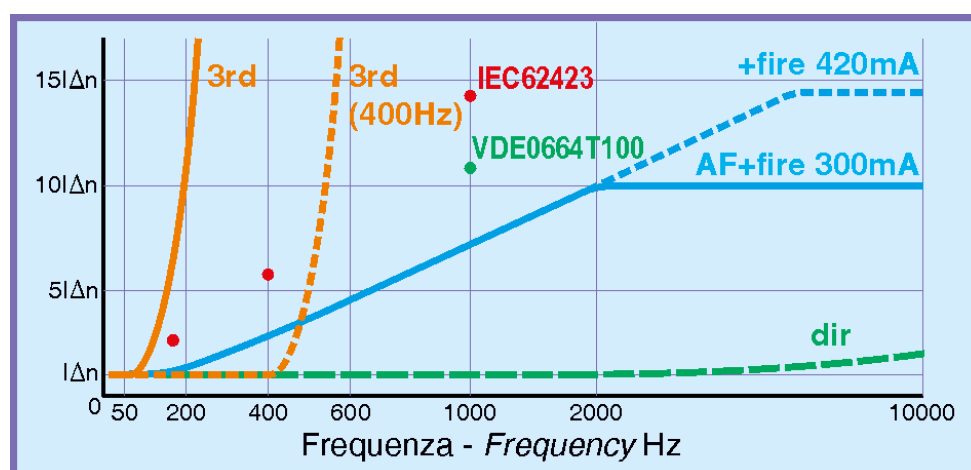
- Adeguato per protezione delle persone ed incendio ($I_{\Delta n}$ 30mA@50Hz -> 300mA@ ≥ 2 kHz).

I limiti per l'Antifibrillazione Cardiaca sono definiti in IEC62423 e VDE0664T100.

- MIGLIOR COMPROMESSO per la protezione di INVERTER ($I_{\Delta n}$ 300mA@50Hz -> 3A@ ≥ 2 kHz)

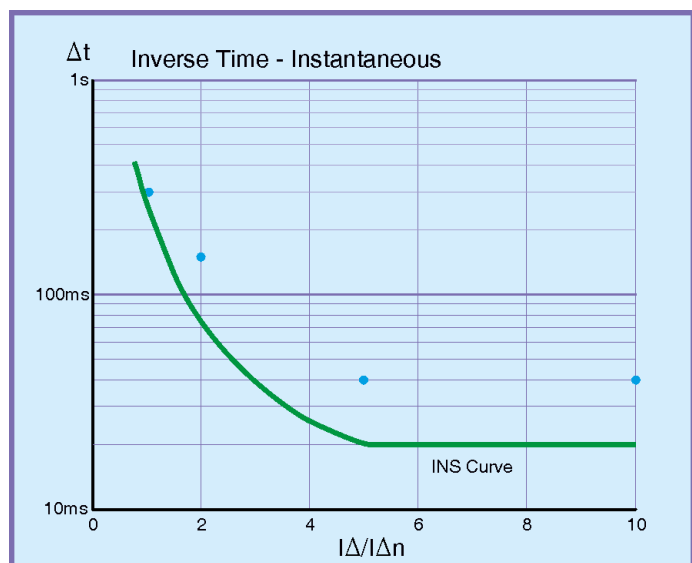
3rd: Filtro 3a Armonica (curva arancione): attenuazione 5x a 150Hz

- MINIMO LIVELLO PROTEZIONE, non adeguato per protezione delle persone ed incendio.
- MASSIMA IMMUNITA' agli SCATTI INTENESTIVI, rimuovendo le correnti ad alta frequenza.



Frequency	IEC 62423	VDE0664T100	FRER Antifibrillation LPF	FRER direct
50 Hz	1x $I_{\Delta n}$	1x $I_{\Delta n}$	1x $I_{\Delta n}$ (30mA)	1x $I_{\Delta n}$
100 Hz		1x $I_{\Delta n}$	1,05x $I_{\Delta n}$	
150 Hz	2,4x $I_{\Delta n}$		1,2x $I_{\Delta n}$	
400 Hz	6x $I_{\Delta n}$		3x $I_{\Delta n}$	
1000 Hz	14x $I_{\Delta n}$	11x $I_{\Delta n}$	6,7x $I_{\Delta n}$	
2000 Hz		20x $I_{\Delta n}$	9,2x $I_{\Delta n}$ (300mA fire limit)	
10000 Hz			12,5x $I_{\Delta n}$ (420mA fire limit)	1,4x $I_{\Delta n}$ (-3db)

CURVE DI INTERVENTO

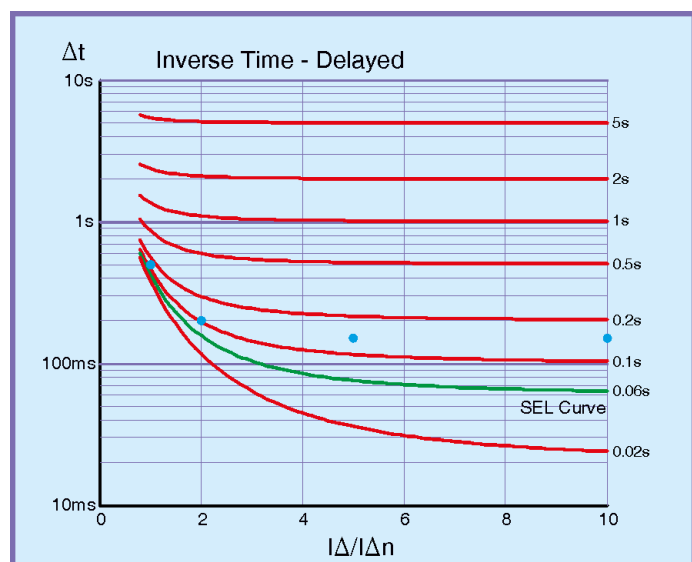


Curva di intervento a TEMPO INVERSO

Istantaneo (30mA)

EN 60947-2

- = Massima durata di interruzione (Tab. B.1)
- = Tempo limite di non intervento (Curva INS)

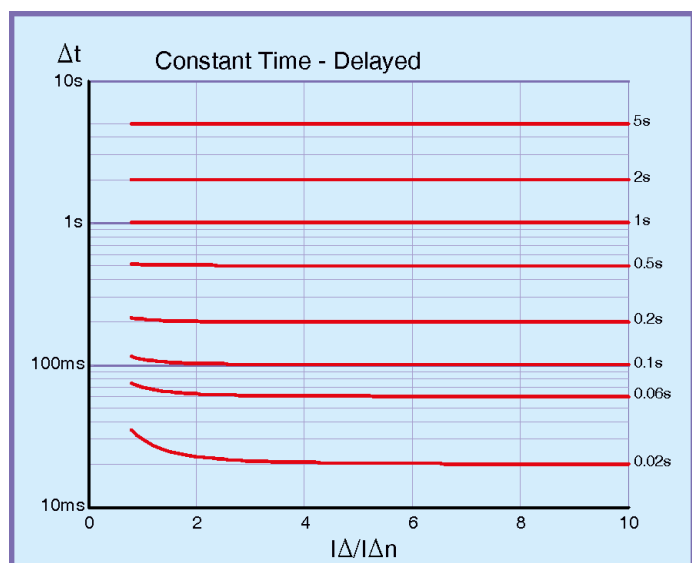


Curve di intervento a TEMPO INVERSO

Ritardato (Selective Curve 60ms)

EN 60947-2

- = Massima durata di interruzione (Tab. B.1)
- = Tempo limite di non intervento (Curva SEL)
- = Tempo limite di non intervento



Curve di intervento a TEMPO COSTANTE

EN 60947-2

- = Tempo limite di non intervento

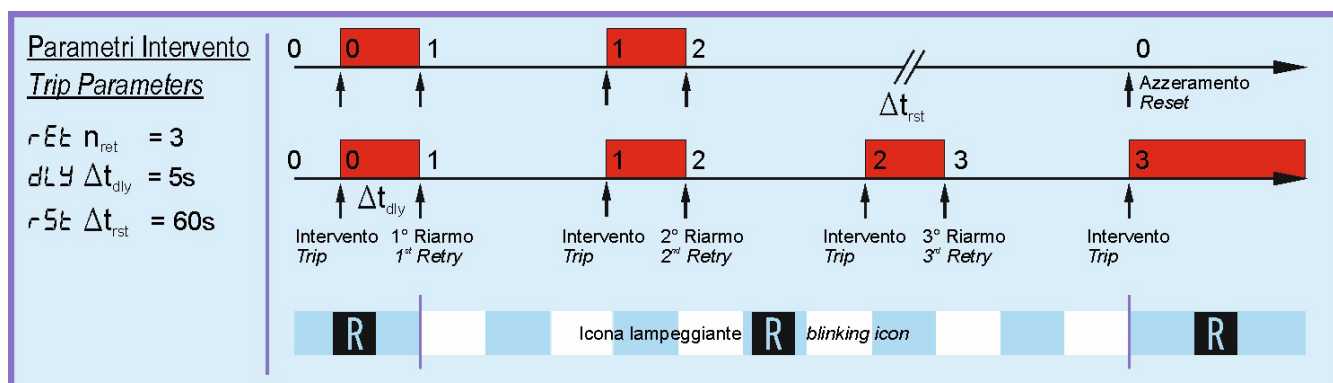
MODALITÀ RIARMO AUTOMATICO

Nelle impostazioni di Intervento può essere attivata la modalità di Riarmo Automatico.

Allo scadere dell'Intervallo impostato, il contatore di Riarmo viene incrementato, il contatto di Intervento viene rilasciato nella posizione "a riposo" e viene ripristinata la modalità Misura, con l'icona di Riarmo Automatico LAMPEGGIANTE. Se il contatore di Riarmo raggiunge il numero di Tentativi stabilito nelle impostazioni il Riarmo viene sospeso, l'icona smette di lampeggiare ed il Dispositivo permane in modalità Intervento. Se, altrimenti, dopo un Riarmo Automatico non avvengono ulteriori Interventi durante l'Intervallo di Azzeramento Conteggi impostato, il contatore viene azzerato e l'icona smette di lampeggiare.

Mediante la pressione del tasto RESET, l'eventuale attivazione dell'ingresso di Test/Reset Remoto o l'apposito comando RESET Modbus RTU, è possibile ripristinare la modalità Misura, rilasciando il Contatto di Intervento nella posizione "a riposo", ed azzerando il contatore di Riarmo.

Logica e temporizzazione Riarmo Automatico.



Traccia 1: Riarmo automatico avvenuto con successo;

Traccia 2: Riarmo automatico con raggiungimento del numero massimo di tentativi.

Schemi di Cablaggio per Riarmo automatico

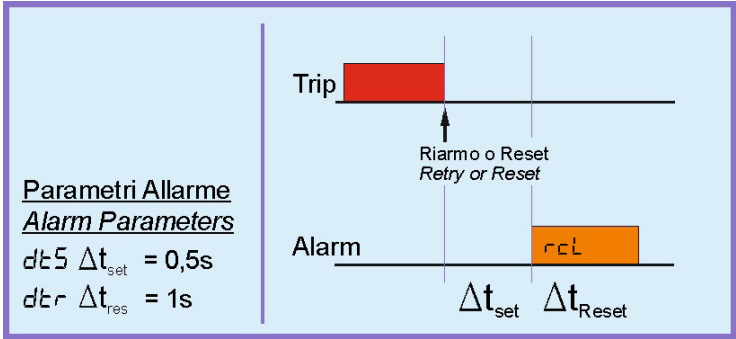
FUNZIONI ALTERNATIVE CONTATTO AUSILIARIO

Funzione Richiusura (sganciatori motorizzati)

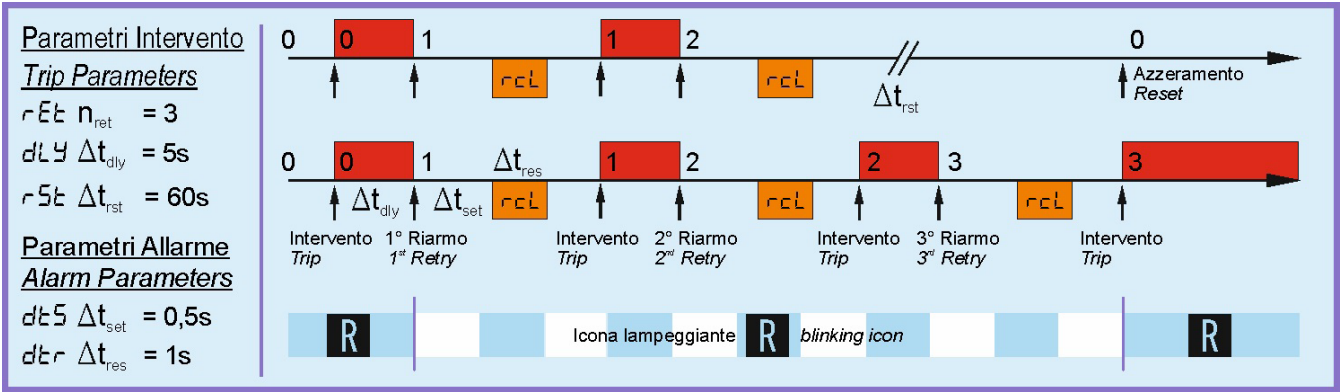
Se il contatto di Allarme è presente ed è impostato in funzione Richiusura, dopo ogni evento di Riarmo Automatico o di RESET del contatto di Intervento, il contatto di Allarme viene attivato per un tempo programmabile (Ritardo di Attivazione – Ritardo di Rilascio), assumendo la funzione di comando di Richiusura (ad esempio di motori) dello sganciatore di potenza .
Durante l’intervallo di Richiusura, la Retroilluminazione del Display è ARANCIONE.

NOTA: la funzione Richiusura del contatto di Allarme INIBISCE il funzionamento con Soglia di Allarme.

Logica e temporizzazione funzione Richiusura.



Logica e temporizzazione funzione Riarmo + Richiusura.



- Traccia 1:** Riarmo automatico con comando Richiusura avvenuto con successo;
Traccia 2: Riarmo automatico con Richiusura con raggiungimento del numero massimo di tentativi.

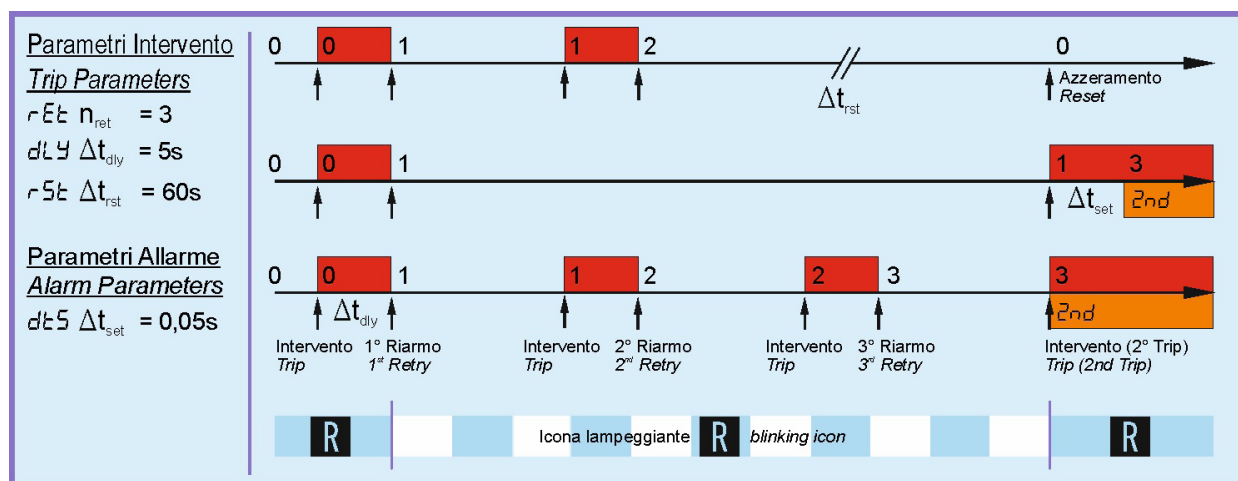
Schemi di Cablaggio per funzione Richiusura

Funzione 2° Trip (Illuminazione pubblica)

Se il contatto di Allarme è presente ed è impostato in funzione 2° Trip, dopo ogni evento di Intervento (nel quale viene commutato ad es. un teleruttore), nel caso di presenza di corrente sopra soglia $I_{\Delta n}$ (a meno dell'isteresi di Allarme) il contatto di Allarme viene attivato con Ritardo di Attivazione programmabile, assumendo la funzione di comando di 2° Trip dello sganciatore di protezione principale (vedi figura – colore arancione – traccia 2). Il contatto di Allarme viene attivato anche nel caso si raggiunga il numero massimo di Tentativi di Riarmo Automatico impostato (vedi figura – colore arancione – traccia 3). Il Ritardo di Rilascio viene forzato in modalità Latch. Nel caso in cui il numero di Tentativi di Riarmo sia spento ($\square FF$), il contatto di Allarme si muoverà come quello di Trip (**doppio contatto**).

NOTA: la funzione 2° Trip del contatto di Allarme INIBISCE il funzionamento con Soglia di Allarme.

Logica e temporizzazione funzione 2° Trip.



Traccia 1: Riarmo automatico avvenuto con successo;

Traccia 2: Riarmo automatico con intervento del 2° Trip per presenza di corrente differenziale dopo lo sgancio;

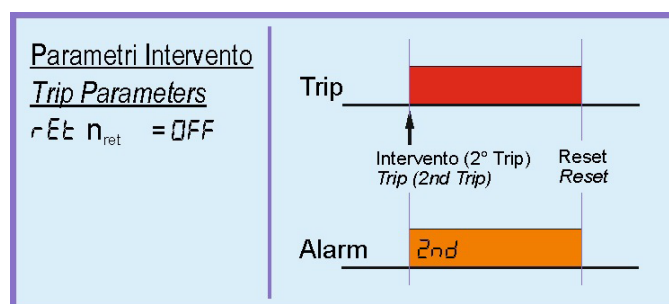
Traccia 3: Riarmo automatico con intervento del 2° Trip per raggiungimento del numero massimo di tentativi.

Schemi di Cablaggio per funzione 2° Livello Trip

Logica e temporizzazione doppio contatto

Schemi di Cablaggio funzione

Doppio Contatto Trip



Segnalazione remota stato

Il Contatto di Allarme programmato in sicurezza positiva può essere utilizzato come segnalazione remota di dispositivo guasto o non alimentato.

Schemi di Cablaggio per segnalazione remota Stato

Funzione uscita per Selettività Logica (LSO)

Il Contatto di Allarme può assumere la funzione di uscita per selettività logica (LSO) di un dispositivo a valle. In tale modalità, la protezione a monte deve avere attivata la funzione di Ingresso per Selettività Logica (SELE - L - LSI). Mediante tale funzione la protezione a valle attiva il contatto di Uscita (LSO) quando la corrente supera la Soglia impostata $I_{\Delta n}^{valle}$; la protezione a monte rileva il contatto di Ingresso (LSI) ed inibisce la eventuale integrazione della corrente di Intervento ($I_{\Delta n}^{monte} > I_{\Delta n}^{valle}$) per un tempo massimo di ($\Delta t_{no}^{monte} \geq \Delta t_{no}^{valle}$)

In caso di anomalia di cablaggio (cortocircuito sulla linea di comando) o di perdurare della Corrente differenziale oltre il tempo di inibizione, la protezione a monte rilascerà l'integratore ed eventualmente interverrà nel tempo equivalente a $2 \cdot \Delta t_{no}^{monte}$ (minimo: $500ms + \Delta t_{no}^{monte}$).

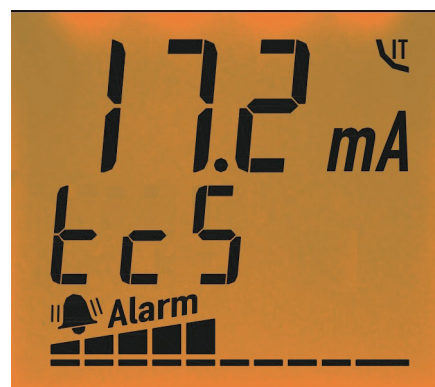
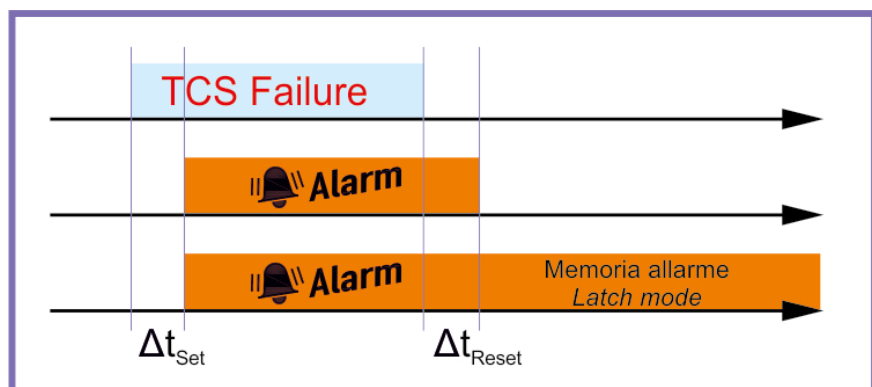
Schemi di Cablaggio per Selettività Logica

FUNZIONE ALLARME TCS

Nei modelli TCS viene costantemente supervisionato il circuito comprendente la Bobina a Lancio di Corrente, la presenza della sua alimentazione ausiliaria, e lo stato del contatto di Intervento. Il Contatto di Allarme TCS risulterà in sicurezza Positiva (normalmente eccitato), e verrà rilasciato dopo il ritardo di attivazione programmabile Δt_{Set} :

- in caso di mancata alimentazione del dispositivo (senza ritardo, dispositivo spento);
- con strumento in modalità Misura, in caso di anomalia di connessione della Bobina a Lancio di Corrente o di mancata alimentazione della stessa (retroilluminazione ARANCIONE ed icona Alarm lampeggiante);
- con strumento in modalità Intervento, in caso di mancata chiusura dei contatti (COM, NO) del Relè di Trip (retroilluminazione ROSSA LAMPEGGIANTE ed icona Alarm lampeggiante).

Al ripristino delle condizioni normali di funzionamento, il Contatto di Allarme verrà nuovamente eccitato dopo il ritardo di rilascio programmabile Δt_{Reset} . Con impostazione Memoria Latch, l'anomalia verrà ripristinata solo manualmente, mediante la pressione del tasto RESET, od apposito comando RESET Modbus RTU.



Schemi di Cablaggio per modello TCS (Trip Circuit Supervisor)

TEST-RESET REMOTO E SELETTIVITÀ LOGICA

L'ingresso di Test-Reset Remoto si attiva con un comando stabile per 1,5s.

Dopo l'esecuzione del TEST o RESET remoto, è necessario rilasciare il comando perché lo strumento possa accettare comandi successivi.

L'ingresso di Test-Reset Remoto è configurabile in modalità Toggle (TEST – RESET – TEST - ...), oppure in modalità solo TEST o solo RESET.

Funzione Ingresso per Selettività Logica

L'ingresso Test-Reset Remoto può assumere la funzione di Ingresso per Selettività Logica ($L5I$) di una protezione a monte. In tale modalità, la protezione a valle deve avere attivata la funzione di Uscita per Selettività Logica del contatto di Allarme ($ALA - FEN - L5Q$).

Mediante tale funzione la protezione a valle attiva il contatto di Uscita ($L5Q$) quando la corrente supera la Soglia impostata $I_{\Delta nvalle}$; la protezione a monte rileva il contatto di Ingresso ($L5I$) ed inibisce la eventuale integrazione della corrente di Intervento ($I_{\Delta nmonte} > I_{\Delta nvalle}$) per un tempo massimo di ($\Delta t_{nomonte} \geq \Delta t_{novalle}$)

In caso di anomalia di cablaggio (cortocircuito sulla linea di comando) o di perdurare della Corrente differenziale oltre il tempo di inibizione, la protezione a monte rilascerà l'integratore ed eventualmente interverrà nel tempo equivalente a $2 \cdot \Delta t_{nomonte}$ (minimo: 500ms + $\Delta t_{nomonte}$).

Schemi di Cablaggio per Selettività Logica

TEST ED ANOMALIA CONNESSIONE TOROIDE

Il Test di Impianto o di Dispositivo avviene mediante Iniezione di corrente sul circuito secondario del sensore. La corrente iniettata viene misurata ed integrata mediante gli stessi circuiti ed algoritmi utilizzati per la corrente reale. In questo modo viene eseguito un Test completo del canale di misura, come specificato nella EN 60947-2.

Un procedimento simile a quello descritto viene utilizzato, in caso di misura di corrente nulla, per diagnosticare la corretta Connessione del Toroide di misura, oppure una Anomalia di Circuito Aperto o di Corto Circuito. La diagnostica automatica di Connessione può essere disabilitata. In tal caso, una eventuale anomalia può essere verificata tramite il Test di Impianto o Dispositivo.

In entrambi i Test è possibile impostare la modalità di esecuzione:

- *EL E* Solo Elettronica: visualizzazione a Display (Test di Dispositivo)
- *AL A* Allarme: eventuale movimento del Contatto di Allarme (Test di Dispositivo con contatto di Allarme)
- *IP I* Intervento: eventuale movimento del Contatto di Intervento (Test di Impianto)

MODALITÀ ARCHIVIO EVENTI

In Modalità Archivio Eventi, la Retroilluminazione del Display può essere VERDE, ARANCIONE o ROSSA, a seconda dello stato del Dispositivo. La barra grafica indica il rapporto ($I\Delta/I\Delta_n$) della misura o dello stato di Intervento attuale, mentre l'icona di allarme viene accesa se il Dispositivo si trova in stato di Allarme.

Nel caso di Opzione RTC, è possibile visualizzare gli ultimi 10 eventi memorizzati (Allarme o Intervento), con tutte le misure sopra descritte e la relativa data ed ora. Altrimenti è possibile visualizzare solo l'ultimo Evento memorizzato.

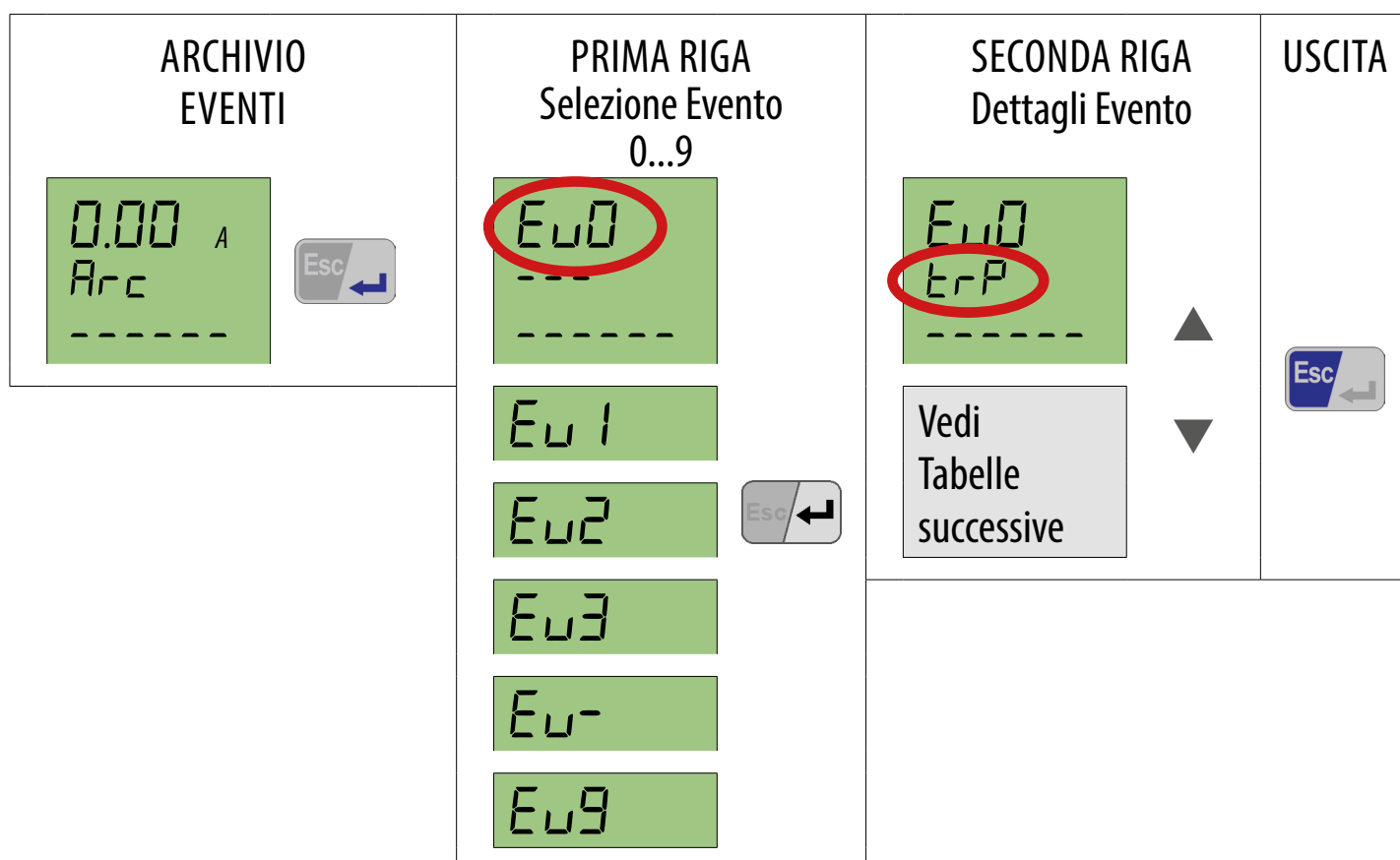
Mediante i tasti ▲ ▼ è possibile scorrere le pagine relative alle misure dell'Evento selezionato, mentre con il tasto ENTER è possibile passare all'Evento cronologicamente antecedente (l'Evento E_{n-1} è l'ultimo evento accaduto).

Se l'Archivio è vuoto non viene visualizzato alcun evento.

Per uscire dalla Modalità Archivio Eventi è sufficiente premere il tasto ESC.

Eventuali transizioni di stato (TEST, RESET, Intervento, ...) fanno automaticamente uscire dalla modalità Archivio Eventi.

NOTA: gli Eventi vengono memorizzati immediatamente in memoria volatile, ma SOLO NEL CASO DI INTERVENTO vengono memorizzati in memoria flash non volatile. E' possibile quindi perdere la memorizzazione di Eventi di Allarme in caso di mancanza dell'Alimentazione Ausiliaria.



SECONDA RIGA: Intervento TRIP o ALLARME

E_UO t_rP -----	t_rP TRIP ALA ALLARME	
I_d	888 mA	Corrente differenziale di Intervento (Trip) / Allarme
dLY	888 ms	Misura ritardo di intervento Δt (escluso Relé)
AC₁	888 mA	Misura componente alternata fondamentale I Δ 1 (500ms)
F₁	888 Hz	Misura frequenza fondamentale F ₁ corrente differenziale
AC_h	888 mA	Misura componente alternata armonica I Δ h (ultimi 500ms)
F_h	888 Hz	Stima frequenza armonica F _h di maggiore ampiezza
t_hd	888 %	Stima distorsione armonica corrente differenziale
r_tc	88h 88'	Ore e Minuti
dAY	88- JAN	Giorno e Mese

SECONDA RIGA: Intervento per TEST o ANOMALIA TOROIDE

E_UO t_{ST} -----	t_{ST} TEST t_{CT} ANOMALIA TOROIDE	
t_{AN}	t_{AN} (Manuale) - r_{ET} (Remoto) - 485 (da RS485) OP_n (Circuito Aperto) - 5hr (Cortocircuito)	
I_d	888 mA	Corrente differenziale di Test iniettata o Test Fallito (E_{rr})
r_tc	88h 88'	Ore e Minuti
dAY	88- JAN	Giorno e Mese

MODBUS RTU (OPZIONE RS485)

Mediante linea Seriale RS485 e protocollo Modbus RTU è possibile leggere i dati relativi alle Misure Attuali (aggiornate ogni 500ms), l'Archivio Eventi, i dati di identificazione del Dispositivo, l'Orologio ed i dati di Configurazione.

Mediante previa abilitazione a Scrittura, è possibile modificare da remoto l'Orologio (aggiornamento immediato) ed i dati di Configurazione, che saranno Salvati in blocco mediante apposito comando SAVE+Password. E' possibile inoltre eseguire le operazioni di Test o Reset del Dispositivo, previa abilitazione a Scrittura, mediante i comandi TEST+Password e RESET+Password.

Le funzioni e le relative exceptions Modbus RTU implementate sono:

03 Read Holding Registers (Lettura Misure, Archivio Eventi, Configurazione, Oscilloscopio)

- 02 ILLEGAL DATA ADDRESS Indirizzi di partenza e fine illegali (o dispari se registri a 32 bit)
- 03 ILLEGAL DATA VALUE Quantità di Registri illegale (= 0 o >124)

08 Diagnostic, Subfunction 00 Return Query Data

- 01 ILLEGAL FUNCTION Subfunction non supportata ($\neq 0$)
- 03 ILLEGAL DATA VALUE Quantità di Bytes illegale (>64)

16 Write Multiple Registers (Scrittura Configurazione, Comandi TEST, RESET, SAVE + Password)

- 02 ILLEGAL DATA ADDRESS Indirizzi di partenza e fine illegali
- 03 ILLEGAL DATA VALUE Quantità di Registri illegale (= 0 o >124)
- 01 ILLEGAL FUNCTION [WRITE ENABLE] non abilitato NOT MODBUS DEFINED
- 03 ILLEGAL DATA VALUE [Register Value] non valido NOT MODBUS DEFINED

17 Report Slave ID

La mappatura dei registri modbus include i campioni di misura della corrente differenziale relativi alla forma d'onda Attuale (aggiornata ogni 500ms) ed alle forme d'onda memorizzate relative all'ultimo o agli ultimi due Eventi (Opzione RTC), realizzando quindi una funzione di Oscilloscopio Remoto. Per ogni forma d'onda sono disponibili:

- Numeratore e Denominatore per conversione in Ampere
- Periodo di Campionamento in μ s (Default 200 μ s)
- 120 Campioni di Misura (Default 24ms)

E' possibile variare il Periodo di Campionamento (ossia la scala dei tempi), mediante il Parametro Decimazione, che si trova nei dati di Configurazione: il Periodo di Campionamento e la finestra di Misura risultanti saranno multipli dei valori di Default.

Esempi di Scrittura di dati di Configurazione e di Comandi:

1. Abilita WRITE ENABLE

- *Scrivi [0x0000 00A5] nel Registro a 32 bit [0x0200 0x0201] [WRITE ENABLE]*

2. Scrivi Dato in Registro Immediato

- *Scrivi Valore Valido in Registro RTC [0x0206->0x020A]*
- *Scrivi Valore Valido in Registro Decimazione [0x0210]*

3. Scrivi Dato in Registro Temporaneo di Configurazione

- *Scrivi Indirizzo Valido nel Registro a 32 bit [0x0202 0x0203] [DEVICE LOGIC ADDRESS]*
- *Scrivi Valore Valido in Registro di Configurazione*
- *Scrivi [0-999] in Registro Password [0x0226] (Valore Letto: 0x8000)*

4. Scrivi Comando SAVE Configuration

- *Scrivi [0x0003 0-999(Password)] nel Registro a 32 bit [0x0204 0x0205] [COMMAND]*

5. Scrivi Comando TEST o RESET

- *Scrivi [0x0001 o 0x0002 0-999(Password)] nel Registro a 32 bit [0x0204 0x0205] [COMMAND]*

Valori registri di stato

Alarm Status 0x0104				Trip Status 0x0105			
0		No Alarm	Normal Condition $I_{\Delta} < I_{\Delta al}$	0		No Trip	Normal Condition $I_{\Delta} < I_{\Delta al}$
1		Alarm	Alarm Threshold $I_{\Delta} \geq I_{\Delta al} ; \Delta t > \Delta t_{Set}$	1		Trip	Alarm Threshold $I_{\Delta} \geq I_{\Delta al} ; \Delta t > \Delta t_{Set}$
Valid if $SEt - ct - ALA$ (0x020F = 1)				Valid if $SEt - ct - TRP$ (0x020F = 0)			
2	A	Alarm		2	A	Trip	CT Open
3	A	Alarm		3	A	Trip	CT Short
Valid if $SEt - tSt - ALA$ (0x020E = 1)				Valid if $SEt - tSt - TRP$ (0x020E = 1)			
4		Alarm	Manual Test	4		Trip	Manual Test
5		Alarm	Remote Test	5		Trip	Remote Test
6		Alarm	Modbus Test	6		Trip	Modbus Test
7	T	No Alarm	Manual Test Fail	7	T	No Trip	Manual Test Fail
8	T	No Alarm	Remote Test Fail	8	T	No Trip	Remote Test Fail
9	T	No Alarm	Modbus Test Fail	9	T	No Trip	Modbus Test Fail
10	T	Reset	Manual Reset	10	T	Reset Trip	Manual Reset
11	T	Reset	Remote Reset	11	T	Reset Trip	Remote Reset
12	T	Reset	Modbus Reset	12	T	Reset Trip	Modbus Reset
				Valid if $TRP - rEt - I-IO$ (0x0218 = 1-10)			
				13	T	Reset Trip	Trip Retry Reset
				14	T	No Trip	Trip Retry counter reset
				Valid at Power On			
				15		Trip	Internal Flash Error

A: Ripristino Automatico al termine del test o dell'anomalia

T: Valore Temporaneo ($\leq 3s$)

Nel caso in cui i test siano impostati come Solo Elettronica (ELE) o Spento (OFF), i valori descritti nelle precedenti tabelle vengono riportati nel registro Electronic Status, all'indirizzo Modbus 0x0116.

E' possibile semplificare la tabella come segue, se non sono necessarie diagnostiche specifiche.

<i>Alarm Status 0x0104</i>		<i>Trip Status 0x0105</i>	
0	Normal Condition	0	Normal Condition
X (not 0)	Alarm (Stable or Temporary Condition)	X (not 0)	Trip (Stable or Temporary Condition)

<i>Tipica sequenza di Intervento per IΔ e Ripristino</i>		Alarm Status 0x0104	Trip Status 0x0105	Display Backlight
IΔ < IΔal		0	0	Green
IΔ ≥ IΔn (≥ IΔal)	Δt < ΔtSet	0	0	Green
IΔ ≥ IΔn (≥ IΔal)	Δt > ΔtSet	1	0	Orange
IΔ ≥ IΔn	Δt < Δtno	1	0	Orange
IΔ ≥ IΔn	Δt > Δtno	1	1	Red
IΔ < IΔal (in Trip)		0	1	Red (Blinking if IΔ > 0)
IΔ ≥ IΔal (in Trip)		1	1	Red (Blinking)
Manual Reset	Temporary ≤ 3s	10	10	Green
IΔ < IΔal		0	0	Green

MAPPATURA MODBUS RTU

ENGLISH	
<u>1. SAFETY PRECAUTIONS</u>	<u>PAGE 53</u>
<u>2. TECHNICAL CHARACTERISTICS</u>	<u>PAGE 55</u>
<u>3. CT WIRING</u>	<u>PAGE 59</u>
<u>4. DISPLAY AND KEYS FUNCTION</u>	<u>PAGE 60</u>
<u>5. OPERATING MODE</u>	<u>PAGE 62</u>
<u>6. METER SETTING PROCEDURE</u>	<u>PAGE 68</u>
<u>7. DEEPENING</u>	<u>PAGE 86</u>
<u>8. WIRING DIAGRAMS</u>	<u>PAGE 114</u>
<u>9. OVERALL DIMENSIONS</u>	<u>PAGE 122</u>
<u>10. TESTING AND COMMISSIONING OF THE INSTALLATION</u>	<u>PAGE 123</u>



1. SAFETY PRECAUTIONS

 **WARNING, PLEASE READ THE FOLLOWING NOTES**

 **WARNING RISK OF ELECTRIC SHOCK**

 The following general safety precautions must be observed during all phases of installation and operation of this instrument. Improper use may affect safety.

- Installation and operation of this instrument can be performed by qualified personnel only and according to the relevant Standards.
- Servicing can be performed by manufacturer only.
- Before installing the instrument make sure that the housing is not damaged, otherwise the unit must be rejected and returned to the Factory for servicing.
- Ensure that the line and auxiliary power supply are switched off before connecting the instrument to the circuits.
- Wiring diagrams must be respected according to the required model.
- Make sure to operate the instrument according to the technical specifications as listed in this Manual.
- Do not operate the instrument in an explosive atmosphere and in presence of flammable liquids or vapors.
- The operating conditions must be in the range as specified in this Manual and on the instrument label.
- Never attempt to open the instrument's housing for any reason.
- To clean the equipment use a dry cloth, soft and non-abrasive. Do not use water or any other liquids, acids, chemical solvents or organic substances.
- The device is of overvoltage category III (CAT III, 300V) and it is intended to be installed inside boxes or electric panels with CAT III, 300V supply and control circuits.
- The wires to be connected to the terminals must have a maximum operating temperature of at least 75°C and the wire section must be 0.75÷2.5 mm².
- It must be provided an external disconnecting and protection device for the auxiliary supply with rated voltage suitable to the system voltage value and breaking capacity suitable to the short circuit current available at the insertion point (e.g. external fast or ultrafast fuses with 1A or 2A rated

current, 10x38, ceramic body, 500V or 660V rated voltage, gG or FF characteristic and 100KA breaking capacity); the device must be immediately identifiable as the product disconnecting device, easy to reach and installed in the immediate vicinity of the instrument; it must be approved and certified according to the required standards.

- It must always be used differential current transformers with reinforced insulation between primary and secondary windings, according to the power circuit overvoltage category.
 - In case of short circuit or earth fault of the controlled circuit, always verify the correct operation of the Relay.
 - Periodically verify the correct operation of the Earth Leakage Relay, by pressing TEST key.
 - Failure to comply with these precautions and with the instructions given elsewhere in this Manual violates safety standards of design, manufacture, and intended use of this instrument.
- FRER assumes no liability for the Customer's failure to comply with these requirements.

 **DANGEROUS VOLTAGE MAY BE PRESENT ON THE TERMINALS MARKED WITH THIS SYMBOL !**

Note: The contents of this Manual are subject to change without prior notice as a result of improvements in performances and functions. Should you have any questions, please contact FRER srl.



2. TECHNICAL CHARACTERISTICS

display	multicolor backlight LCD
maximum indication	3 digits
dot point position	automatic
bargraph	10 levels (0-100% $I_{\Delta n}$)
back light regulation	6 levels
residual current measure I_{Δ}	type AC, A, F - True RMS
measure full range	1mA - 150A (999A for option 300A)
display refresh	500ms (average value)
saturation	5 $I_{\Delta n}$
resolution at minimum regulation	0,2mA
measurement bandwidth	2,5Hz - 10kHz (-3dB)
base precision at nominal frequency	$\pm 0,5\%$ (50Hz, 60Hz, 400Hz)
full bandwidth precision	$\pm 1\%$ (sensor not included)
full bandwidth precision (with C.T.)	$\pm 5\%$ (>25Hz @ 30mA $I_{\Delta n}$)
selectable antifibrillation LPF	IEC 62423, VDE 0664-T-100
selectable 3rd harmonic LPF	attenuation 80% @ 150Hz
frequency measurement base precision	$\pm 0,2\%$
harmonic frequency estimation	highest amplitude harmonic
harmonic distortion estimation	$I_{\Delta h}/I_{\Delta 1}$ valid for $I_{\Delta 1} > 5\% I_{\Delta n}$
residual actuating current setting $I_{\Delta n}$	30mA-30A 300mA-300A (option)
residual non-actuating current setting $I_{\Delta no}$	80% - 98% $I_{\Delta n}$
trip current measure I_{Δ}	True RMS - joule integral $\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt}$
limiting non-actuating time setting Δt_{no}	instantaneous, 20ms-30s
selectable inverse time-current characteristic	Instantaneous, $I_{\Delta n} = 30mA$ (IEC60947-2 Tab.B.1) Selective, 60ms, $I_{\Delta n} > 30mA$ (IEC 60947-2 Tab.B.2) Delayed, 20ms-30s, $I_{\Delta n} > 30mA$

selectable constant time-current characteristic	Instantaneous, 20ms, $I_{\Delta n} = 30\text{mA}$ (IEC 60947-2 Tab.B.1) Delayed, 20ms – 30s, $I_{\Delta n} > 30\text{mA}$
automatic trip retry	0-10 retries
trip retry delay	1-999s
trip retry reset timeout	1-999s
trip contact	SPDT (COM, NO, NC)*
nominal load	6A, 250Vac AC1; 6A, 24Vdc DC1 3A, 250Vac AC15; 2A, 24Vdc DC13 (IEC 60947-5-1)
mechanical delay	<10ms
standard or positive safety	normally unexcited-excited
residual alarm current setting $I_{\Delta al}$	off, 5-100% $I_{\Delta n}$
alarm activation delay	as Trip 20ms-30s
alarm release delay	latched, 20ms-30s
alarm functions	RMS alarm; reclose; 2 nd trip; logic selectivity output
alarm contact	SPST (COM, NO,)* per X35, X48 SPDT (COM, NO, NC)* per X72
nominal load Photo-Mos option	100mA, 250Vac/dc (CAT II) 150Vac/dc (CAT III) Maximum Peak Voltage 350Vpk (Including Overvoltage)
nominal load relay option	6A, 250Vac AC1; 6A, 24Vdc DC1 3A, 250Vac AC15; 2A, 24Vdc DC13 (IEC 60947-5-1)
standard or positive safety	normally unexcited-excited
TCS alarm function	
TCS input circuit	115-230Vac/dc <2mA internally connected
relay alarm contact	potential-free, normally excited
alarm activation delay	20ms-30s
alarm release delay	latched, 20ms-30s

sensor input	< 200 Ω
permanent overload	square wave $\pm 0,7V$, 600mA
short-term overload	square wave $\pm 1V$, 1A, 1s
automatic sensor connection test	secondary current injection
test failure detect	open or short circuit
selectable failure mode	electronic only, alarm or trip contact
remote Test-Reset input	command > 2s
remote contact - LV option	15Vdc, 5mA
voltage presence - HV option	50-275 Vac/dc
remote contact functions	Test, Reset, logic selectivity input
ModBus RTU	RS485 isolated, A+, B-, GND (opt.)
baud rate (bps)	9600/19200/38400/57600 bps
programmable parameters	parity and stop bits
programmable address	1...247
accessible Modbus registers	spot measures, event archive, configuration settings
scope function	12 bits 120 samples, with amplitude and time scales
real time clock	RTC
archive event store	last 10 events, with timestamp
battery backup	10 days
auxiliary supply	230V (45...65Hz) $\pm 10\%$ < 3VA 20÷60 Vac/dc < 6.5VA/2,5W 80÷260 Vac/dc < 4VA/2,5W
insulation and safety	IEC 61010-1, IEC 60947-1
between High Voltage and Low Voltage circuits	Reinforced, CAT-III 300V
between Low Voltage circuits (T/R, alarm, RS485, toroid)	Reinforced, CAT-III 150V (Basic, CAT-III 300V)
between High Voltage circuits (auxiliary supply, contacts)	Basic, CAT-III 300V

operating temperature	0...+25...+50°C
storage temperature	-30...+70°C
material case	selfextinguishing thermoplastic UL 94-V0
protection for housing	IP20 (X35...) IP52 (X48... - X72...)
protection for terminals	IP20
relevant standards	IEC 60947-2 (2019) Annex M EN 62423 (2013)
test sequences	MI, MII, MIII, MIV EN 60947-2 Annex M EN 62423 (2013) clause 9.1 (Tipo F) EN 62423 (2013) clause 9.2.1 (Tipo B)

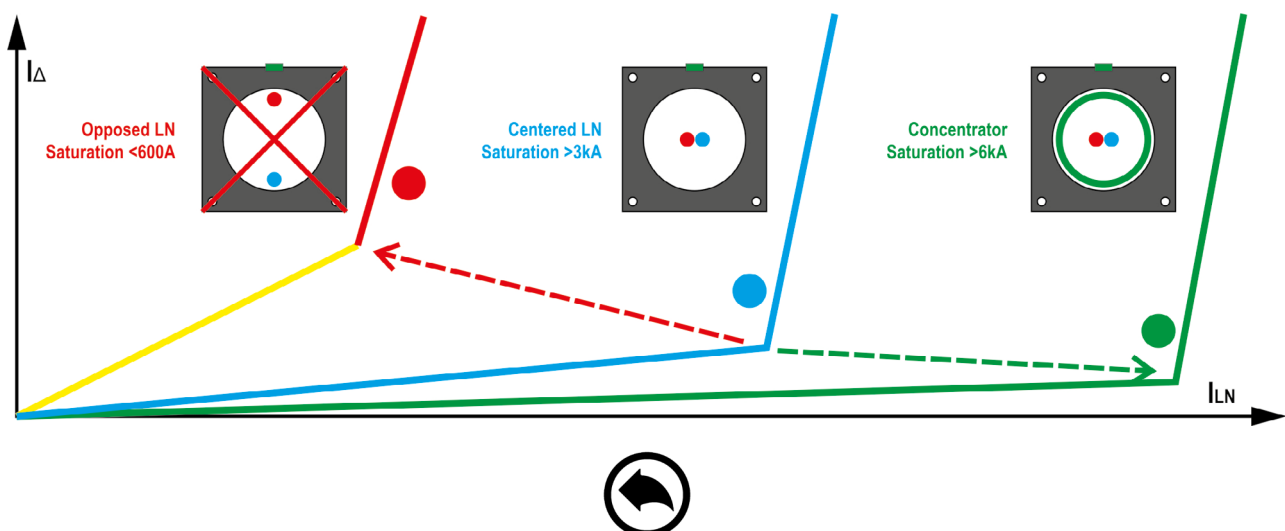
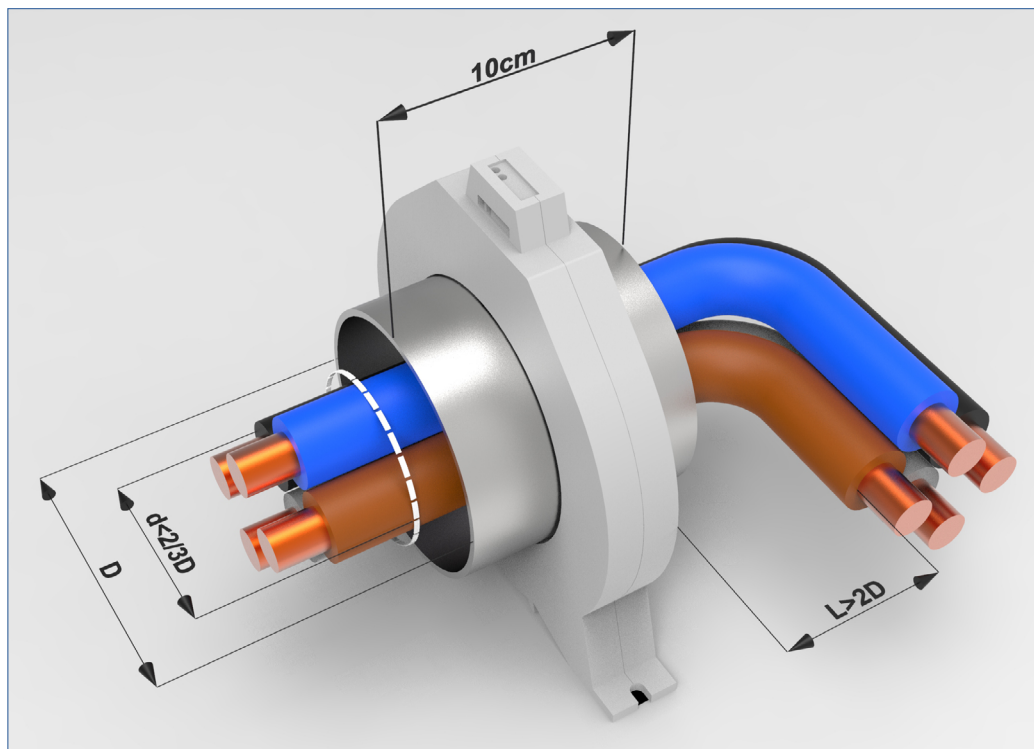
* Note: the Trip and Alarm contact are suitable for powering a CIRCUIT-BRAKER coil, and should be protected from temporary overvoltage by means of snubber circuits (RC, varistor for ac coils; diode for dc coil). The contacts are not intended to be used to DIRECTLY BRAKE the primary circuit.



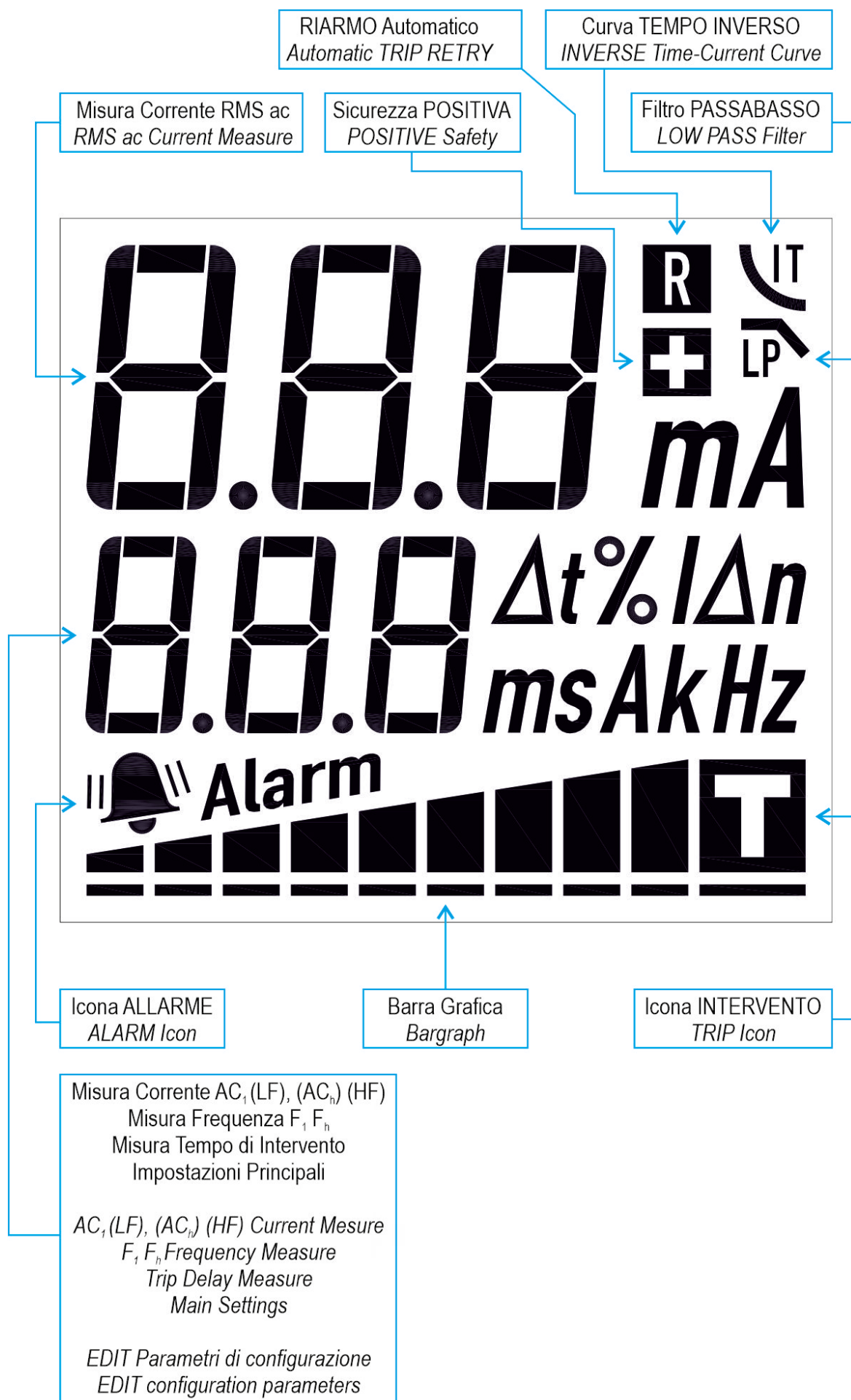
3. CT WIRING

In order to raise the immunity level to false Tripping and achieve the best possible measurements in harsh environments or high line currents installations, we suggest to take particular care about the geometry of the power and the sensor wiring, as follows:

- **CT internal diameter D;**
- **centring and symmetry** of power cables with envelope of diameter $d < 2/3D$
- **power cable bending** at a distance at least twice the toroid internal diameter $L \geq 2D$;
- eventual **magnetic Concentrator** for high line currents 10cm length;
- **separate measuring cable wiring** (Toroid-Relay) with respect to power or high emission cables;
- **twisted or jacketed measuring cable**, in order to reduce the antenna loop area;
- **shielded measuring cable**, with shield NOT-connected or connected to a "clean" ground node.



4. DISPLAY AND KEYS FUNCTION

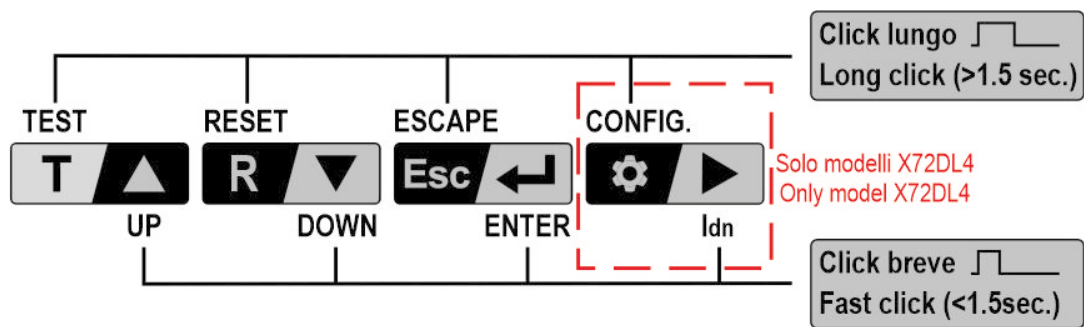


Keys Funcions

The instrument is provided with three double-function keys:

- FAST pressure (fast release), corresponding to ARROW, ENTER and **Idn (only X72DL4 model)** keys;
- LONG pressure (>1,5s), corresponding to TEST, RESET, ESCAPE and **CONFIGURATION (only X72DL4 model)** keys.

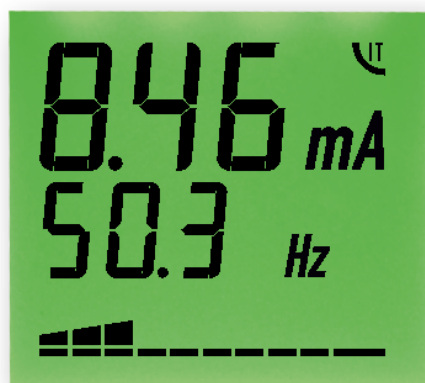
According to device status or operating mode, some keys may assume different fuctions or result inactive.



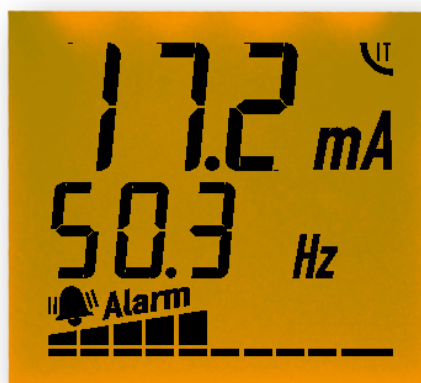
Measure, Alarm, Trip, Event Archive Mode				
FAST pressure	▲ Previous page	▼ Next page	↵ Enter or Next Event	▶ Idn View
LONG pressure 1,5s	T Manual TEST	R Manual RESET	Esc Exit	⚙️ Configuration
Configuration Mode (I and II level)				
FAST pressure	▲ Previous page	▼ Next page	↵ Enter	
LONG pressure			Esc Exit	
Password and Configuration Mode (III level - parameters editing)				
FAST pressure	▲ Increment Value	▼ Decrement Value	↵ Confirm Value	
LONG pressure	▲▲ Fast Increment	▼▼ Fast Decrement	Esc Cancel and Exit	



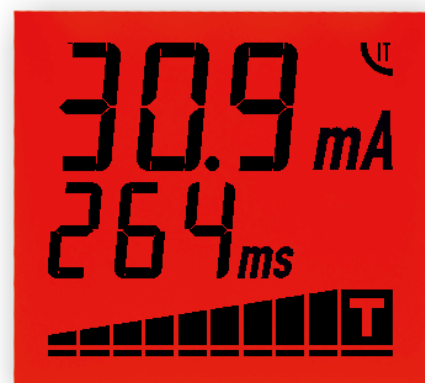
5. OPERATING MODE



MISURA
MEASURE



ALLARME
ALARM



INTERVENTO
TRIP

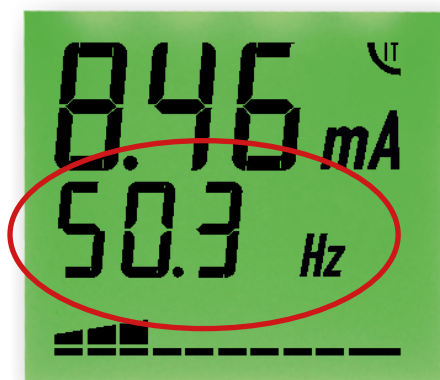
MEASURE MODE

In Measure Mode, the LCD backlight is GREEN.

On the first row is displayed the average True RMS value (last 500ms) of the Residual Current I_{Δ} , direct or filtered channel, according to settings. If active, the Trip Positive Safety, the Automatic Trip Retry, the Inverse Time-Current Curve and the Low Pass Filter icons are displayed.

The bargraph shows the ratio ($I_{\Delta}/I_{\Delta n}$).

On the second row it is possible to browse the following pages, using ▲ ▼ keys:



MISURA
MEASURE

AC I	8.8.8 mA	Fundamental Component I Δ 1 measure (average 500ms)	
F I	8.8.8 Hz	Fundamental Frequency F ₁ measure (leakage current)	
AC h	8.8.8 mA	Harmonic Component I Δ h measure (average 500ms)	
F h	8.8.8 Hz	Largest Amplitude Harmonic Frequency F _h estimation	
t h d	8.8.8 %	Total harmonic distortion estimation (leakage current)	
I d P	8.8.8 mA	Current peak detected (average 500ms)	Reset: 
I d n	8.8.8 I Δ n mA	Actuating Current setting I Δ n	
d t n	8.8.8 Δ t _n ms	Limiting Non-actuating Time setting Δ t _n	
AL A	888 % I Δ n	Alarm threshold setting %I Δ n	
r t c	88h 88'	Real Time Clock (RTC Option) - hours and minutes	
d A Y	88- J A n	Real Time Clock (RTC Option) - day and month	
A r c		Event Archive	To access: 
C F G		Configuration (Basic or Full) Menu	To access: 

By pressing the TEST key, the Remote Test/Reset input or the dedicated TEST Modbus Command, it is possible to execute the Installation test or the Electronic only test, according to the configuration settings.

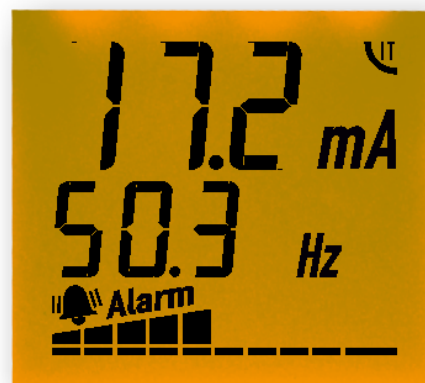
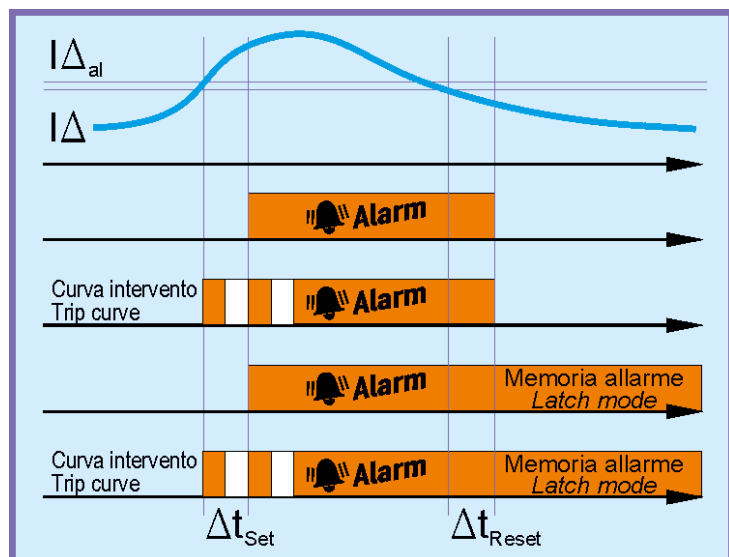
Alarm and Trip contact are in the “rest” state, according to their Safety settings.

ALARM MODE

Alarm Mode is active only in instruments with Alarm contact option, if the Residual Current $I\Delta$ is higher than the configured Alarm threshold $I\Delta_{al}$ for the configured Alarm Set delay Δt_{Set} . The Alarm Set delay may have a fixed value or behave with the same time-current Trip curve ($t_r - P$). The Alarm icon is flashing and the LCD backlight is ORANGE. If the Residual current becomes lower than the Alarm threshold, hysteresis included, for the configured Alarm Reset delay Δt_{Reset} , the instrument automatically exits to Measure Mode. If latch mode ($L R L$) is configured, the presson of RESET key, the remote Test/Reset input or the modbus RESET command are necessary to exit to Measure Mode.

The display visualizations and pages are identical to Measure Mode. The Alarm contact is activated according to configuration Safety setting ($S E d$: normally not excited, $P O S$: normally excited). Alternative functions (Reclose and 2nd Trip, Logic Selectivity, TCS) are described in chapters 7. Deepening.

Alarm logic and timing



ALLARME
ALARM

TRIP MODE

In Trip Mode, the Display backilght is RED.

In case of **RESIDUAL CURRENT TRIP**, that is in case of $I\Delta \geq I\Delta_n$, on the first row is displayed the True RMS value of the Trip Residual Current, calculated as Joule Integral $(I^2t)/T$. The bargraph is filled up to 100% and the Trip icon is on, while the other icons are displayed according to configuration settings. On the [second row](#) it is possible to browse the following Trip measures pages, by pressing the ▲ ▼ keys:

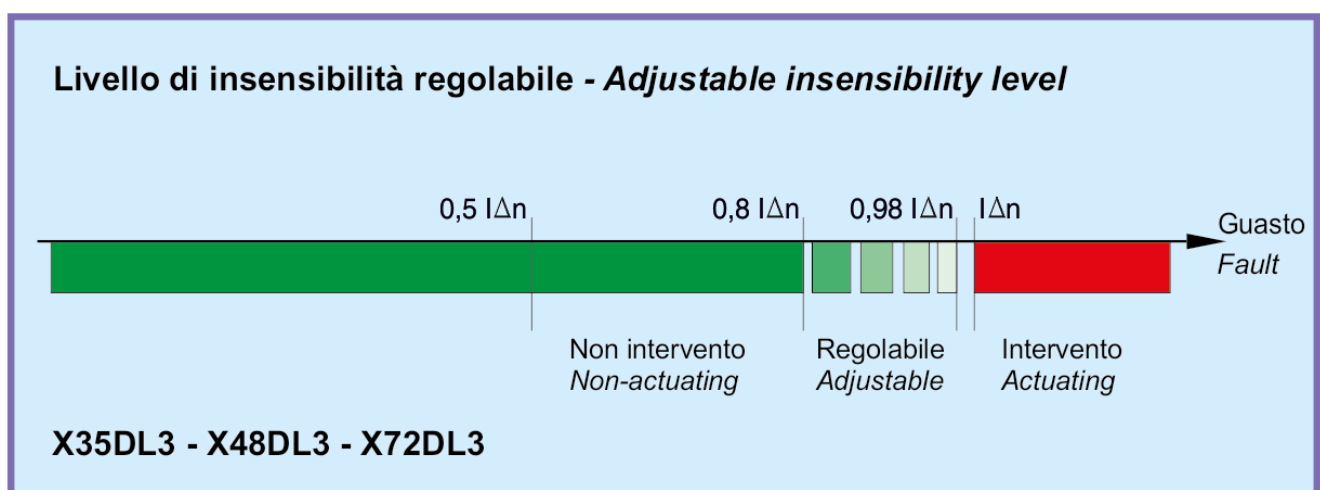


	dLY	8.8.8 ms	Trip Delay measure Δt (Relay excluded)
	AC I	8.8.8 mA	Fundamental Component $I\Delta 1$ measure (last 500ms average)
▲	F I	8.8.8 Hz	Fundamental Frequency F_1 measure (leakage current)
▼	AC h	8.8.8 mA	Harmonic Component $I\Delta h$ measure (last 500ms average)
	F h	8.8.8 Hz	Largest Amplitude Harmonic Frequency F_h estimation
	t h d	8.8.8 %	Total Harmonic Distorsion estimation (leakage current)

▲	rtc	88h 88'	Trip Timestamp (RTC Option) - hours and minutes
▼	day	88- JAN	Trip Timestamp (RTC Option) - day and month
	arc		Event Archive (RTC Option)
	cfc		Configuration (Basic or Full)

Trip is guaranteed if $I\Delta \geq I\Delta_n$ for a time higher than the Limiting Non Actuating Time Δt_{no} according to the selected Time-Current Curve. Moreover, NON Actuating is guaranteed if $I\Delta \geq I\Delta_n$ for a time lower than Δt_{no} , or if $I\Delta$ is less than the programmable Non Actuating threshold $I\Delta_{no}$, with which it is possible to adjust the insensibility level of the device.

Adjustable insensibility level (programmable Non Actuating Threshold $I\Delta_{no}$)



In case of TEST or **CONNECTION FAILURE TRIP**, on the first row is displayed the tripping cause (Test or C.T.). The bargraph is empty (0%) and the Trip icon only is displayed.

On the second row it is possible to browse the following pages, by pressing the ▲ ▼ keys:

	MAN rET 485	Test Mode (Manual, Remote or 485)
	OPn Shr	Toroid Connection Failure (Open or Short circuit)
	Id 8.8.8 mA	Injected Test Residual Current measure or Test Failure
▲	rtc 88h 88'	Test or Failure Timestamp (RTC Option) - hours and minutes
▼	day 88- JAN	Test or Failure Timestamp (RTC Option) - day and month
	ArC	Event Archive (RTC Option)
	CFG	Configuration (Basic or Full)

In Trip Mode, the Trip contact is Activated and the Residual Current IΔ should become zero, because of the circuit breaker opening. In case that the instrument continues measuring a not zero Residual Current, it is possible that there is a dangerous failure of the instrument or the installation (for instance, the circuit breaker is not properly opened). In such a case, the RED Display backlight becomes BLINKING, in order to highlight the possible failure.



6. METER SETTING PROCEDURE

In Configuration Mode, the Display back light may be GREEN, ORANGE or RED, according to the instrument status.

The bargraph relative to the current Spot Measure ratio ($I\Delta/I\Delta_n$) is displayed, and the blinking Alarm icon is set on if the instrument is in Alarm status.

In Configuration Mode, the instrument CONTINUES WORKING ACCORDING TO THE PREVIOUS SETTINGS, also during the editing of Parameters settings. In case of Trip caused by Residual current, the instruments switches in Trip Mode, exiting Configuration Mode and nulling all the modifications. The C.T. Connection test is disabled, and TEST and RESET keys are not active because they are used for fast increment or decrement during selected Parameter editing.

In case that no key is pressed during a 60 seconds timeout, the instrument will automatically exit from Configuration Mode, keeping previous settings and nulling all the modifications.

To SAVE the modified Parameters and RESTART THE INSTRUMENT with the new parameters, is necessary to select the Menù "SAV" at I level and confirm the save command by pressing the ENTER key. To execute such operation is not avoidable a MEASURING FUNCTION INTERRUPTION OF ABOUT 30ms. In this time interval, the instrument will not react to a Residual current higher than the configured threshold, and the eventual Time-Current integration will be reset.

NOTE: in case of Auxiliary supply failure during Configuration data flash erasing and writing (30ms duration), the instrument will be reset to default factory configuration.

FUNZIONE TASTI



ENTER (fast click) : Enter / Confirm parameter value modification



ESC (long click > 1,5s) : Escape to upstream level / null parameter value modification



Up and Down arrows: menu browsing / parameter modification

ACCESS TO CONFIGURATION MENU

0.00 A
CFG

CONFIGURATION ACCESS
Scroll through the viewing pages of the
second row until you find **CFG**
▲ ▼

Esc ↩

Pwd
000

PASSWORD ENTRY
▲ ▼

Esc ↩

CFG
BAS

CONFIGURATION CHOICE
▲ ▼

BAS (Basic) FUL (Full)

Esc ↩

FIRST POWER ON

At the first power on is recommended to properly set all the Basic Configuration parameters

BASIC CONFIGURATION MENU

bas

Idn

ACTUATING
RESIDUAL
CURRENT

Esc

←

Idn

1.00 A

EDIT PARAMETERS

30.0 A

10.0 A

3.00 A

1.00 A

500 mA

300 mA

100 mA

30 mA

▲

▼

Esc

←

CUS Custom
(30mA÷30A ▲▼)

bas

dtm

LIMITING
NON-ACTUATING
TIME

Esc

←

dtm

1.00 s

EDIT PARAMETERS

1.00 s

500 ms

400 ms

300 ms

200 ms

100 ms

SEL 0 60 ms

Ins 0 20 ms

▲

▼

Esc

←

CUS Custom
(20ms÷30s ▲▼)



Deepening: Trip curve

bas

LPF

LOW PASS FILTER

Esc

←

LPF

3rd

EDIT PARAMETERS

3rd 3rd harmonic

AF Antifibrillation

dir Direct

▲

▼

Esc

←



Deepening: Low pass filters frequency response

3rd harmonic filter - 5x attenuation at 150Hz – offers the highest immunity to false tripping
Antifibrillation filter - high frequency 10x attenuation – best compromise for inverter loads
Direct filter - Full bandwidth - offers the maximum level of safety, including high frequencies leakage currents



bAS dtS -----	TCS ALARM SET DELAY (only when available)		EDIT PARAMETERS		
			dtS 500 _{ms} -----	(20ms...30 s) ▲ ▼	



Deepening: TCS Alarm function



bAS dtr -----	TCS ALARM RESET DELAY (only when available)		EDIT PARAMETERS		
			dtr 500 _{ms} -----	LAt (latch)...20ms...30s ▲ ▼	



Deepening: TCS Alarm function



bAS P'ld -----	NEW PASSWORD		EDIT PARAMETERS		
			P'ld 000 -----	(000...999) ▲ ▼	

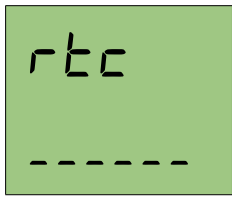


bAS SAu -----	SAVE AND EXIT	
---------------------	---------------	--



MAIN MENU - FULL CONFIGURATION

			PAG.
SEt -----	GENERAL SETTINGS	ENTER	74
▲ ▼			
t-r-P -----	TRIP SETTINGS	ENTER	76
▲ ▼			
ALA -----	ALLARM SETTINGS (only when available)	ENTER	78
▲ ▼			
Lcd -----	DISPLAY SETTINGS	ENTER	80
▲ ▼			
545 -----	SYSTEM SETTINGS	ENTER	81
▲ ▼			



CLOCK SETTINGS (only when available)

ENTER

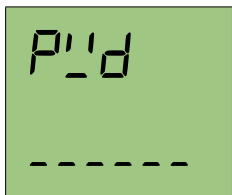
[82](#)



RS485 SETTINGS (only when available)

ENTER

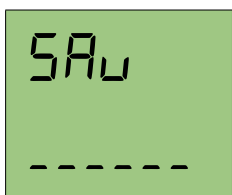
[83](#)



PASSWORD SETTING

ENTER

[84](#)



SAVING CHANGES

ENTER

[84](#)

[FULL CONFIGURATION SUMMARY FULL](#)



GENERAL SETTINGS

SEt
Fn

NOMINAL
FREQUENCY

Esc ↩

Fn
50 Hz

EDIT PARAMETERS

50 Hz
60 Hz
400 Hz

▲
▼

Esc ↩

▲ ▼

SEt
LPF

LOW PASS FILTER

Esc ↩

LPF
3rd

EDIT PARAMETERS

3rd 3rd harmonic
AF Antifibrillation
dir Direct

▲
▼

Esc ↩

▲ ▼



Deepening: [Low pass filters frequencyresponse](#)

3rd harmonic filter - 5x attenuation at 150Hz – offers the highest immunity to false tripping
Antifibrillation filter - high frequency 10x attenuation – best compromise for inverter loads
Direct filter - Full bandwidth - offers the maximum level of safety, including high frequencies leakage currents

SEt
rEt

REMOTE
TEST-RESET
MODE

Esc ↩

rEt
t-r

EDIT PARAMETERS

t-r Toggle Test-Reset
rSt only Reset
tSt only Test
LSI logic selectivity Input
OFF Disabled

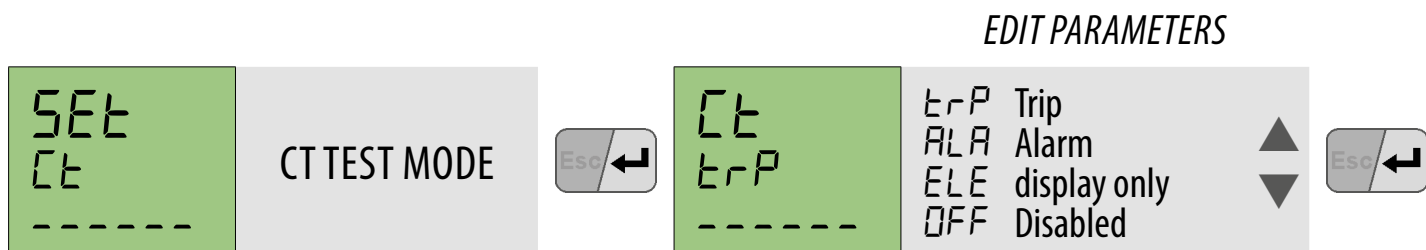
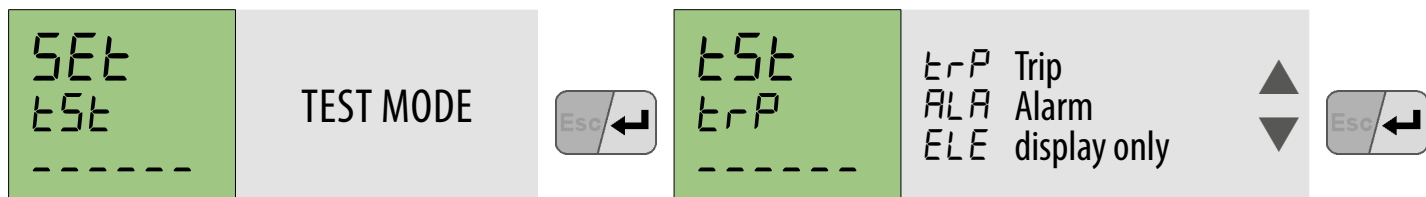
▲
▼

Esc ↩

▲ ▼



Deepening: [Remote Test-Reset and logic selectivity](#)



1.5 s

BACK TO THE [MAIN MENU](#)

TRIP SETTINGS

trP
Idn

ACTUATING
RESIDUAL
CURRENT

Esc ↩

Idn
1.00 A

EDIT PARAMETERS

30.0 A
10.0 A
3.00 A
1.00 A
500 mA
300 mA
100 mA
30 mA
CUS Custom
(30mA÷30A ▲▼)

▲ ▼

Esc ↩

trP
Ino

NON-ACTUATING
CURRENT

Esc ↩

Ino
95 %

EDIT PARAMETERS

(80...98 %Idn)
▲ ▼

Esc ↩

trP
dtn

LIMITING
NON-ACTUATING
TIME

Esc ↩

dtn
1.00 s

EDIT PARAMETERS

1.00 s
500 ms
400 ms
300 ms
200 ms
100 ms
SEL 0 60 ms
InS 0 20 ms
CUS Custom
(20ms÷30s ▲▼)

▲ ▼

Esc ↩

 Deepening: Trip Curve

trP
t ii

TRIP CURVE

Esc ↩

t ii
Inu

EDIT PARAMETERS

Inu Inverse Time
Con Constant Time
▲ ▼

Esc ↩



EDIT PARAMETERS

trP SAF -----	TRIP CONTACT SAFETY	Esc ↩	SAF Std -----	Std Standard N.D. Pos Positive N.E.	⬆ ⬇	Esc ↩
---------------------	------------------------	-------	---------------------	--	--------	-------



EDIT PARAMETERS

trP rEt -----	TRIP RETRY NUMBER	Esc ↩	rEt OFF -----	(OFF... 1... 10)	⬆ ⬇	Esc ↩
---------------------	----------------------	-------	---------------------	------------------	--------	-------



Deepening: Retry mode



EDIT PARAMETERS

trP dLY -----	TRIP RETRY DELAY	Esc ↩	dLY 5 s -----	(1...999s)	⬆ ⬇	Esc ↩
---------------------	---------------------	-------	---------------------	------------	--------	-------



EDIT PARAMETERS

trP rSt -----	TRIP RETRY COUNT RESET	Esc ↩	rSt 60 s -----	(1...999s)	⬆ ⬇	Esc ↩
---------------------	---------------------------	-------	----------------------	------------	--------	-------



1.5 s

BACK TO THE [MAIN MENU](#)

ALARM SETTINGS (only when available)

ALA
Fcn

ALARM
FUNCTION

Esc ↩

Fcn
rms

EDIT PARAMETERS
rms RMS
rcl Reclose
2nd 2nd TRIP Level
LSO Logic Selectivity Output

Esc ↩



Deepening: Auxiliary contact

ALA
thr

ALARM
THRESHOLD

Esc ↩

thr
50 %

EDIT PARAMETERS
(OFF ...5...100 %I_{Δn})

Esc ↩



ALA
hys

ALARM
HYSTERESYS

Esc ↩

hys
10 %

EDIT PARAMETERS
(OFF ...1...50 %)

Esc ↩



ALA
dts

ALARM
SET DELAY

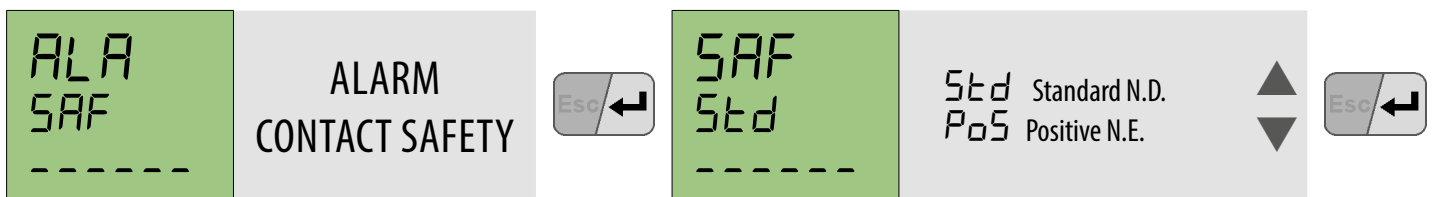
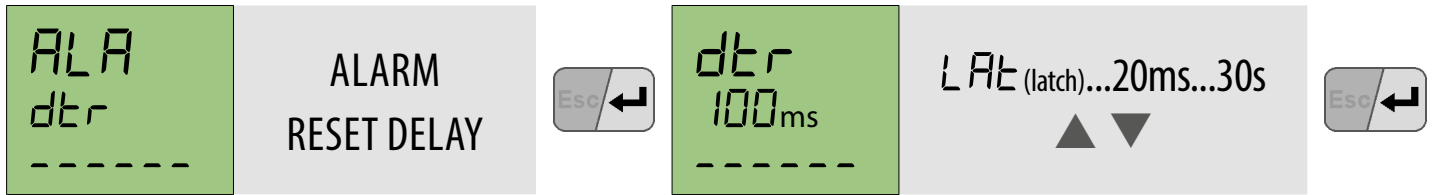
Esc ↩

dts
100_{ms}

EDIT PARAMETERS
t_{RP} (as TRIP)...20ms...30s

Esc ↩





1.5 s

BACK TO THE [MAIN MENU](#)

DISPLAY SETTINGS

Lcd
brL

DEFAULT
BACKLIGHT LEVEL

Esc

brL
LoL

EDIT PARAMETERS

OFF

Off

Min

Min.

Low

Low

Med

Medium

Hi

high

Max

Max.

Esc

▲ ▼

Lcd
brH

KEYPRESSED
BACKLIGHT LEVEL

Esc

brH
H1

EDIT PARAMETERS

OFF

Off

Min

Min.

Low

Low

Med

Medium

Hi

high

Max

Max.

Esc

▲ ▼

Lcd
t 01

KEYPRESSED
BACKLIGHT
TIMEOUT

Esc

t 01
20 s

EDIT PARAMETERS

(1...60 s)

▲ ▼

Esc

Esc

1.5 s

BACK TO THE [MAIN MENU](#)

SYSTEM SETTINGS

545
mdl

MODEL TYPE
VIEWING

545
H72

H35 X35DL3
H48 X48DL3
H72 X72DL4



545
AnL

ANALOG INPUT
VIEWING

545
30 A

30 30A
300 300A



545
SnS

SENSOR
SETTING



545
Std

Std standard: TDC - TDA -
adapt. TDP x1
H 10 adapt. TDP x10



EDIT PARAMETERS



545
FV

FIRMWARE
RELEASE
VIEWING

545
3.10



1.5 s

BACK TO THE [MAIN MENU](#)

CLOCK SETTINGS (only when available)

rtc
yEA

YEAR

Esc

←

yEA
234

EDIT PARAMETERS

(004...994)

▲ ▼

Esc

←

▲ ▼

rtc
mon

MONTH

Esc

←

mon
JAn

EDIT PARAMETERS

(JAn...dEc)

▲ ▼

Esc

←

▲ ▼

rtc
dAY

DAY

Esc

←

dAY
01

EDIT PARAMETERS

(01...31)

▲ ▼

Esc

←

▲ ▼

rtc
hou

HOUR

Esc

←

hou
00h

EDIT PARAMETERS

(00h...23h)

▲ ▼

Esc

←

▲ ▼

rtc
min

MINUTE

Esc

←

min
20'

EDIT PARAMETERS

(00'...59')

▲ ▼

Esc

←



1.5 s

BACK TO THE [MAIN MENU](#)

RS485 ALARM SETTINGS (only when available)

485
Adr

LOGIC ADDRESS

Esc ↩

Adr
1

(1...247)
▲ ▼

Esc ↩

EDIT PARAMETERS

▲ ▼

485
bPS

BAUD RATE

Esc ↩

bPS
19.2

9.60 9600 bps
19.2 19200 bps
38.4 38400 bps
57.6 57600 bps
▲ ▼

Esc ↩

EDIT PARAMETERS

▲ ▼

485
PAR

PARITY

Esc ↩

PAR
Eun

Eun even
Odd odd
non none
▲ ▼

Esc ↩

EDIT PARAMETERS

▲ ▼

485
StP

STOP BITS

Esc ↩

StP
1

1 (1)
2 (2)
▲ ▼

Esc ↩

EDIT PARAMETERS

▲ ▼

485
dEC

DECIMATION

Esc ↩

dEC
4

(1...200)
▲ ▼

Esc ↩

EDIT PARAMETERS



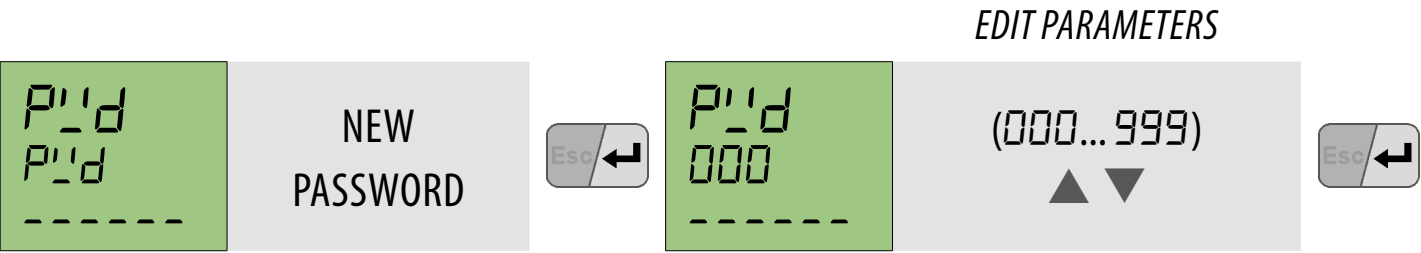
Deepening: Modbus RTU



1.5 s

BACK TO THE MAIN MENU

PASSWORD SETTING



1.5 s

BACK TO THE [MAIN MENU](#)

SAVING CHANGES



Full configuration summary *FULL*

			title displayed alternately with the parameter set		blinking parameter: red values indicates factory setting	
<i>SEt</i>	main setting		<i>F_n</i> Nominal frequency		<i>50</i> 60 400 Hz ▲ ▼	
▲			<i>L_{PF}</i> low pass filter		<i>d ir</i> (directo) <i>AF</i> (anti fibrillation) <i>3rd</i> (3 rd harmonic) ▲ ▼	
▼		▲	<i>rE_{ti}</i> Remote Test-Reset mode		<i>t-r</i> (toggle test-reset) <i>rSt</i> (reset) <i>tSt</i> (test) <i>LSI</i> (logic selectivity input) <i>OFF</i> ▲ ▼	
		▼	<i>tSt</i> Test mode		<i>t-rP</i> (trip) <i>ALA</i> (alarm) <i>ELE</i> (display only) ▲ ▼	
			<i>CT</i> CT test mode		<i>t-rP</i> (trip) <i>ALA</i> (alarm) <i>ELE</i> (display only) <i>OFF</i> ▲ ▼	
<i>t-rP</i>	Trip		<i>Id_n</i> Actuating residual current		<i>CUS</i> (custom 30mA÷30A) 30 100 300 500 mA... <i>13</i> 10 30A <i>CUS</i> (custom 300mA÷300A) 300 mA... 1 3 5 <i>10</i> 30 100 300A ▲ ▼	
▲			<i>I_{no}</i> Non-actuating current		80... <i>95</i> ... 98 %/Δn ▲ ▼	
▼			<i>d_{tn}</i> Limiting non-actuating time		<i>CUS</i> (custom 20ms÷30s) <i>1n5</i> (20*) <i>SEL</i> (60*) 100 200 300 400 500 ms... <i>1s</i> ▲ ▼	
		▲	<i>t_{ti}</i> Trip curve		<i>Con</i> (costante time)* <i>Inu</i> (inverse time) ▲ ▼	
		▼	<i>SAF</i> Trip contact safety		<i>Std</i> (standard ND) <i>Pos</i> (positive NE) ▲ ▼	
			<i>rEt</i> Trip retry number		<i>OFF</i> 1... 10 ▲ ▼	
			<i>dLY</i> Trip retry delay		1... <i>5</i> ... 999 s ▲ ▼	
			<i>rSt</i> Trip retry count reset		1... <i>60</i> ... 999 s ▲ ▼	
<i>ALA</i>	Alarm		<i>F_{cn}</i> Alarm functions		<i>r_{IS}</i> (RMS) <i>r_{CL}</i> (reclose) <i>2nd</i> (2 nd trip level) <i>LSO</i> (logic selectivity Output) ▲ ▼	
▲			<i>t_{hr}</i> Alarm threshold		<i>OFF</i> 5... <i>50</i> ... 100 %/Δn ▲ ▼	
▼			<i>HYS</i> Alarm hysteresys		<i>OFF</i> 1... 10... 50 % ▲ ▼	
		▲	<i>d_{tS}</i> Alarm set delay		<i>t-rP</i> (come Trip) 20ms... 100ms... 30 s ▲ ▼	
		▼	<i>d_{tr}</i> Alarm reset delay		<i>LA_E</i> (memoria) 20ms... 100ms... 30 s ▲ ▼	
			<i>SAF</i> Alarm contact safety		<i>Std</i> (standard ND) <i>Pos</i> (positive NE) ▲ ▼	
<i>Lcd</i>	Display		<i>brL</i> Default backlight level		<i>OFF</i> <i>in</i> (min.) <i>Lo!</i> (low) <i>med</i> (middle) <i>Hi</i> (high) <i>MAH</i> (max.) ▲ ▼	
▲		▲	<i>brH</i> Keypressed backlight level		<i>OFF</i> <i>in</i> (min.) <i>Lo!</i> (low) <i>med</i> (middle) <i>Hi</i> (high) <i>MAH</i> (max.) ▲ ▼	
▼		▼	<i>t_{ti}</i> Keypressed backlight timeout		1... 20... 60 s ▲ ▼	
<i>SYS</i>	System		<i>idL</i> Model type		<i>H35</i> <i>H48</i> <i>H72</i> ▲ ▼	
▲		▲	<i>AnL</i> Analog input		30 300 A ▲ ▼	
▼		▼	<i>S_{nS}</i> Sensor		<i>Std</i> <i>H</i> <i>IO</i> ▲ ▼	
			<i>F_U</i> Firmware release		8.88 ▲ ▼	
<i>rEtC</i>	Clock		<i>YEA</i> Year		00Y... 99Y ▲ ▼	
▲			<i>Mon</i> Month		<i>JA_n</i> ... <i>dEc</i> ▲ ▼	
▼		▲	<i>dAY</i> Day		0 1... 3 1 ▲ ▼	
		▼	<i>hoU</i> Hour		00h... 23h ▲ ▼	
			<i>Min</i> Minut		00!... 59! ▲ ▼	
<i>485</i>	RS485		<i>Ad_r</i> Logic address		1... 247 ▲ ▼	
▲			<i>bPS</i> Baud rate		9.6 (9600 bps) <i>19.2</i> (19200 bps) 38.4 (38400 bps) 57.6 (57600 bps) ▲ ▼	
▼		▲	<i>PA_r</i> Parity		<i>non</i> (none) <i>Odd</i> (odd) <i>Even</i> (even) ▲ ▼	
		▼	<i>StP</i> Stop bits		1 2 ▲ ▼	
			<i>dEC</i> Decimation		1... 4... 200 ▲ ▼	
<i>P_Wd</i>	Password		<i>P_Wd</i> Password		000... 999 ▲ ▼	
▲						
▼						
<i>SAU</i>	Save		<i>SAU</i> Save and exit			



7. DEEPENING

Low pass Filters frequency response	<u>PAGE 87</u>
Trip Curve	<u>PAGE 88</u>
Retry Mode	<u>PAGE 89</u>
Alternative functions Auxiliary Contact	<u>PAGE 90</u>
Model with TCS Alarm function (Trip Circuit Supervisor)	<u>PAGE 93</u>
Remote Test-Reset and Logic Selectivity	<u>PAGE 94</u>
Test and Toroid connection failure	<u>PAGE 95</u>
Event Archive mode	<u>PAGE 96</u>
Modbus RTU (RS485 option)	<u>PAGE 98</u>
Modbus RTU registers table	<u>PAGE 102</u>



LOW PASS FILTERS FREQUENCY RESPONSE

dir: direct channel (green curve): no attenuation (full bandwidth: -3dB@10kHz).

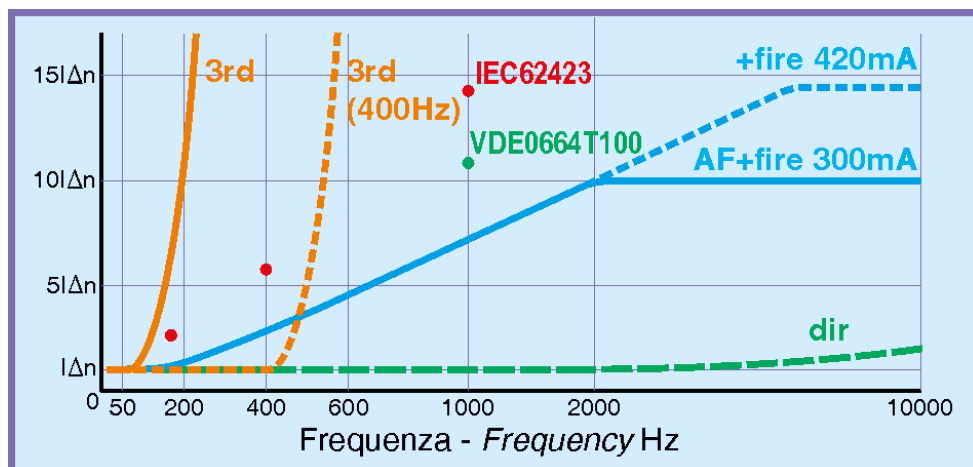
- MAXIMUM PROTECTION LEVEL -> includes high-frequency fault currents, but:
- FALSE TRIPPING may happen, due to transient high-frequency leakage currents, typical of inverters.
- NEED TO RAISE THE $I_{\Delta n}$ THRESHOLD, due to stationary high-frequency leakage currents.

AF: AntiFibrillation Filter (blue curve): increasing attenuation, limited to 10x above 2kHz.

- Suitable for life protection + fire protection ($I_{\Delta n}$ 30mA@50Hz -> 300mA@2kHz and above).
Limits for cardiac Antifibrillation limits are defined in IEC62423 and VDE0664T100.
- BEST COMPROMISE for INVERTER protection ($I_{\Delta n}$ 300mA@50Hz -> 3A@2kHz and above).

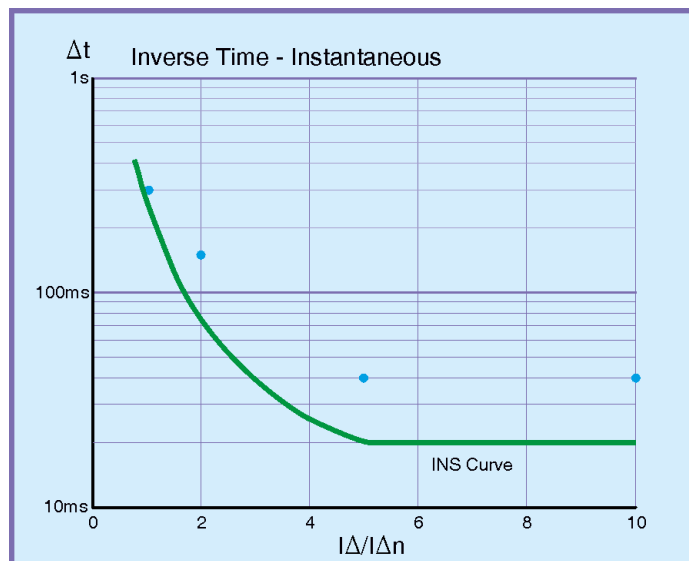
3rd: 3rd Harmonic Filter (orange curve): attenuation 5x at 150Hz, HF cancellation.

- MINIMUM PROTECTION LEVEL, unsuitable for life protection + fire protection.
- MAXIMUM IMMUNITY to FALSE TRIPPING, completely removing high-frequency.



Frequency	IEC 62423*	VDE0664T100*	FRER Antifibrillation LPF	FRER direct
50 Hz	1x $I_{\Delta n}$	1x $I_{\Delta n}$	1x $I_{\Delta n}$ (30mA)	1x $I_{\Delta n}$
100 Hz		1x $I_{\Delta n}$	1,05x $I_{\Delta n}$	
150 Hz	2,4x $I_{\Delta n}$		1,2x $I_{\Delta n}$	
400 Hz	6x $I_{\Delta n}$		3x $I_{\Delta n}$	
1000 Hz	14x $I_{\Delta n}$	11x $I_{\Delta n}$	6,7x $I_{\Delta n}$	
2000 Hz		20x $I_{\Delta n}$	9,2x $I_{\Delta n}$ (300mA fire limit)	
10000 Hz			12,5x $I_{\Delta n}$ (420mA fire limit)	1,4x $I_{\Delta n}$ (-3db)

TRIP CURVE

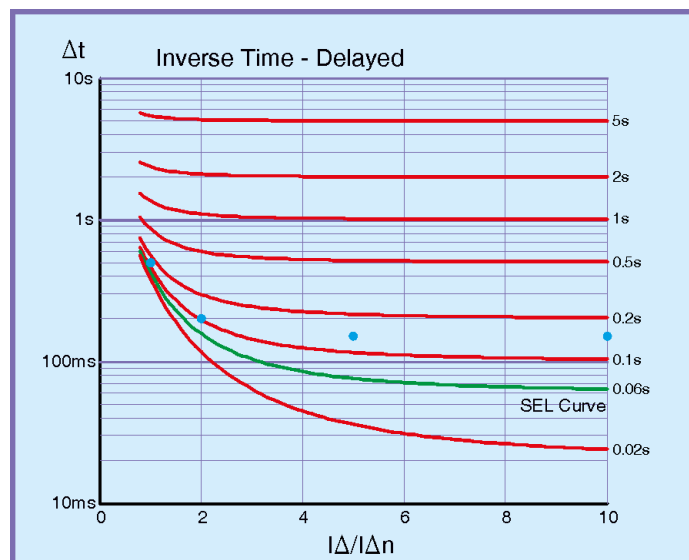


INVERSE TIME Trip Curve

Instantaneous (30mA)

EN 60947-2

- Blue dot = Maximum break time (Tab. B.1)
- Green line = Limiting non-actuating time (INS Curve)

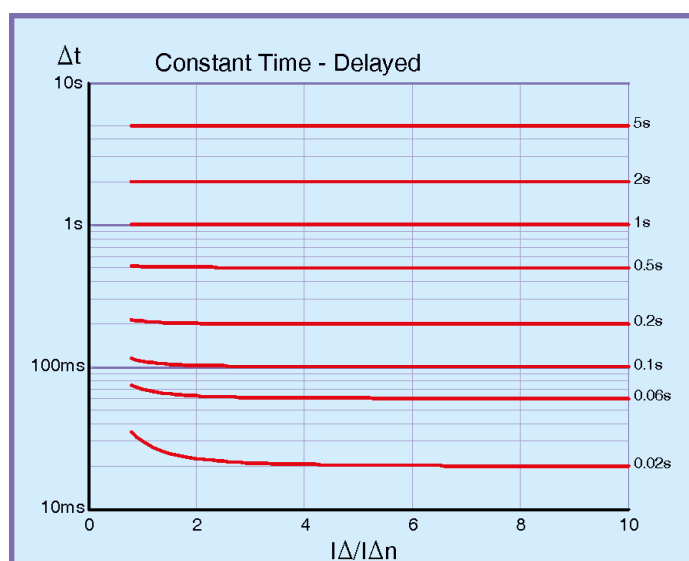


INVERSE TIME Trip Curves

Delayed (Selective Curve 60ms)

EN 60947-2

- Blue dot = Maximum break time (Tab. B.1)
- Green line = Limiting non-actuating time (SEL Curve)
- Red line = Limiting non-actuating time



CONSTANT TIME Trip Curves

EN 60947-2

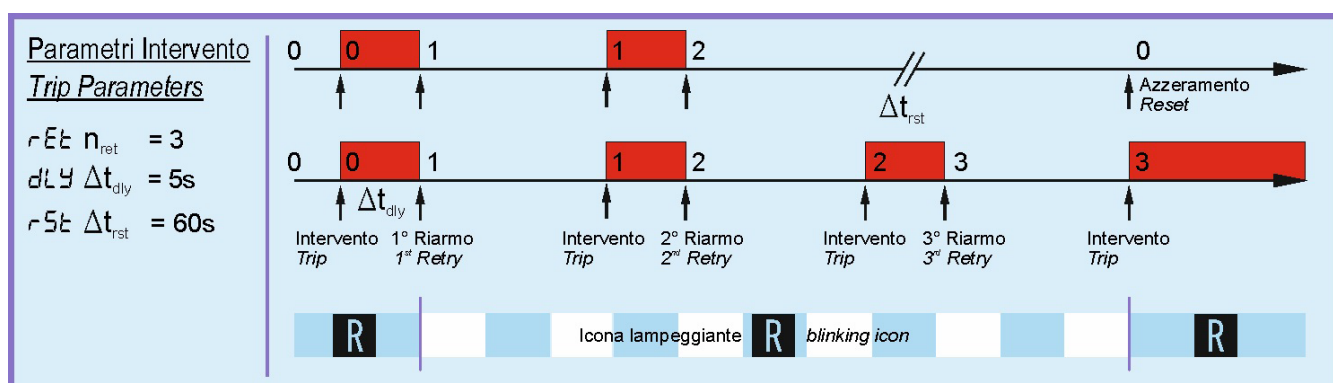
- Red line = Limiting non-actuating time

RETRY MODE

In Trip Mode, the Automatic Retry Mode may be activated. After the configured Retry Delay, the Retry counter is incremented, the Trip Contact is released in the “rest” state, and the instrument exits to Measure Mode with the Retry icon BLINKING. If the Retry counter is equal to the configured maximum Retry number, the Retry Mode is suspended, the Retry icon stops blinking and the instrument keeps in Trip Mode. Otherwise, if after an automatic Retry there are no Trips during the configured Retry Reset Timeout time, the Retry counter is reset to zero and the Retry icon stops blinking.

By pressing the RESET key, the activation of the Remote Test/Reset input or the Modbus RESET command, the instrument exits to Measure Mode, releasing the Trip contact in “rest” position and zeroing the Retry counter.

Automatic Retry logic and timing



Track 1: successful automatic Retry.

Track 2: unsuccessful automatic Retry due to reaching the maximum retry count.

Automatic Retry wiring diagrams

ALTERNATIVE FUNCTIONS AUXILIARY CONTACT

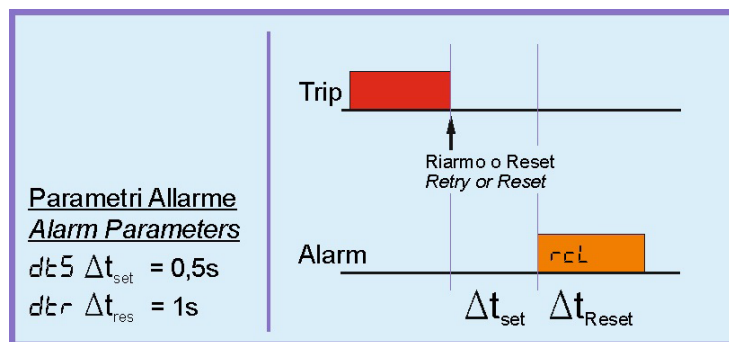
Reclose function (motorized switches)

If the Alarm contact is present and set to Reclose function, after any Retry or RESET of Trip contact event, the Alarm contact will be activated for a programmable time (Alarm Set delay – Alarm Reset delay), assuming a Reclose command function (for instance of an electric motor) of the main power switch (see figure – green color – tracks 1,3).

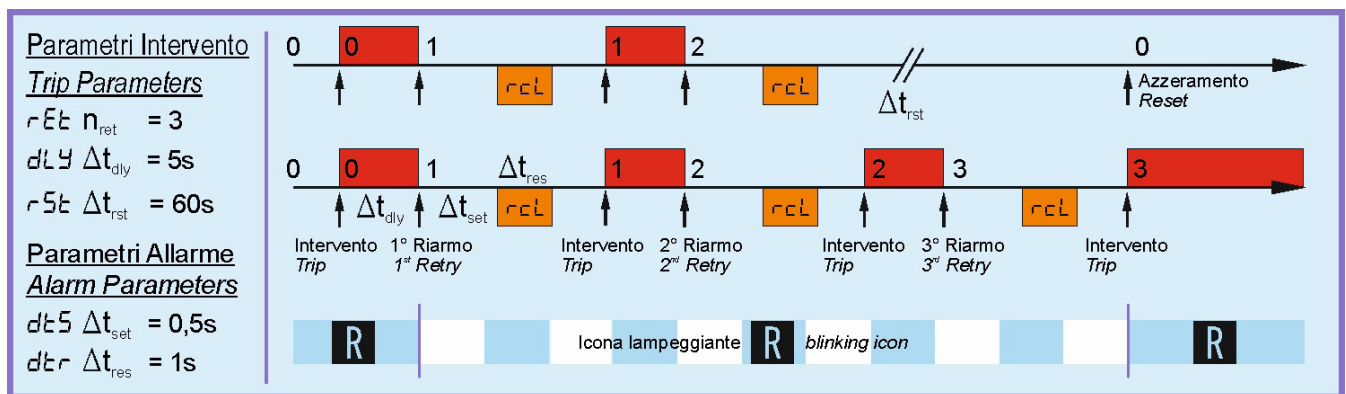
During Reclose interval, the display backlight is ORANGE.

NOTE: the Reclose function will INHIBIT the standard Alarm Threshold function.

Reclose function logic and timing



Automatic Retry + Reclose logic and timing



Track 1: successful automatic Retry with Reclose command.

Track 2: unsuccessful automatic Retry with Reclose command, due to reaching the maximum retry count.

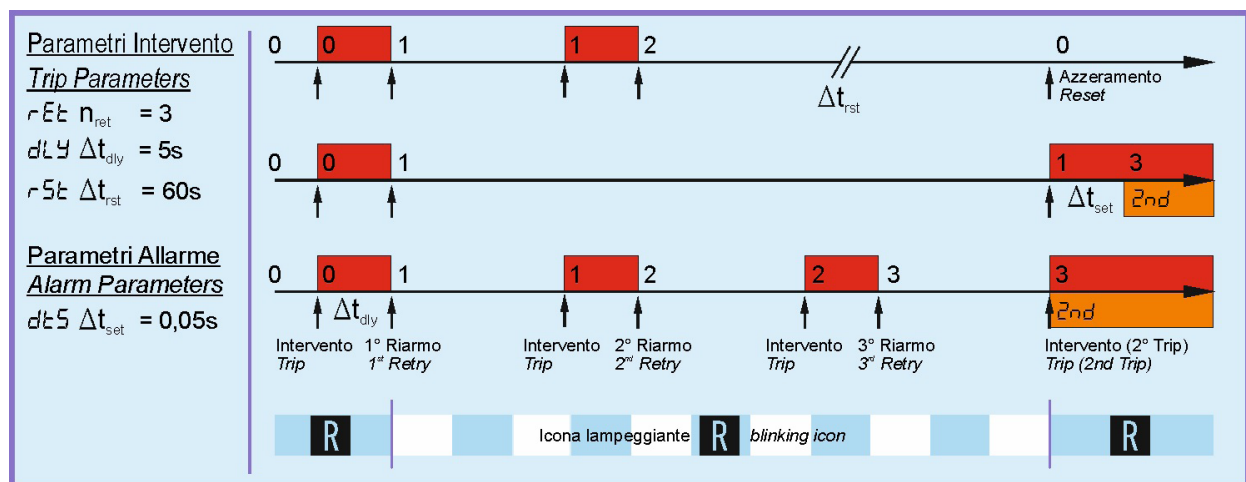
Reclose function wiring diagrams

2nd Trip function (Public lighting)

If the Alarm contact is present and set to 2nd Trip function, after any Trip event (in which a contactor has been switched), in the case of presence of current above $I_{\Delta n}$ Threshold (minus Alarm Hysteresis), the Alarm contact will be activated with a programmable Alarm Set delay, assuming the 2nd Trip command function of the main power switch (see figure – orange color – track 2). The Alarm contact will be activated also in the case of reaching the maximum Automatic Retry set count (see figure – orange color – track 3). The contact Reset Delay is forced to Latch mode. In the case that Automatic Retry is $\square FF$, the Alarm contact will move the same as the Trip contact (**double contact**).

NOTE: the 2nd Trip function will INHIBIT the standard Alarm Threshold function.

2nd Trip function logic and timing



Track 1: successful automatic Retry (with Recolase command).

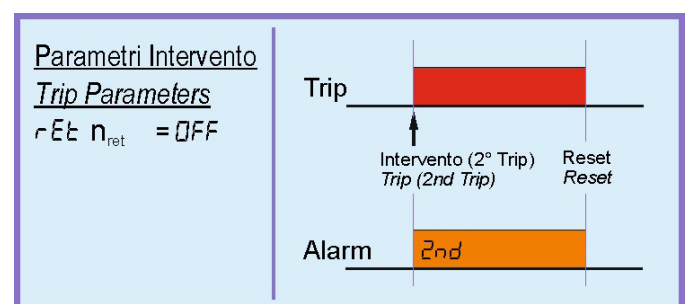
Track 2: unsuccessful automatic Retry with 2nd Trip caused by leakage current after the main Trip.

Track 3: unsuccessful automatic Retry with 2nd Trip, due to reaching the maximum retry count.

2nd Level Trip function wiring diagrams

Double Trip logic and timing

Double Trip contact function wiring diagrams



Status Remote signalling

The Positive Safety setting for Alarm Contact may be used as remote signalling for a supply failure of the device.

Status Remote signalling wiring diagrams

Logic Selectivity Output function (LSO)

The Alarm Contact may be set as Logic Selectivity Output function (LSO) for a downstream protection. In this mode, the upstream protection device must have set the Remote Test-Reset selectivity Input function (SEt-ter-LSI):

- the downstream protection will activate the Output contact (LSO) when current is above $I_{\Delta n}^{\text{downstream}}$ threshold;
- the upstream protection will detect the Input contact (LSI) and inhibit the eventual Trip current integration ($I_{\Delta n}^{\text{upstream}} > I_{\Delta n}^{\text{downstream}}$) for a maximum time equal to $(\Delta t_{\text{no}}^{\text{upstream}} \geq \Delta t_{\text{no}}^{\text{downstream}})$.

In case of wiring failure (shortcircuit on signal line) or presence of leakage current after inhibition time, the upstream device will release the integrator and eventually Trip with equivalent time $2 \cdot \Delta t_{\text{no}}^{\text{upstream}}$ (minimum: 500ms + $\Delta t_{\text{no}}^{\text{upstream}}$).

Logic Selectivity wiring diagrams

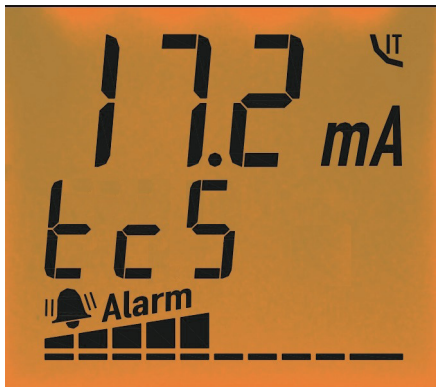
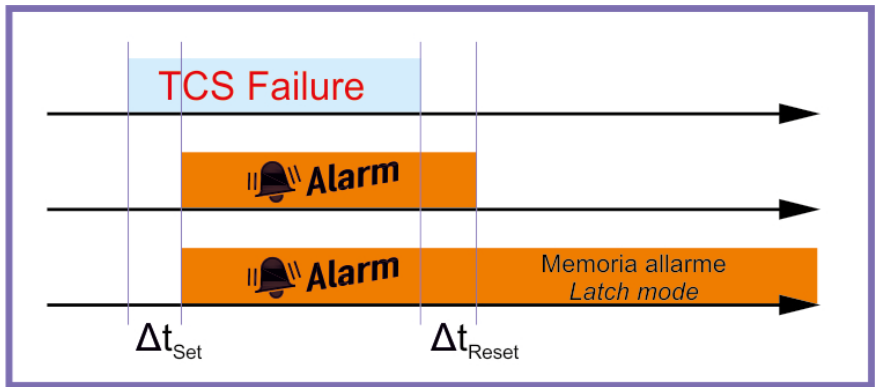
MODEL WITH TCS ALARM FUNCTION (Trip Circuit Supervisor)

In TCS models the circuit comprising the Launch Coil, his auxiliary supply, and the Trip Contact status, will result under constant supervision. TCS Alarm Contact will result in Positive Safety (normally excited), and will be released after the programmable Alarm Set delay Δt_{Set} :

- in case of device supply failure (without delay, device OFF);
- in Measure mode, in case of Launch Coil connection failure or Launch Coil supply failure (ORANGE backlight with blinking Alarm Icon);
- in Trip mode, in case of Trip contact (COM, NO) closure failure (BLINKING RED backlight with blinking Alarm Icon).

At normal working conditions restore, Alarm Contact will be excited again after programmable Alarm Reset delay Δt_{Reset} .

If latch mode (L A E) is configured, the signalling will be cleared by the pression of RESET key or the modbus RESET.



TCS model wiring diagrams (Trip Circuit Supervisor)

REMOTE TEST-RESET AND LOGIC SELECTIVITY

Remote Test-Reset Input will be activated with a 1,5s stable command. After Remote TEST or RESET execution, it is necessary to release the command for the instrument to be able to accept next command.

Remote Test-Reset Input may be configured in Toggle mode (TEST – RESET – TEST - ...), or in TEST-only or RESET-only modes.

Logic Selectivity Input function

Remote Test-Reset Input may be set as Logic Selectivity Input function (LSI) for an upstream protection. In this mode, the downstream protection device must have set the Alarm Logic Selectivity Output function (ALLO-LSO):

- the downstream protection will activate the Output contact (LSO) when current is above $I_{\Delta nd}$ downstream threshold;
- the upstream protection will detect the Input contact (LSI) and inhibit the eventual Trip current integration ($I_{\Delta nupstream} > I_{\Delta ndownstream}$) for a maximum time equal to ($\Delta t_{noupstream} \geq \Delta t_{nodownstream}$).

In case of wiring failure (shortcircuit on signal line) or presence of leakage current after inhibition time, the upstream device will release the integrator and eventually Trip with equivalent time $2 \cdot \Delta t_{noupstream}$ (minimum: 500ms + $\Delta t_{noupstream}$).

Logic Selectivity wiring diagrams

TEST AND TOROID CONNECTION FAILURE

The Installation or Instrument Test is performed by Current Injection on secondary circuit of the current transformer. The injected current is measured and integrated by the same circuits and algorithms used for the real Residual current. In this way, a complete measuring channel test is performed, as specified in EN 60947-2.

A similar process such as described is used, in case of null Residual current measurement, to detect a correct installation of the measuring sensor, or an Open or Short circuit connection failure. The automatic Connection Test may be disabled. In such a case, a failure may be detected by Installation or Instrument Test.

In both Tests, it is possible to configure the Execution Mode:

- *ELE* Electronic-only: Display-only visualization (Instrument Test)
- *ALA* Alarm: Alarm contact moving (Instrument Test with Alarm contact)
- *ERP* Trip: Trip contact moving (Installation Test)

EVENT ARCHIVE MODE

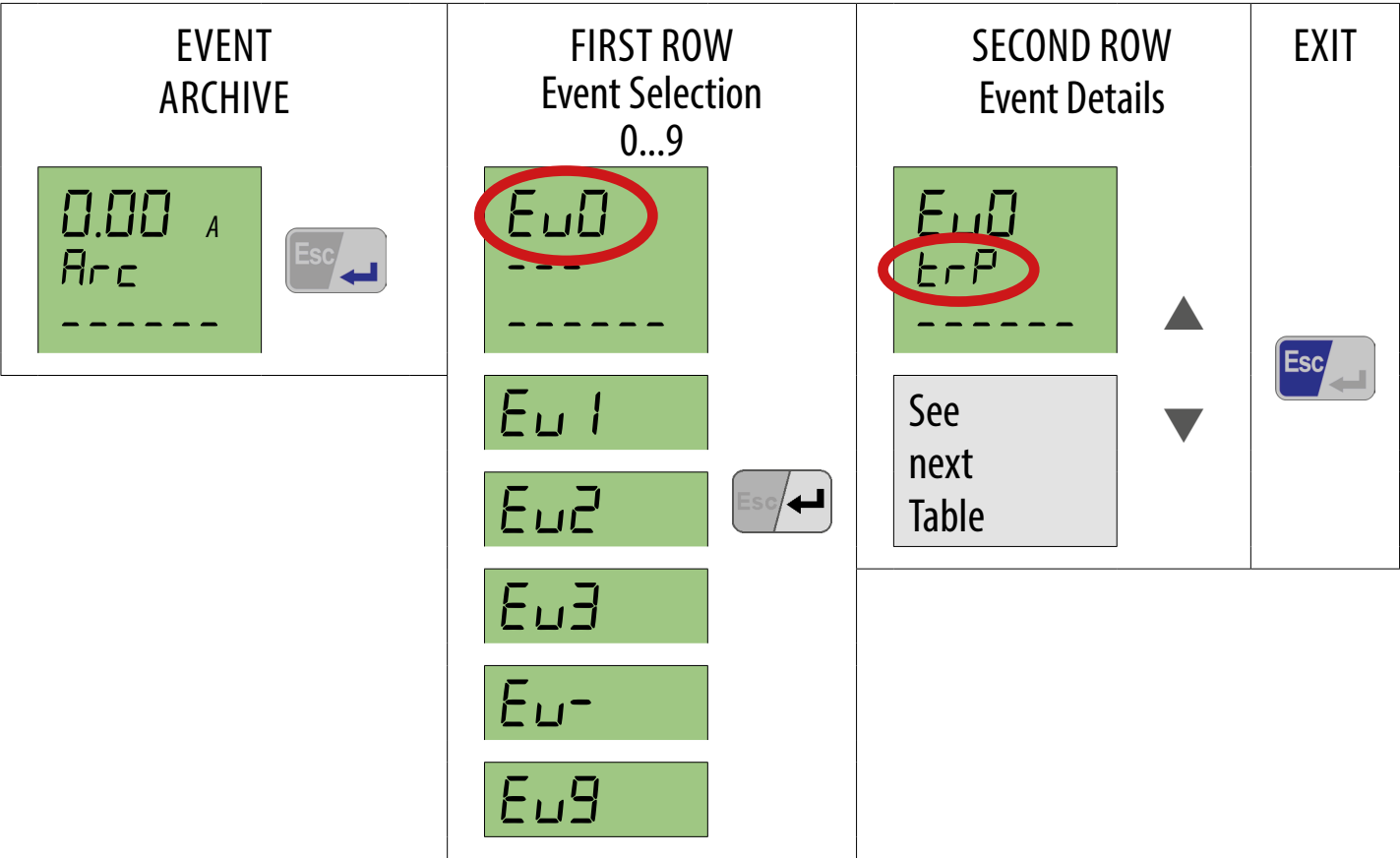
In Event Archive Mode, The Display backlight may be GREEN, ORANGE or RED, according to the instrument status. The bargraph relative to the current spot Measure or Trip Event ratio ($I\Delta/I\Delta_n$) is displayed, and the Alarm icon is set on blinking if the instrument is in Alarm status.

If the RTC option is present, it is possible to browse the last 10 Events stored (Alarms or Trips), with all the measurements previously described and their related timestamps. If not, it is possible to display the last Event only.

By pressing the ▲▼ keys, it is possible to browse all the pages related to the selected Event, while pressing the ENTER key it is possible to browse the previous Event (Event $E_{\Delta 0}$ is the last event occurred). If the Archive is empty, no Event is displayed.

To exit from Event Archive Mode is sufficient to press the ESCAPE key. State transitions (TEST, RESET, Trip for Failure or Residual current, . . .) will automatically exit the Event Archive Mode.

NOTE: all the Events are immediately stored in volatile memory, but ONLY IN CASE OF TRIP the Archive is stored in non-volatile flash memory. In case of Auxiliary supply failure is possible to lose last Alarm events store.



SECOND ROW: TRIP or ALARM

Eu0 trP ----- trP TRIP ALA ALARM	
Id	888 mA TRIP/Alarm Residual Current measure
dLY	888 ms Trip Delay measure Δt (Relay excluded)
AC I	888 mA Fundamental Component I Δ 1 measure (last 500ms average)
F I	888 Hz Fundamental Frequency F1 measure (leakage current)
ACH	888 mA Harmonic Component I Δ h measure (last 500ms average)
Fh	888 Hz Largest Amplitude Harmonic Frequency Fh estimation
thd	888 % Total Harmonic Distorsion estimation (leakage current)
rtc	88h 88' Hours and Minutes
day	88- JAN Day and Month

SECOND ROW: TEST or CT Connection Failure TRIP

Eu0 test ----- test TEST CT CT Connection Failure TRIP	
MAN	MAN (Manual) - test (Remote) - 485 (by RS485) OPN (Open Circuit) - 5hr (Short Circuit)
Id	888 mA Injected Test Residual Current measure or Test Failure (Err)
rtc	88h 88' Hours and Minutes
day	88- JAN Day and Month

MODBUS RTU (RS485 OPTION)

By means of RS485 serial line and Modbus RTU protocol, it is possible to read all the Spot measurements (updated every 500ms), the Event Archive, the instrument identification data, the real time clock and the Configuration settings.

With previous Write Enable command, it is possible to modify the real time clock settings (immediate) and the Configuration settings, that will be block-saved with the Modbus command SAVE+Password. It is possible to execute instrument Test and Reset operations, with a previous Write Enable command and the TEST+Password and RESET+Password commands.

Implemented Modbus RTU functions and exceptions are:

03 Read Holding Registers (Spot Measures, Event Archive, Configuration, Scope readings)

- 02 ILLEGAL DATA ADDRESS *Illegal start or end address (or odd with 32 bit registers)*
- 03 ILLEGAL DATA VALUE *Illegal Register quantity ($= 0$ o > 124)*

08 Diagnostic, Subfunction 00 Return Query Data

- 01 ILLEGAL FUNCTION *Unimplemented Subfunction ($\neq 0$)*
- 03 ILLEGAL DATA VALUE *Illegal Bytes quantity (> 64)*

16 Write Multiple Registers (Configuration, TEST, RESET, SAVE + Password commands writing)

- 02 ILLEGAL DATA ADDRESS *Illegal start or end address*
- 03 ILLEGAL DATA VALUE *Illegal Register quantity ($= 0$ o > 124)*
- 01 ILLEGAL FUNCTION [WRITE ENABLE] *not set NOT MODBUS DEFINED*
- 03 ILLEGAL DATA VALUE [Register Value] *not valid NOT MODBUS DEFINED*

17 Report Slave ID

Modbus registers map includes the samples of Residual Current of the last waveform (updated every 500ms), and the stored last two Events waveforms (RTC option), implementing a Remote Scope Modbus function.

For each waveform are available:

- Ampere conversion Numerator and Denominator values
- Sampling Period in μs (Default 200 μs)
- 120 Samples (Default 24ms)

It is possible to modify the Sampling Period (Timescale), by means of the Decimation Parameter in Configuration settings: the Sampling Period and the resulting time-scope Window will be multiples of the default values.

Examples of Configuration settings and Command Writes

1. Set WRITE ENABLE

- Write *[0x0000 00A5]* in 32 bit Register *[0x0200 0x0201]* *[WRITE ENABLE]*

2. Write Data into Immediate Register

- Write Valid Value in RTC Register *[0x0206->0x020A]*
- Write Valid Value in Decimation Register *[0x0210]*

3. Write Data in Temporary Configuration Register

- Write Valid Address in 32 bit Register *[0x0202 0x0203]* *[DEVICE LOGIC ADDRESS]*
- Write Valid Value in Configuration Register
- Write *[0-999]* in Password Register *[0x0226]* (Valore Letto: 0x8000)

4. Write SAVE Configuration command

- Write *[0x0003 0-999(Password)]* in 32 bit Register *[0x0204 0x0205]* *[COMMAND]*

5. Write TEST or RESET command

- Write *[0x0001 o 0x0002 0-999(Password)]* in 32 bit Register *[0x0204 0x0205]* *[COMMAND]*

Status Registers Values

Alarm Status 0x0104				Trip Status 0x0105			
0		No Alarm	Normal Condition $I_{\Delta} < I_{\Delta al}$	0		No Trip	Normal Condition $I_{\Delta} < I_{\Delta al}$
1		Alarm	Alarm Threshold $I_{\Delta} \geq I_{\Delta al} ; \Delta t > \Delta t_{Set}$	1		Trip	Alarm Threshold $I_{\Delta} \geq I_{\Delta al} ; \Delta t > \Delta t_{Set}$
Valid if $SEt - ct - ALA$ (0x020F = 1)				Valid if $SEt - ct - TRP$ (0x020F = 0)			
2	A	Alarm		2	A	Trip	CT Open
3	A	Alarm		3	A	Trip	CT Short
Valid if $SEt - tSt - ALA$ (0x020E = 1)				Valid if $SEt - tSt - TRP$ (0x020E = 1)			
4		Alarm	Manual Test	4		Trip	Manual Test
5		Alarm	Remote Test	5		Trip	Remote Test
6		Alarm	Modbus Test	6		Trip	Modbus Test
7	T	No Alarm	Manual Test Fail	7	T	No Trip	Manual Test Fail
8	T	No Alarm	Remote Test Fail	8	T	No Trip	Remote Test Fail
9	T	No Alarm	Modbus Test Fail	9	T	No Trip	Modbus Test Fail
10	T	Reset	Manual Reset	10	T	Reset Trip	Manual Reset
11	T	Reset	Remote Reset	11	T	Reset Trip	Remote Reset
12	T	Reset	Modbus Reset	12	T	Reset Trip	Modbus Reset
				Valid if $TRP - rEt - I-IO$ (0x0218 = 1-10)			
				13	T	Reset Trip	Trip Retry Reset
				14	T	No Trip	Trip Retry counter reset
				Valid at Power On			
				15		Trip	Internal Flash Error

A: Automatic recovery at test or failure end

T: Temporary Value ($\leq 3s$)

In case that the Tests are set as Electronic Only (ELE) or Off (OFF), same values as preceeding tables will be reported in the Electronic Status register, at Modbus address 0x0116.

It is possible to simplify the table as follows, if no specific diagnostic is needed.

<i>Alarm Status 0x0104</i>		<i>Trip Status 0x0105</i>	
0	Normal Condition	0	Normal Condition
X (not 0)	Alarm (Stable or Temporary Condition)	X (not 0)	Trip (Stable or Temporary Condition)

<i>Tipica sequenza di Intervento per IΔ e Ripristino</i>		Alarm Status 0x0104	Trip Status 0x0105	Display Backlight
IΔ < IΔal		0	0	Green
IΔ ≥ IΔn (≥ IΔal)	Δt < ΔtSet	0	0	Green
IΔ ≥ IΔn (≥ IΔal)	Δt > ΔtSet	1	0	Orange
IΔ ≥ IΔn	Δt < Δtno	1	0	Orange
IΔ ≥ IΔn	Δt > Δtno	1	1	Red
IΔ < IΔal (in Trip)		0	1	Red (Blinking if IΔ > 0)
IΔ ≥ IΔal (in Trip)		1	1	Red (Blinking)
Manual Reset	Temporary ≤ 3s	10	10	Green
IΔ < IΔal		0	0	Green

MODBUS RTU REGISTERS TABLE

TABELLA REGISTRI MODBUS / MODBUS REGISTERS TABLE

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40001	0000	Reserved			Reserved
40256	00FF				
40257	0100	Current Spot - TimeStamp		R	
40258	0101	Month, Day			
40259	0102	Current Spot - TimeStamp		R	
40260	0103	Hour, Minute			
40261	0104	Current Spot – Alarm Status		R	See Status Registers Values Table
40262	0105	Current Spot – Trip Status			
40263	0106	Current Spot - Measure	%	R	0 – 100%
40264	0107	I _Δ / I _{Δn} Bargraph			
40265	0108	Current Spot - Measure	μA	R	500ms average value
40266	0109	I _Δ - RMS (Selected Channel)			
40267	010A	Current Spot - Measure	μA	R	Null
40268	010B	I _{Δdc} – DC component			
40269	010C	Current Spot - Measure	μA	R	500ms average value
40270	010D	I _{Δ1} – AC1 Fundamental comp. (3rd)			
40271	010E	Current Spot - Measure	mHz	R	
40272	010F	F1 – Fundamental Frequency			
40273	0110	Current Spot - Measure	μA	R	500ms average value
40274	0111	I _{Δh} – ACh Harmonic component			
40275	0112	Current Spot - Measure	mHz	R	
40276	0113	Fh – Harmonic Frequency			
40277	0114	Current Spot - Measure	m%	R	$I_{\Delta h}/I_{\Delta 1} \begin{cases} I_{\Delta 1} \geq 5\% I_{\Delta n} \\ I_{\Delta h} \geq 1\% I_{\Delta 1} \end{cases}$
40278	0115	THD – Total Harmonic Distorsion			
40279	0116	Current Spot – Electronic Only Status		R	See Status Registers Values Table
40280	0117				
40281	0118	Reserved		R	Reserved
40282	0119				
40283	011A	Reserved		R	Reserved
40284	011B				

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40285	011C	Reserved		R	Reserved
40286	011D				
40287	011E	Reserved		R	Reserved
40288	011F				
40289	0120	Reserved		R	Reserved
40290	0121				
40291	0122	Unused		R	Read: 0x8000
40292	0123				
40293	0124	Event Archive [0] (Last) TimeStamp Month, Day		R	
40294	0125				
40295	0126	Event Archive [0] (Last) TimeStamp Hour, Minute		R	
40296	0127				
40297	0128	Event Archive [0] (Last) Alarm and Trip Status		R	
40298	0129				
40299	012A	Event Archive [0] (Last) I _Δ – Joule Integral	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt}$ { 0: Start Δt: Delay
40300	012B				
40301	012C	Event Archive [0] (Last) Δt - Delay	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40302	012D				
40303	012E	Event Archive [0] (Last) I _Δ - RMS (Selected Channel)	μA	R	500ms average value
40304	012F				
40305	0130	Event Archive [0] (Last) I _{Δh} – ACh Harmonic component	μA	R	500ms average value
40306	0131				
40307	0132	Event Archive [0] (Last) I _{Δ1} – AC1 Fundamental comp. (3rd)	μA	R	500ms average value
40308	0133				
40309	0134	Event Archive [0] (Last) F1 – Fundamental Frequency	mHz	R	
40310	0135				
40311	0136	Event Archive [0] (Last) Fh – Harmonic Frequency	mHz	R	
40312	0137				
40313	0138	Event Archive [0] (Last) THD – Total Harmonic Distorsion	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta 1})^2 - 1}$ { $I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n}$ $I_{\Delta} \geq 1,0315 I_{\Delta 1}$
40314	0139				
40315	013A	Event Archive [1] TimeStamp Month, Day		R	
40316	013B				

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40317	013C	Event Archive [1] TimeStamp Hour, Minute		R	
40318	013D				
40319	013E	Event Archive [1] Alarm and Trip Status		R	
40320	013F				
40321	0140	Event Archive [1] I Δ – Joule Integral	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt}$ $\left\{ \begin{array}{l} 0: Start \\ \Delta t: Delay \end{array} \right.$
40322	0141				
40323	0142	Event Archive [1] Δt - Delay	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40324	0143				
40325	0144	Event Archive [1] I Δ - RMS (Selected Channel)	μA	R	500ms average value
40326	0145				
40327	0146	Event Archive [1] I Δh – ACh Harmonic component	μA	R	500ms average value
40328	0147				
40329	0148	Event Archive [1] I $\Delta 1$ – AC1 Fundamental comp. (3rd)	μA	R	500ms average value
40330	0149				
40331	014A	Event Archive [1] F1 – Fundamental Frequency	mHz	R	
40332	014B				
40333	014C	Event Archive [1] Fh – Harmonic Frequency	mHz	R	
40334	014D				
40335	014E	Event Archive [1] THD – Total Harmonic Distorsion	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta 1})^2 - 1}$ $\left\{ \begin{array}{l} I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n} \\ I_{\Delta} \geq 1,0315 I_{\Delta 1} \end{array} \right.$
40336	014F				
40337	0150	Event Archive [2] TimeStamp Month, Day		R	
40338	0151				
40339	0152	Event Archive [2] TimeStamp Hour, Minute		R	
40340	0153				
40341	0154	Event Archive [2] Alarm and Trip Status		R	
40342	0155				
40343	0156	Event Archive [2] I Δ – Joule Integral	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt}$ $\left\{ \begin{array}{l} 0: Start \\ \Delta t: Delay \end{array} \right.$
40344	0157				
40345	0158	Event Archive [2] Δt - Delay	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40346	0159				
40347	015A	Event Archive [2] I Δ - RMS (Selected Channel)	μA	R	500ms average value
40348	015B				

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40349	015C	Event Archive [2]	μA	R	500ms average value
40350	015D	IΔh – ACh Harmonic component			
40351	015E	Event Archive [2]	μA	R	500ms average value
40352	015F	IΔ1 – AC1 Fundamental comp. (3rd)			
40353	0160	Event Archive [2]	mHz	R	
40354	0161	F1 – Fundamental Frequency			
40355	0162	Event Archive [2]	mHz	R	
40356	0163	Fh – Harmonic Frequency			
40357	0164	Event Archive [2]	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta1})^2 - 1} \begin{cases} I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n} \\ I_{\Delta} \geq 1,0315 I_{\Delta1} \end{cases}$
40358	0165	THD – Total Harmonic Distorsion			
40359	0166	Event Archive [3] TimeStamp		R	
40360	0167	Month, Day			
40361	0168	Event Archive [3] TimeStamp		R	
40362	0169	Hour, Minute			
40363	016A	Event Archive [3]		R	
40364	016B	Alarm and Trip Status			
40365	016C	Event Archive [3]	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt} \begin{cases} 0: Start \\ \Delta t: Delay \end{cases}$
40366	016D	IΔ – Joule Integral			
40367	016E	Event Archive [3]	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40368	016F	Δt - Delay			
40369	0170	Event Archive [3]	μA	R	500ms average value
40370	0171	IΔ - RMS (Selected Channel)			
40371	0172	Event Archive [3]	μA	R	500ms average value
40372	0173	IΔh – ACh Harmonic component			
40373	0174	Event Archive [3]	μA	R	500ms average value
40374	0175	IΔ1 – AC1 Fundamental comp. (3rd)			
40375	0176	Event Archive [3]	mHz	R	
40376	0177	F1 – Fundamental Frequency			
40377	0178	Event Archive [3]	mHz	R	
40378	0179	Fh – Harmonic Frequency			
40379	017A	Event Archive [3]	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta1})^2 - 1} \begin{cases} I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n} \\ I_{\Delta} \geq 1,0315 I_{\Delta1} \end{cases}$
40380	017B	THD – Total Harmonic Distorsion			

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40381	017C	Event Archive [4] TimeStamp Month, Day		R	
40382	017D				
40383	017E	Event Archive [4] TimeStamp Hour, Minute		R	
40384	017F				
40385	0180	Event Archive [4] Alarm and Trip Status		R	
40386	0181				
40387	0182	Event Archive [4] I _Δ – Joule Integral	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt}$ { 0: Start Δt: Delay
40388	0183				
40389	0184	Event Archive [4] Δt - Delay	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40390	0185				
40391	0186	Event Archive [4] I _Δ - RMS (Selected Channel)	μA	R	500ms average value
40392	0187				
40393	0188	Event Archive [4] I _{Δh} – ACh Harmonic component	μA	R	500ms average value
40394	0189				
40395	018A	Event Archive [4] I _{Δ1} – AC1 Fundamental comp. (3rd)	μA	R	500ms average value
40396	018B				
40397	018C	Event Archive [4] F1 – Fundamental Frequency	mHz	R	
40398	018D				
40399	018E	Event Archive [4] Fh – Harmonic Frequency	mHz	R	
40400	018F				
40401	0190	Event Archive [4] THD – Total Harmonic Distorsion	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta 1})^2 - 1}$ { $I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n}$ $I_{\Delta} \geq 1,0315 I_{\Delta 1}$
40402	0191				
40403	0192	Event Archive [5] TimeStamp Month, Day		R	
40404	0193				
40405	0194	Event Archive [5] TimeStamp Hour, Minute		R	
40406	0195				
40407	0196	Event Archive [5] Alarm and Trip Status		R	
40408	0197				
40409	0198	Event Archive [5] I _Δ – Joule Integral	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt}$ { 0: Start Δt: Delay
40410	0199				
40411	019A	Event Archive [5] Δt - Delay	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40412	019B				

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40413	019C	Event Archive [5]	μA	R	500ms average value
40414	019D	IΔ - RMS (Selected Channel)			
40415	019E	Event Archive [5]	μA	R	500ms average value
40416	019F	IΔh – ACh Harmonic component			
40417	01A0	Event Archive [5]	μA	R	500ms average value
40418	01A1	IΔ1 – AC1 Fundamental comp. (3rd)			
40419	01A2	Event Archive [5]	mHz	R	
40420	01A3	F1 – Fundamental Frequency			
40421	01A4	Event Archive [5]	mHz	R	
40422	01A5	Fh – Harmonic Frequency			
40423	01A6	Event Archive [5]	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta 1})^2 - 1} \begin{cases} I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n} \\ I_{\Delta} \geq 1,0315 I_{\Delta 1} \end{cases}$
40424	01A7	THD – Total Harmonic Distorsion			
40425	01A8	Event Archive [6] TimeStamp		R	
40426	01A9	Month, Day			
40427	01AA	Event Archive [6] TimeStamp		R	
40428	01AB	Hour, Minute			
40429	01AC	Event Archive [6]		R	
40430	01AD	Alarm and Trip Status			
40431	01AE	Event Archive [6]	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt} \begin{cases} 0: Start \\ \Delta t: Delay \end{cases}$
40432	01AF	IΔ – Joule Integral			
40433	01B0	Event Archive [6]	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40434	01B1	Δt - Delay			
40435	01B2	Event Archive [6]	μA	R	500ms average value
40436	01B3	IΔ - RMS (Selected Channel)			
40437	01B4	Event Archive [6]	μA	R	500ms average value
40438	01B5	IΔh – ACh Harmonic component			
40439	01B6	Event Archive [6]	μA	R	500ms average value
40440	01B7	IΔ1 – AC1 Fundamental comp. (3rd)			
40441	01B8	Event Archive [6]	mHz	R	
40442	01B9	F1 – Fundamental Frequency			
40443	01BA	Event Archive [6]	mHz	R	
40444	01BB	Fh – Harmonic Frequency			

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40445	01BC	Event Archive [6]	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta 1})^2 - 1} \begin{cases} I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n} \\ I_{\Delta} \geq 1,0315 I_{\Delta 1} \end{cases}$
40446	01BD	THD – Total Harmonic Distorsion			
40447	01BE	Event Archive [7] TimeStamp		R	
40448	01BF	Month, Day			
40449	01C0	Event Archive [7] TimeStamp		R	
40450	01C1	Hour, Minute			
40451	01C2	Event Archive [7]		R	
40452	01C3	Alarm and Trip Status			
40453	01C4	Event Archive [7]	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt} \begin{cases} 0: Start \\ \Delta t: Delay \end{cases}$
40454	01C5	I Δ – Joule Integral			
40455	01C6	Event Archive [7]	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40456	01C7	Δt - Delay			
40457	01C8	Event Archive [7]	μA	R	500ms average value
40458	01C9	I Δ - RMS (Selected Channel)			
40459	01CA	Event Archive [7]	μA	R	500ms average value
40460	01CB	I Δh – ACh Harmonic component			
40461	01CC	Event Archive [7]	μA	R	500ms average value
40462	01CD	I $\Delta 1$ – AC1 Fundamental comp. (3rd)			
40463	01CE	Event Archive [7]	mHz	R	
40464	01CF	F1 – Fundamental Frequency			
40465	01D0	Event Archive [7]	mHz	R	
40466	01D1	Fh – Harmonic Frequency			
40467	01D2	Event Archive [7]	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta 1})^2 - 1} \begin{cases} I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n} \\ I_{\Delta} \geq 1,0315 I_{\Delta 1} \end{cases}$
40468	01D3	THD – Total Harmonic Distorsion			
40469	01D4	Event Archive [8] TimeStamp		R	
40470	01D5	Month, Day			
40471	01D6	Event Archive [8] TimeStamp		R	
40472	01D7	Hour, Minute			
40473	01D8	Event Archive [8]		R	
40474	01D9	Alarm and Trip Status			
40475	01DA	Event Archive [8]	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt} \begin{cases} 0: Start \\ \Delta t: Delay \end{cases}$
40476	01DB	I Δ – Joule Integral			

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40477	01DC	Event Archive [8]	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40478	01DD	Δt - Delay			
40479	01DE	Event Archive [8]	μA	R	500ms average value
40480	01DF	I_{Δ} - RMS (Selected Channel)			
40481	01E0	Event Archive [8]	μA	R	500ms average value
40482	01E1	$I_{\Delta h}$ – ACh Harmonic component			
40483	01E2	Event Archive [8]	μA	R	500ms average value
40484	01E3	$I_{\Delta 1}$ – AC1 Fundamental comp. (3rd)			
40485	01E4	Event Archive [8]	mHz	R	
40486	01E5	F1 – Fundamental Frequency			
40487	01E6	Event Archive [8]	mHz	R	
40488	01E7	F_h – Harmonic Frequency			
40489	01E8	Event Archive [8]	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta 1})^2 - 1} \begin{cases} I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n} \\ I_{\Delta} \geq 1,0315 I_{\Delta 1} \end{cases}$
40490	01E9	THD – Total Harmonic Distorsion			
40491	01EA	Event Archive [9] TimeStamp		R	
40492	01EB	Month, Day			
40493	01EC	Event Archive [9] TimeStamp		R	
40494	01ED	Hour, Minute			
40495	01EE	Event Archive [9]		R	
40496	01EF	Alarm and Trip Status			
40497	01F0	Event Archive [9]	μA	R	$\sqrt{\frac{1}{\Delta t} \int_0^{\Delta t} I_{\Delta}^2 dt} \begin{cases} 0: Start \\ \Delta t: Delay \end{cases}$
40498	01F1	I_{Δ} – Joule Integral			
40499	01F2	Event Archive [9]	ms	R	MRCD Actuating Delay Does not include External Switch
40500	01F3	Δt - Delay			
40501	01F4	Event Archive [9]	μA	R	500ms average value
40502	01F5	I_{Δ} - RMS (Selected Channel)			
40503	01F6	Event Archive [9]	μA	R	500ms average value
40504	01F7	$I_{\Delta h}$ – ACh Harmonic component			
40505	01F8	Event Archive [9]	μA	R	500ms average value
40506	01F9	$I_{\Delta 1}$ – AC1 Fundamental comp. (3rd)			
40507	01FA	Event Archive [9]	mHz	R	
40508	01FB	F1 – Fundamental Frequency			

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40509	01FC	Event Archive [9]	mHz	R	
40510	01FD	Fh – Harmonic Frequency			
40511	01FE	Event Archive [9]	m%	R	$\sqrt{(I_{\Delta}/I_{\Delta 1})^2 - 1} \begin{cases} I_{\Delta} \geq 5\% I_{\Delta n} \\ I_{\Delta} \geq 1,0315I_{\Delta 1} \end{cases}$
40512	01FF	THD – Total Harmonic Distorsion			
40513	0200	WRITE ENABLE		R/W	0000 00A5 = Enabled (165)
40514	0201				
40515	0202	DEVICE LOGIC ADDRESS		R/W	1-247
40516	0203				
40517	0204	COMMAND		R/W	Command + Password (0-999) 1=TEST, 2=RESET, 3=SAVE Config
40518	0205				
40519	0206	RTC Year		R/W	0-99 [Immediate Update]
40520	0207	RTC Month		R/W	1-12 [Immediate Update]
40521	0208	RTC Day		R/W	1-28/29/30/31 [Immediate Update]
40522	0209	RTC Hour		R/W	0-23 [Immediate Update]
40523	020A	RTC Minute		R/W	0-59 [Immediate Update]
40524	020B	Nominal Frequency	Enum	R/W	0=50, 1=60, 2=400 Hz
40525	020C	Low Pass Filter	Enum	R/W	0=Direct Channel, 1=Antifibrillation Filter, 2=3rd Harmonic Filter
40526	020D	Remote Test-Reset Mode	Enum	R/W	0=Toggle, 1=Reset Only, 2=Test Only, 3=Logic Selectivity In., 4=Off
40527	020E	Test Mode	Enum	R/W	0=Trip, 1=Alarm, 2=Electronic Only
40528	020F	Current Transformer Test Mode	Enum	R/W	0=Trip, 1=Alarm, 2=Electronic Only, 3=Off
40529	0210	Scope Sample Decimation NDec		R/W	1-200 [Immediate Update]
40530	0211	Trip Selected IΔn	Enum	R/W	0=Custom, 1=30mA, 2=100mA, 3=300mA, 4=500mA, 5=1A, 6=3A, 7=10A, 8=30A
40531	0212	Trip Actuating Current IΔn	mA	R/W	30-30000 (Forced if not Custom)
40532	0213	Trip Non-Actuating Current IΔno	% IΔn	R/W	80-98%

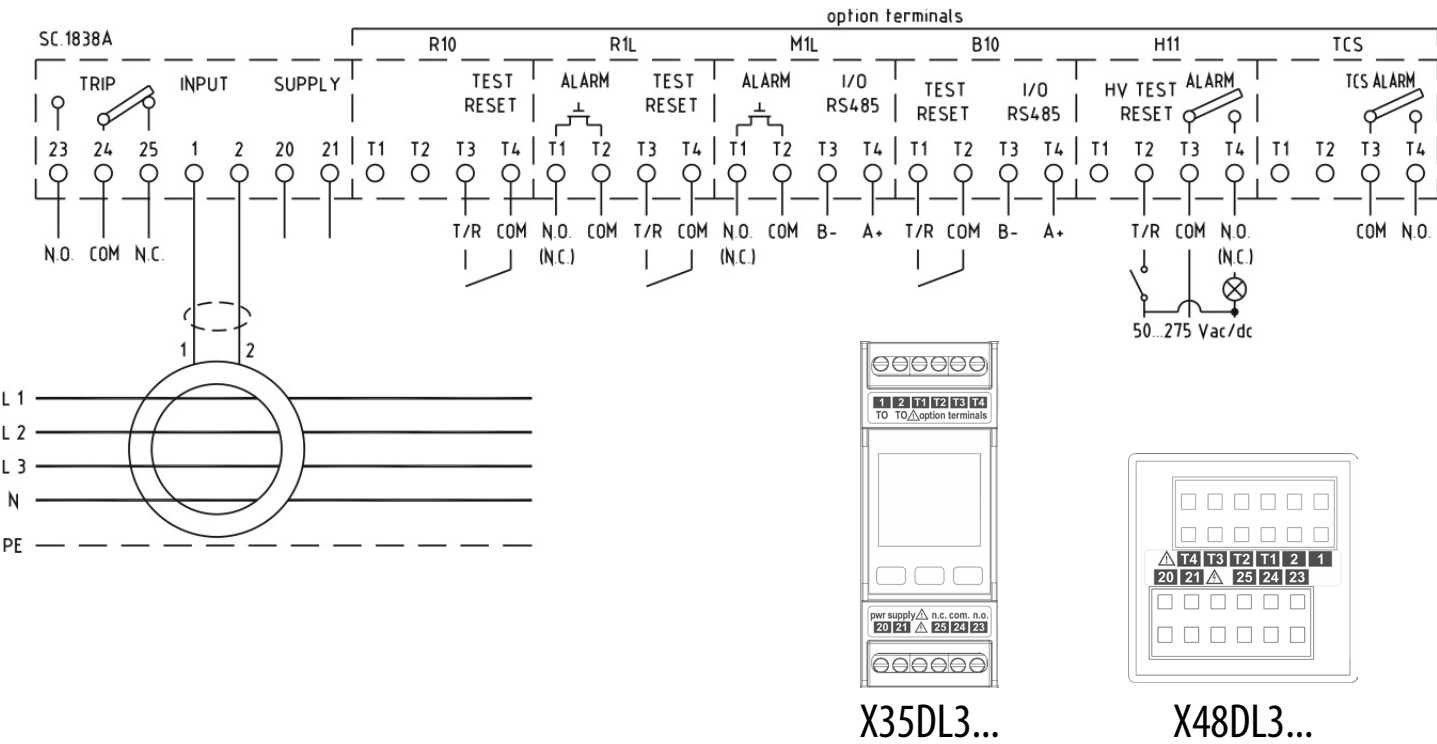
REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40533	0214	Trip Selected Δt_{no}	Enum	R/W	0=Custom, 1=1ns/20ms, 2=Sel/60ms, 3=100ms, 4=200ms, 5=300ms, 6=400ms, 7=500ms, 8=1s
40534	0215	Trip Non-Actuating Delay Δt_{no}	ms	R/W	0-30000 (Forced if not Custom)
40535	0216	Trip Time Curve	Enum	R/W	0=Constant Time, 1=Inverse Time
40536	0217	Trip Safety	Enum	R/W	0=Standard, 1=Positive
40537	0218	Trip Retry Number		R/W	0-10
40538	0219	Trip Retry Delay	s	R/W	1-999
40539	021A	Trip Retry Reset	s	R/W	1-999
40540	021B	Alarm Threshold	% $I_{\Delta n}$	R/W	0=OFF, 5-100%
40541	021C	Alarm Hysteresis	% $I_{\Delta alarm}$	R/W	0-50%
40542	021D	Alarm Set Delay	ms	R/W	0=Trip, 20-30000
40543	021E	Alarm Reset Delay	ms	R/W	0=Latch, 20-30000
40544	021F	Alarm Safety		R/W	0=Standard, 1=Positive
40545	0220	Default Brightness	Enum	R/W	0-5
40546	0221	KeyPressed Brightness	Enum	R/W	0-5
40547	0222	Brightness Timeout	s	R/W	1-60
40548	0223	485 kBit Per Second	Enum	R/W	0=9.6, 1=19.2, 2=38.4, 3=57.6
40549	0224	485 Parity	Enum	R/W	0=None, 1=Odd, 2=Even
40550	0225	485 Stop Bits	Enum	R/W	1, 2
40551	0226	Password		W	0-999 (Read: 0x8000)
40552	0227	Sensor Type	Enum	R/W	0=Standard, 1=TDP x10
40553	0228	Dummy		R/W	Read as 0
40554	0229	Dummy		R/W	Read as 0
40555	022A	Alarm Function	Enum	R/W	0=RMS, 1=Reclose, 2=2nd Trip, 3=Logic Selectivity Output, 4=Trip Circuit Supervisor
40556	022B	RESERVED FOR FUTURE USE			
40768	02FF				
40769	0300	Offset [0]	ADC	R	2048 Default
40770	0301	Offset [1]	ADC	R	2048 Default

REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
40771	0302	Offset [2]	ADC	R	2048 Default
40772	0303	Gain [0][0]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40773	0304	Gain [0][1]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40774	0305	Gain [0][2]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40775	0306	Gain [0][3]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40776	0307	Gain [0][4]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40777	0308	Gain [1][0]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40778	0309	Gain [1][1]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40779	030A	Gain [1][2]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40780	030B	Gain [1][3]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40781	030C	Gain [1][4]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40782	030D	Gain [2][0]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40783	030E	Gain [2][1]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40784	030F	Gain [2][2]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40785	0310	Gain [2][3]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40786	0311	Gain [2][4]	% ₀₀₀	R	10000 Default
40787	0312	Model	Enum	R	0=X35, 1=X48, 2=X72
40788	0313	Analog In	Enum	R	0=CT 30A, 1=CT 300A
40789	0314	RTC Present	Enum	R	0=Not Present, 1=Present
40790	0315	M485 Present	Enum	R	0=Not Present, 1=Present
40791	0316	Alarm Present	Enum	R	0=Not Present, 1=Present
40792	0317	Factory Lock	Enum	R	0=Unlocked, 1=Locked
40793	0318	RESERVED			
...	...				
41024	03FF				
41025	0400	Event [0] Sample NUMERATOR	A	R	$I_{\Delta}(A) = \frac{NUM}{DEN} I_{\Delta}(ADC)$
41026	0401	Event [0] Sample DENOMINATOR	ADC	R	
41027	0402	Event [0] Sample Sampling Period	us	R	$T_{Sample} = N_{Dec} \cdot T_{ADC}$
41028	0403	Event [0] Sample [0]	ADC	R	Signed Integer
...	...	...			
41147	047A	Event [0] Sample [119]	ADC	R	Signed Integer
41148	047B	Unused			

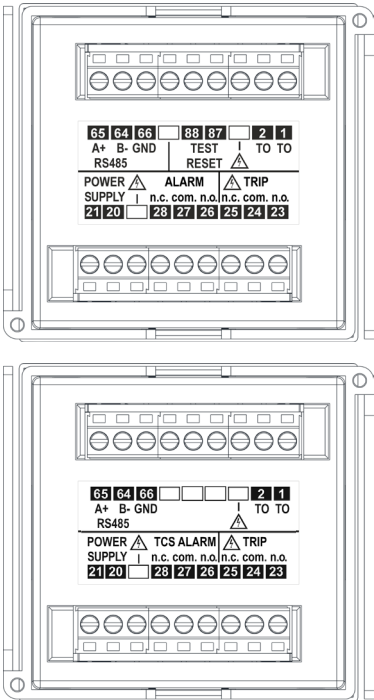
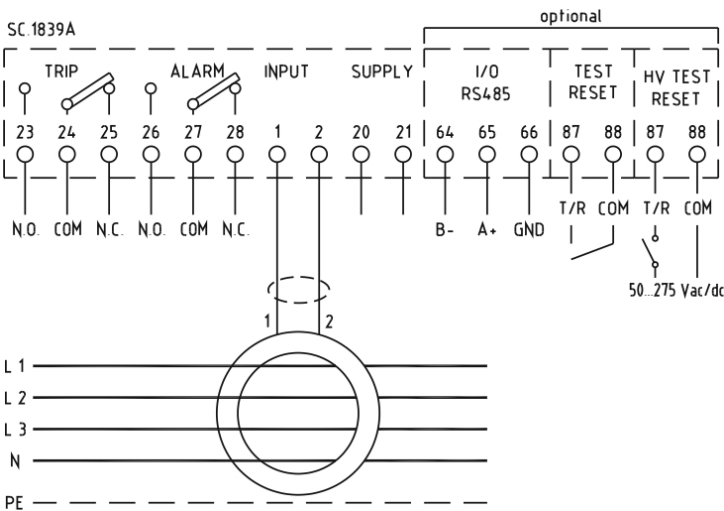
REG.	ADD.	VARIABLE	UNIT	R/W	NOTES
41149	047C	Unused			
41150	047D	Unused			
41151	047E	Unused			
41152	047F	Unused			
41153	0480	Event [1] Sample NUMERATOR	A	R	$I_{\Delta}(A) = \frac{NUM}{DEN} I_{\Delta}(ADC)$
41154	0481	Event [1] Sample DENOMINATOR	ADC	R	
41155	0482	Event [1] Sample Sampling Period	us	R	$T_{sample} = N_{Dec} \cdot T_{ADC}$
41156	0483	Event [1] Sample [0]	ADC	R	Signed Integer
...	...	...			
41275	04FA	Event [1] Sample [119]	ADC	R	Signed Integer
41276	04FB	Unused			
41277	04FC	Unused			
41278	04FD	Unused			
41279	04FE	Unused			
41280	04FF	Unused			
41281	0500	Scope Sample NUMERATOR	A	R	$I_{\Delta}(A) = \frac{NUM}{DEN} I_{\Delta}(ADC)$
41282	0501	Scope Sample DENOMINATOR	ADC	R	
41283	0502	Scope Sample Sampling Period	us	R	$T_{sample} = N_{Dec} \cdot T_{ADC}$
41284	0503	Scope Sample [0]	ADC	R	Signed Integer
...	...	...			
41403	057A	Scope Sample [119]	ADC	R	Signed Integer
41404	057B	Unused			
41405	057C	Unused			
41406	057D	Unused			
41407	057E	Unused			

8. SCHEMI DI INSERZIONE / WIRING DIAGRAMS

X35DL3... - X48DL3...

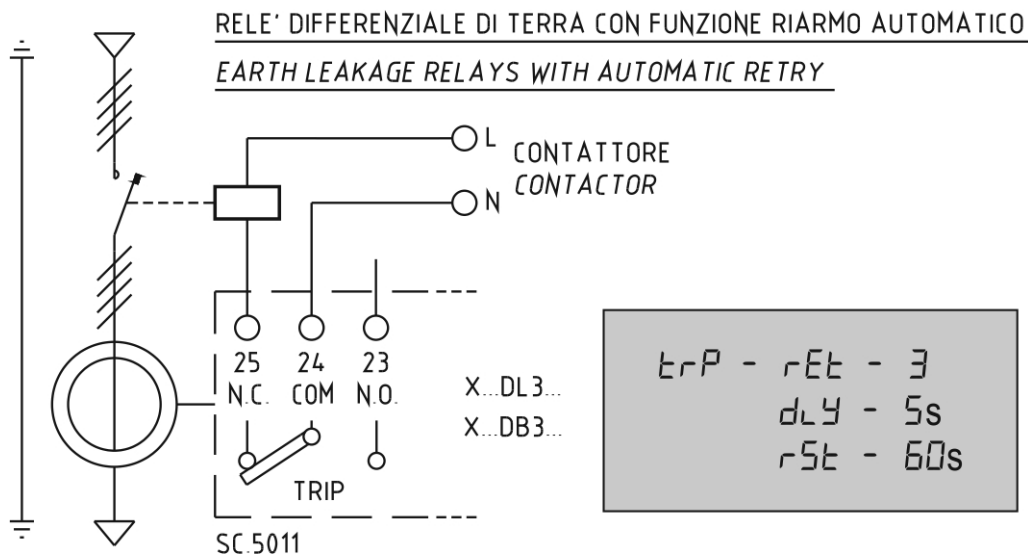


X72DL4...



Schemi di Cablaggio per Riarmo automatico

Automatic Retry wiring diagrams



3 tentativi di Riarmo: al 4°Intervento rimane aperto

Riarmo dopo 5s dall'Intervento

Azzeramento conteggi dopo 60s senza Intervento

3 automatic Retries: at 4th Trip will keep open

Automatic Retry after 5s from Trip

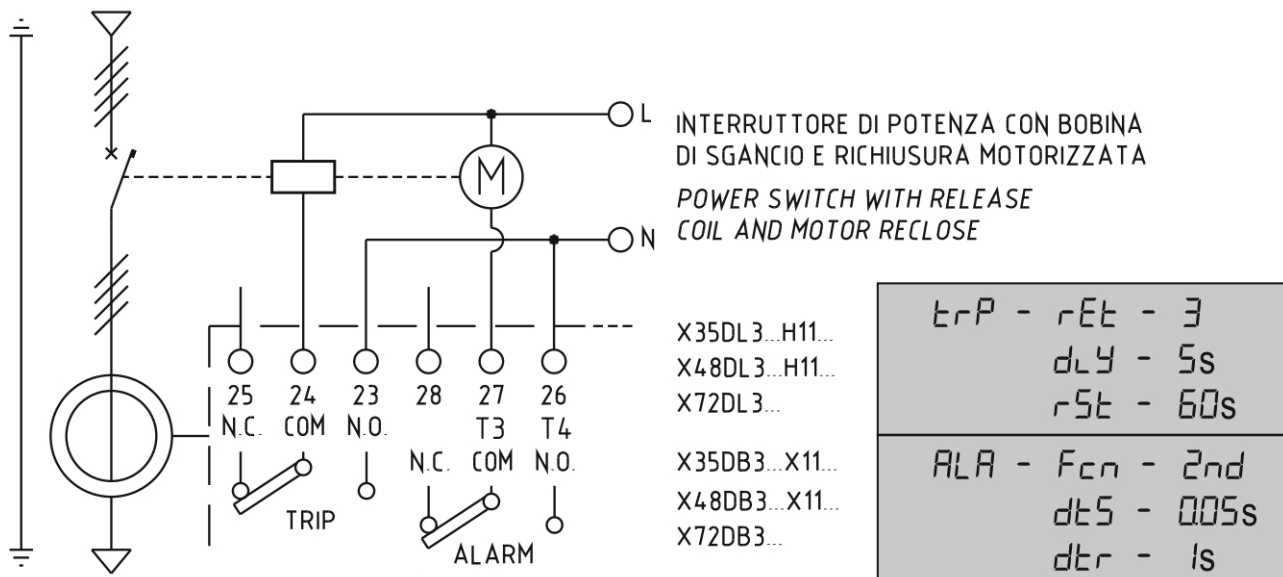
Counter zeroing after 60s without Trip

Schemi di Cablaggio per funzione Richiusura

Reclose function wiring diagrams

RELE' DIFFERENZIALE DI TERRA CON RIARMO AUTOMATICO E RICHIUSURA MOTORIZZATA

EARTH LEAKAGE RELAY WITH AUTOMATIC RETRY AND MOTOR RECLOSE



3 tentativi di Riarmo: al 4° Intervento rimane aperto

Riarmo dopo 5s dall'Intervento:

- attivazione del Motore dopo 50ms dal Riarmo
- disattivazione del Motore dopo 1s

Azzeramento conteggi dopo 60s senza Intervento

3 automatic Retries: at 4th Trip will keep open

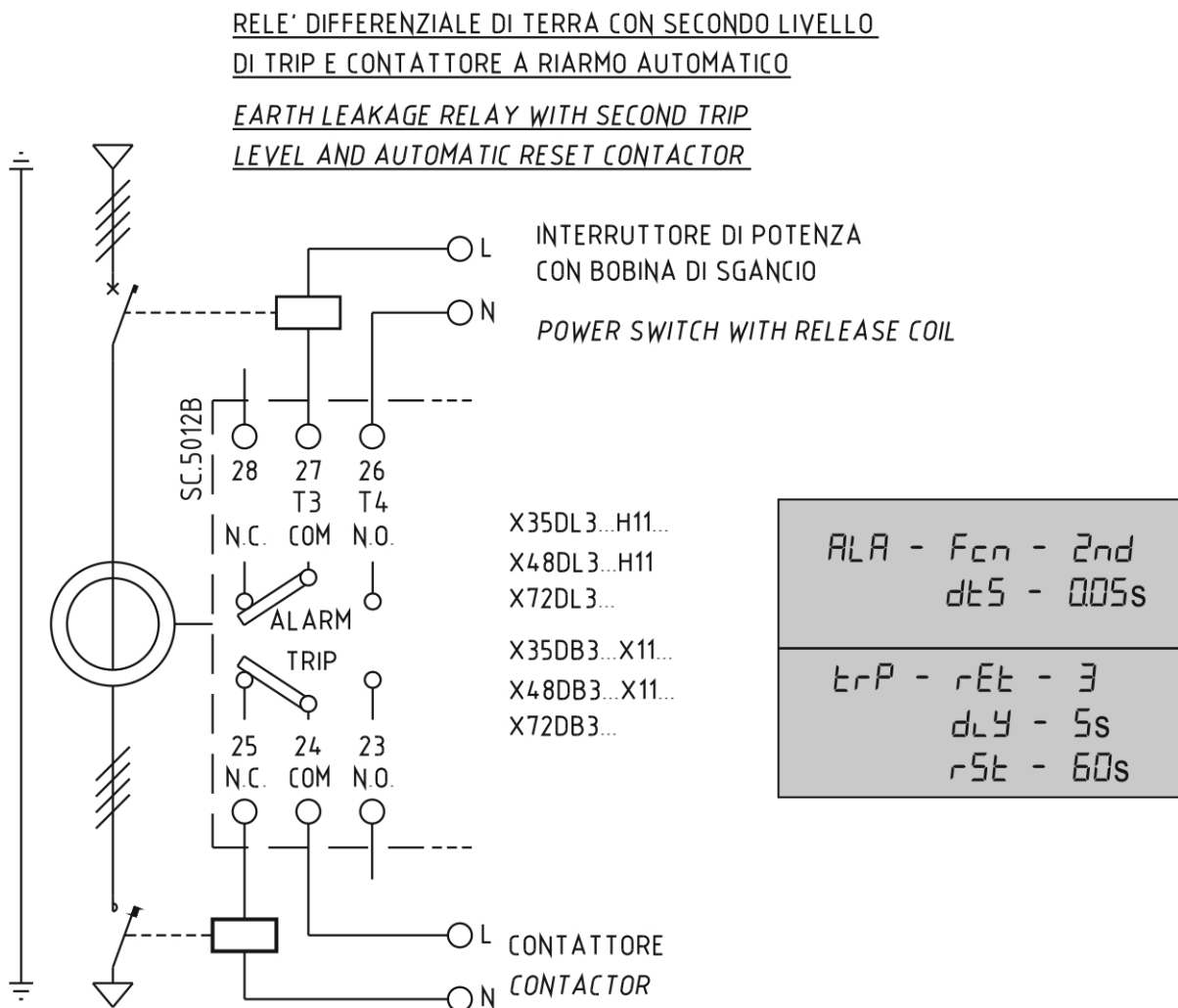
Automatic Retry after 5s from Trip

- *Motor activation after 50ms from Retry*
- *Motor deactivation after 1s*

Counter zeroing after 60s without Trip

Schemi di Cablaggio per funzione 2° Livello Trip

2nd Level Trip function wiring diagrams



3 tentativi di Riarmo del Contattore

L'Interruttore di Potenza apre definitivamente il circuito:

- al 4° Intervento del Contattore
- in presenza di corrente dopo 50ms dall'Intervento

Riarmo dopo 5s dall'Intervento

Azzeramento conteggi dopo 60s senza Intervento

[APPROFONDIMENTI](#)

3 automatic Retries

The Power Switch will Trip:

- at 4th Contactor Trip
- if presence of current after 50ms from Trip

Automatic Retry after 5s from Trip

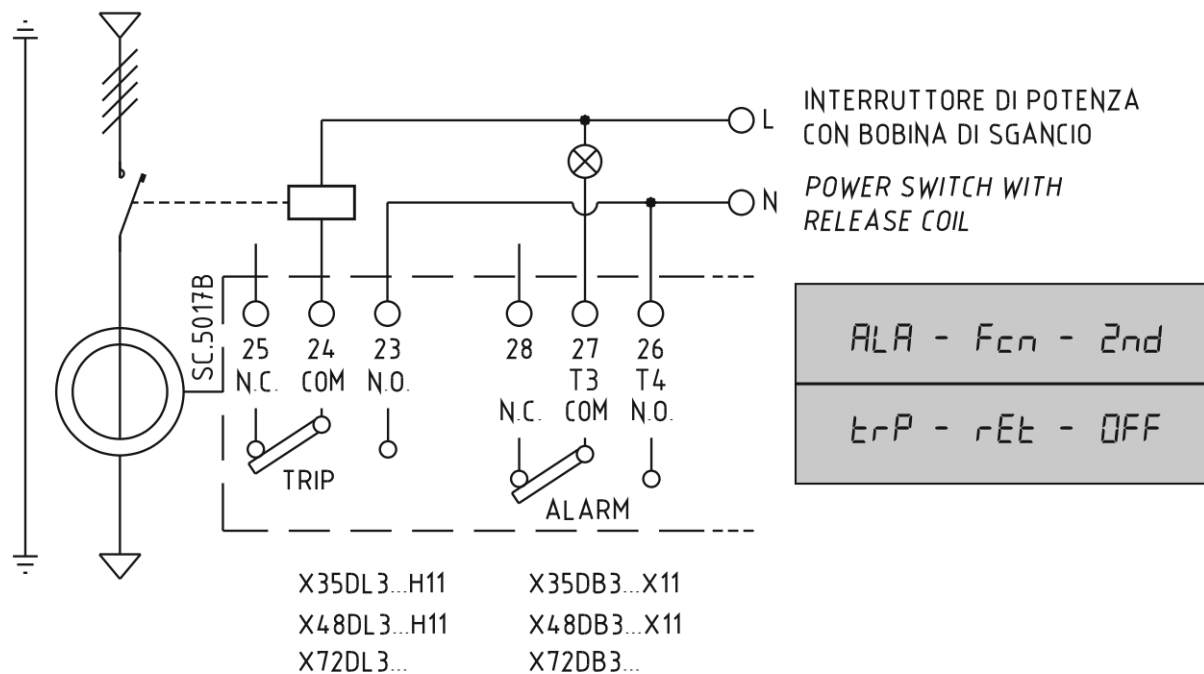
Counter zeroing after 60s without Trip

[DEEPENING](#)

Schemi di Cablaggio funzione Doppio Contatto Trip

Double Trip Contact function wiring diagrams

RELE' DIFFERENZIALE DI TERRA CON SECONDO CONTATTO DI TRIP
EARTH LEAKAGE RELAY WITH SECOND TRIP CONTACT



Il contatto di Allarme commuta simultaneamente al Contatto di Trip (configurazione DPDT).

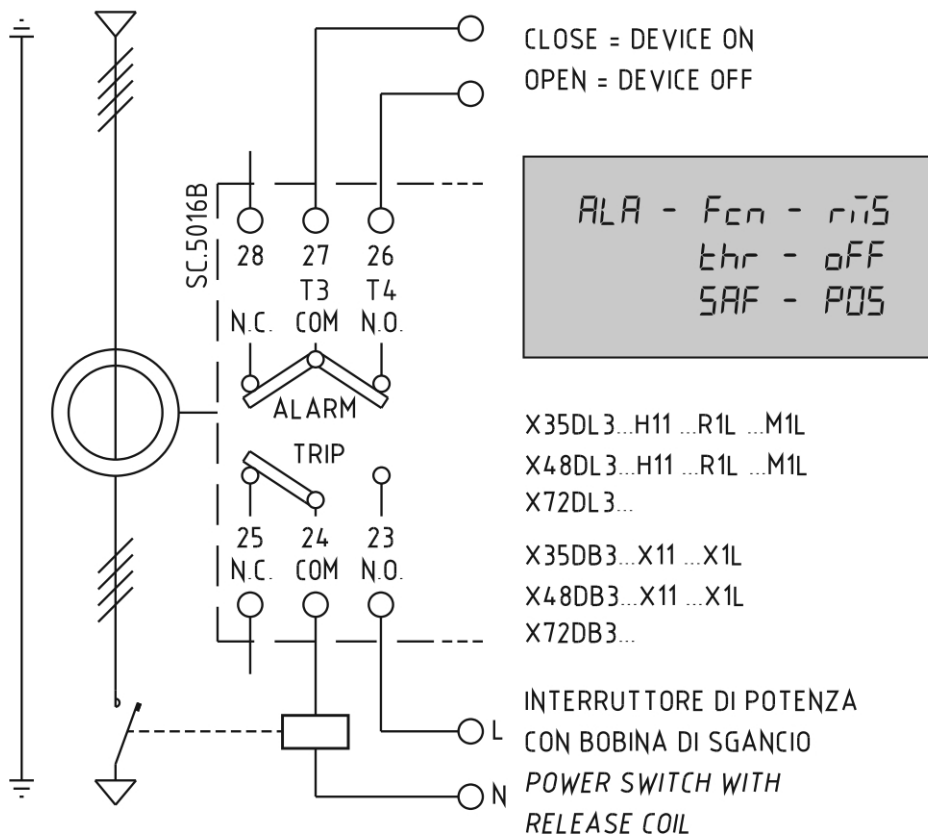
Alarm Contact will commute simultaneously with the Trip Contact (DPDT configuration).

Schemi di Cablaggio per segnalazione remota Stato

Status Remote signalling wiring diagrams

RELE' DIFFERENZIALE DI TERRA CON SEGNALEZIONE REMOTA IN SICUREZZA POSITIVA

EARTH LEAKAGE RELAY WITH REMOTE SIGNALLING IN POSITIVE SAFETY



Il contatto di Allarme viene programmato in sicurezza positiva, ma con la soglia spenta (OFF):

- con strumento alimentato, il contatto di Allarme risulterà chiuso
- con strumento non alimentato o guasto, il contatto di Allarme risulterà aperto

Alarm Contact will be programmed in Positive Safety, but with no threshold (OFF):

- *in case of a supplied device, the Alarm Contact will result in the close position*
- *in case of broken or unsupplied device, the Alarm Contact will open*

Schemi di Cablaggio per Selettività Logica

Logic Selectivity wiring diagrams

Inibizione dispositivo a monte
Upstream device inhibition

Upstream	Inhibit LSI	NO Trip
15.0 mA	30.0 mA	0.00 mA
50.0 Hz	50.0 Hz	--- Hz

OPEN

CLOSE

OPEN

Downstream

Alarm LSO	Trip
15.0 mA	30.0 mA
50.0 Hz	50.0 Hz
	265 ms

OPEN

CLOSE

OPEN

Anomalia cablaggio - Circuito aperto LSI
Wiring failure - LSI Open circuit

Upstream	Alarm	Trip
15.0 mA	30.0 mA	30.0 mA
50.0 Hz	50.0 Hz	265 Hz

OPEN

OPEN

OPEN

Anomalia cablaggio - Cortocircuito LSI
Wiring failure - LSI Short circuit

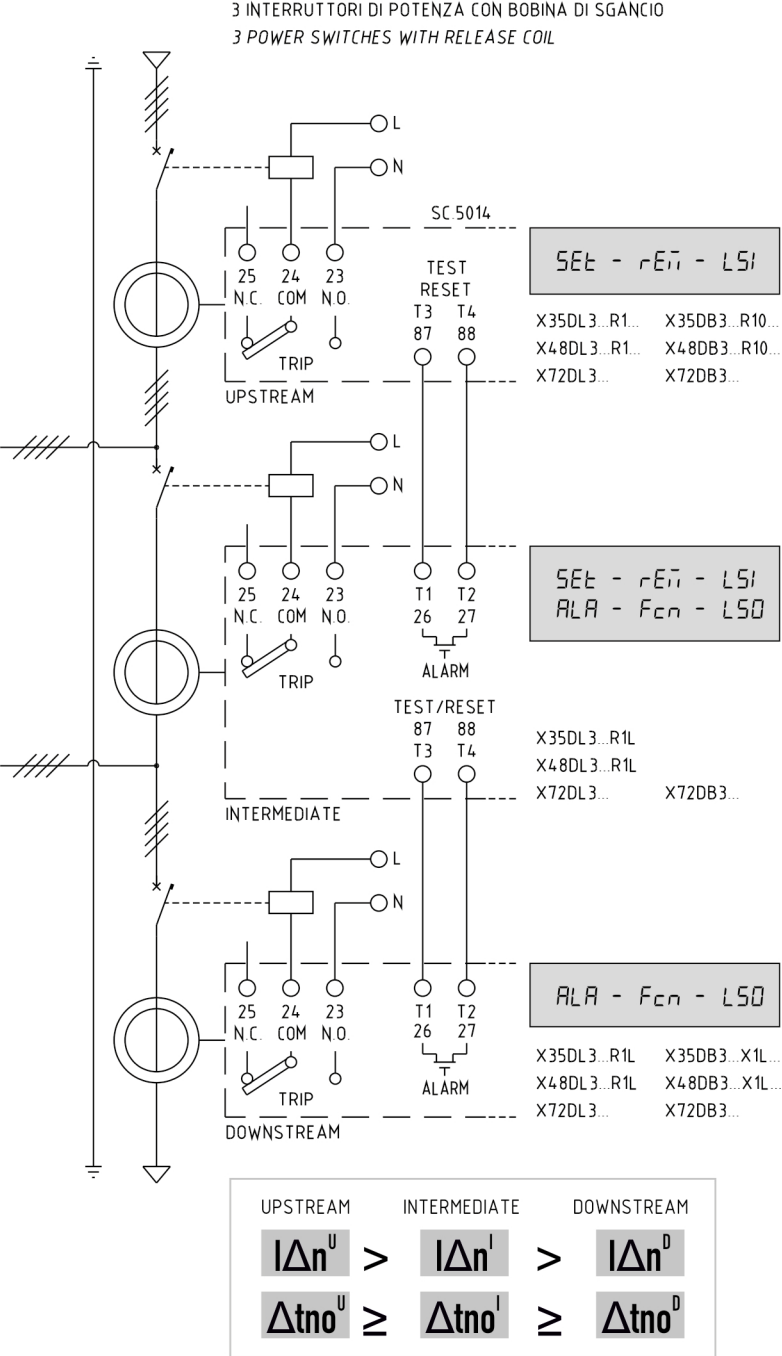
Upstream	Inhibit	Integrale	Trip
15.0 mA	30.0 mA	30.0 mA	30.0 mA
50.0 Hz	50.0 Hz	50.0 Hz	265 Hz

CLOSE - Short Circuit

Δt_{no}^{Upstream}

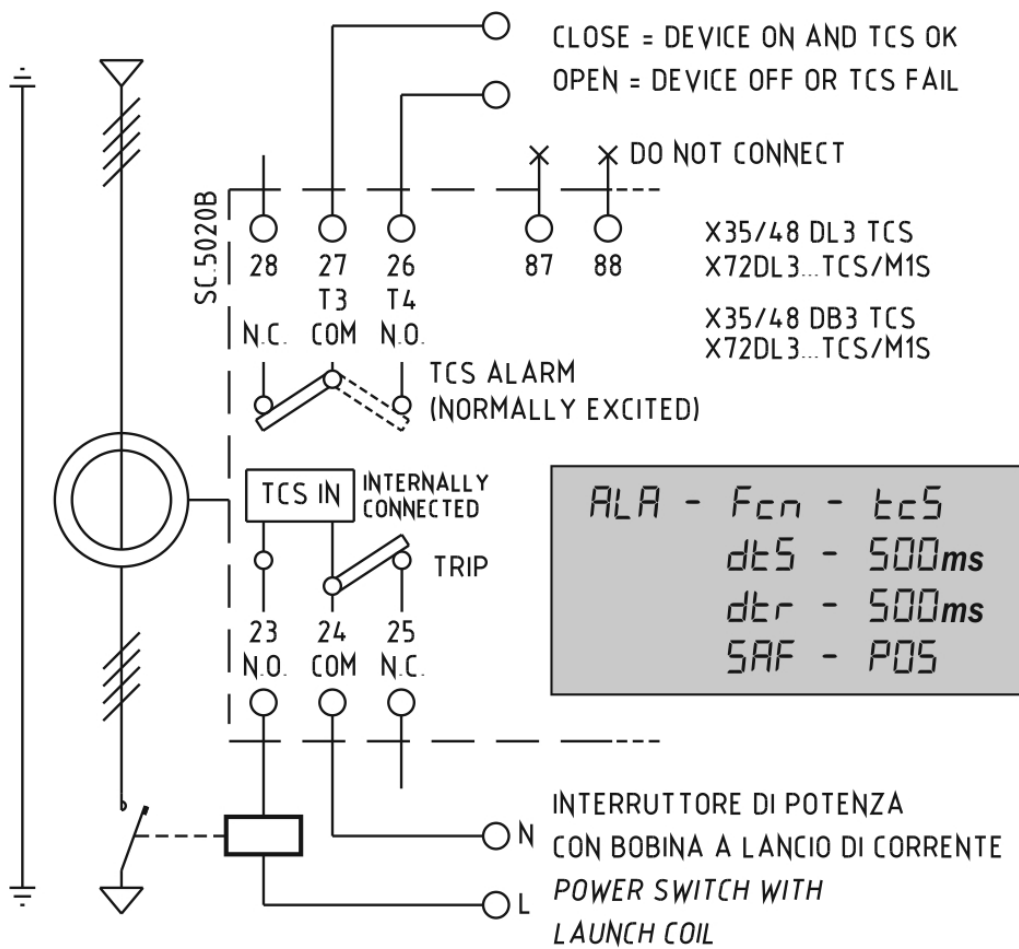
Δt_{no}^{Upstream}

Δt_{no}^{Upstream}



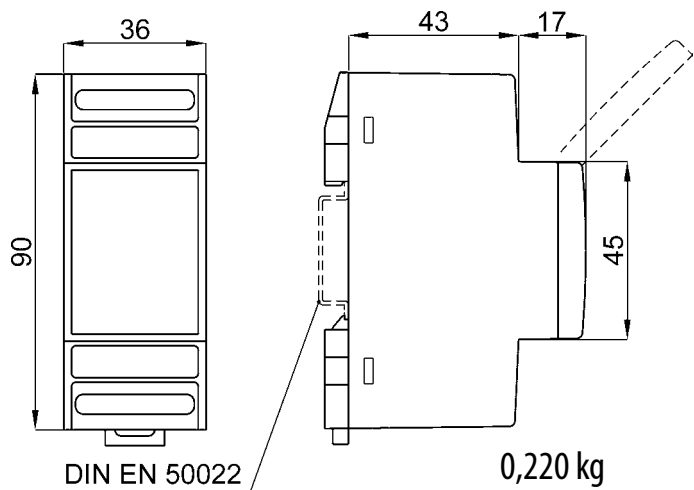
Schemi di Cablaggio per modello TCS (Trip Circuit Supervisor)

TCS - Trip Circuit Supervisor model wiring diagrams

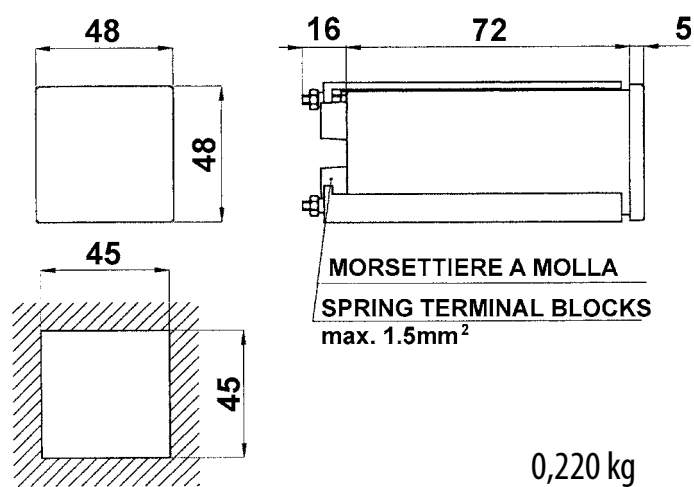


9. DIMENSIONI INGOMBRO / OVERALL DIMENSIONS

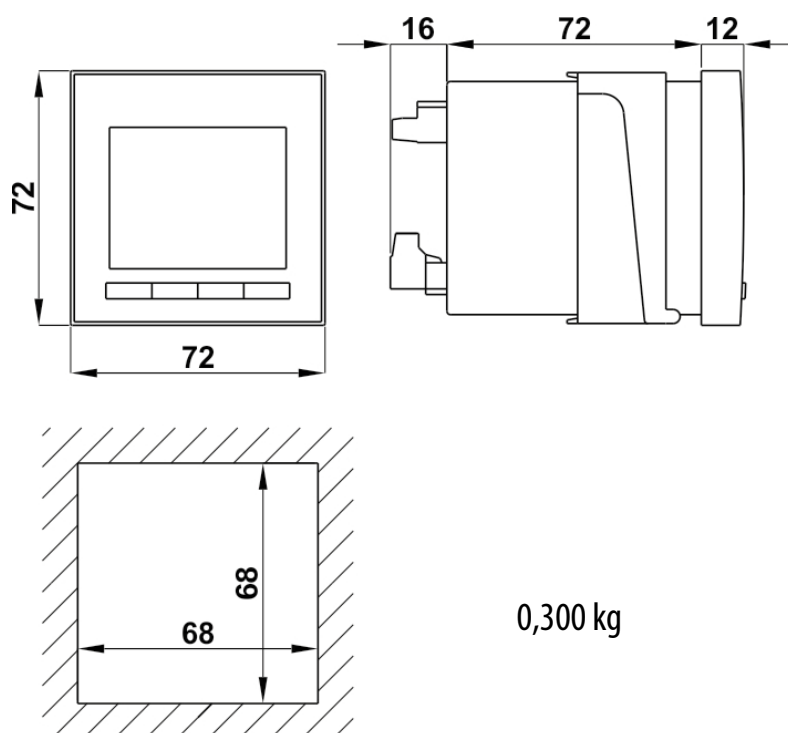
X35DL3...



X48DL3...



X72DL4...



10. COLLAUDO E MESSA IN FUNZIONE DELL'IMPIANTO

In fase di collaudo e messa in funzione di un impianto, viene generalmente eseguita una prova di corretto funzionamento del Relé, mediante l'utilizzo di appositi strumenti (ELR tester):

- Misura della corrente di intervento, eseguita con prova di rampa (30s)
- Misura del tempo di intervento, eseguita con prova ad impulso

Il buon esito della prova dipende dalla corrispondenza delle impostazioni del Relé con la forma d'onda generata dallo strumento di test. Nel caso di fallimento del test consigliamo di eseguire le seguenti verifiche ed impostazioni:

- Soglia di non intervento al minimo programmabile (CFG - FUL - ERP - Ino - 80%)
- Curva di intervento a tempo costante (CFG - FUL - ERP - tti - Con)

I valori di default (Ino - 95% e tti - Ino), garantiscono una maggiore reiezione agli scatti intempestivi: a discrezione dell'utente il ripristino dei valori di default dopo l'esecuzione della prova con ELR tester.

10. TESTING AND COMMISSIONING OF THE INSTALLATION

During testing and commissioning of an electric installation, should be generally executed a verification of the correct behaviour of the Relay, by means of use of proper devices (ELR tester):

- Measure of tripping current, executed via ramp test (30s)*
- Measure of tripping time, executed via pulse injection test*

Test pass depends on good correspondence between Relay settings and the waveform generated by the tester device. In case of test failure, we suggest to perform the following verifications and settings:

- Minimum Non-Operating Current setting (CFG - FUL - ERP - Ino - 80%)*
- Constant Time tripping curve setting (CFG - FUL - ERP - tti - Con)*

Default values (Ino - 95% and tti - Ino), guarantee a better rejection to nuisance tripping: at the user discretion to restore the default values after the execution of the test with the ELR tester device.

